JACK II

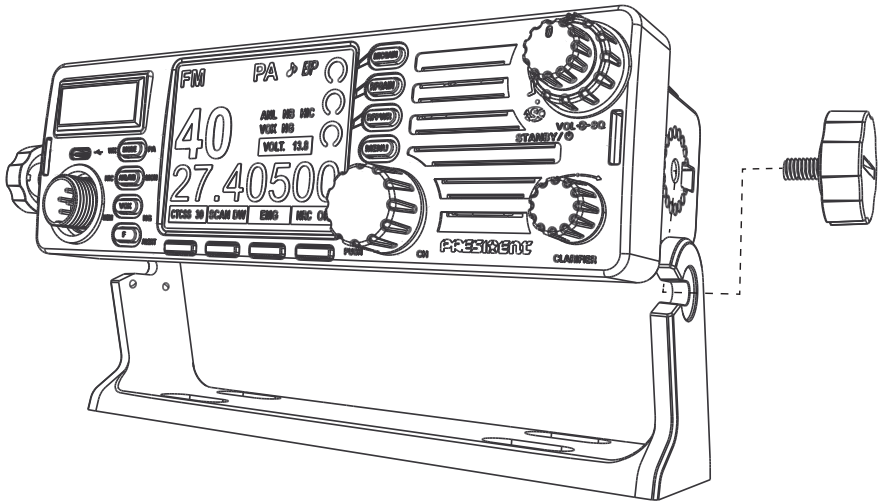
12/24 V

ASC Automatic Squelch Control



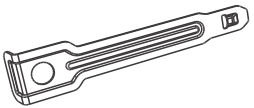
Manuel d'utilisation / Manual del usuario
Owner's manual / Instrukcja obsługi

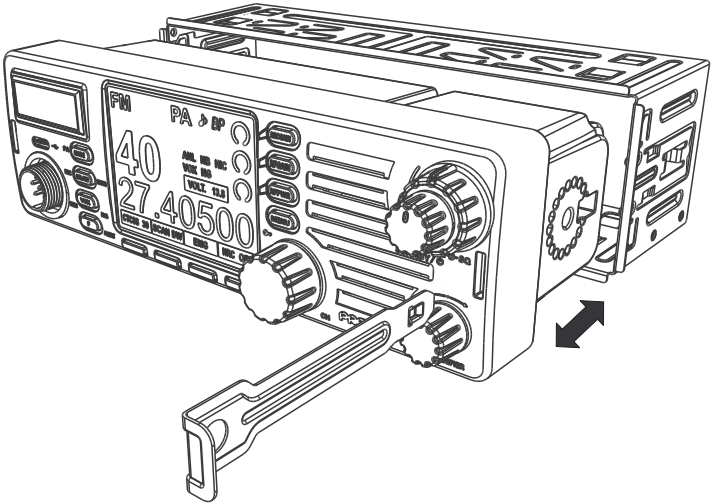
PRESIDENT



Cable jack PA/HP ext.
Cable jack para altavoz exterior/PA
Ext. PA speaker jack cable
Kabel jack do zewnętrznego głośnika PA

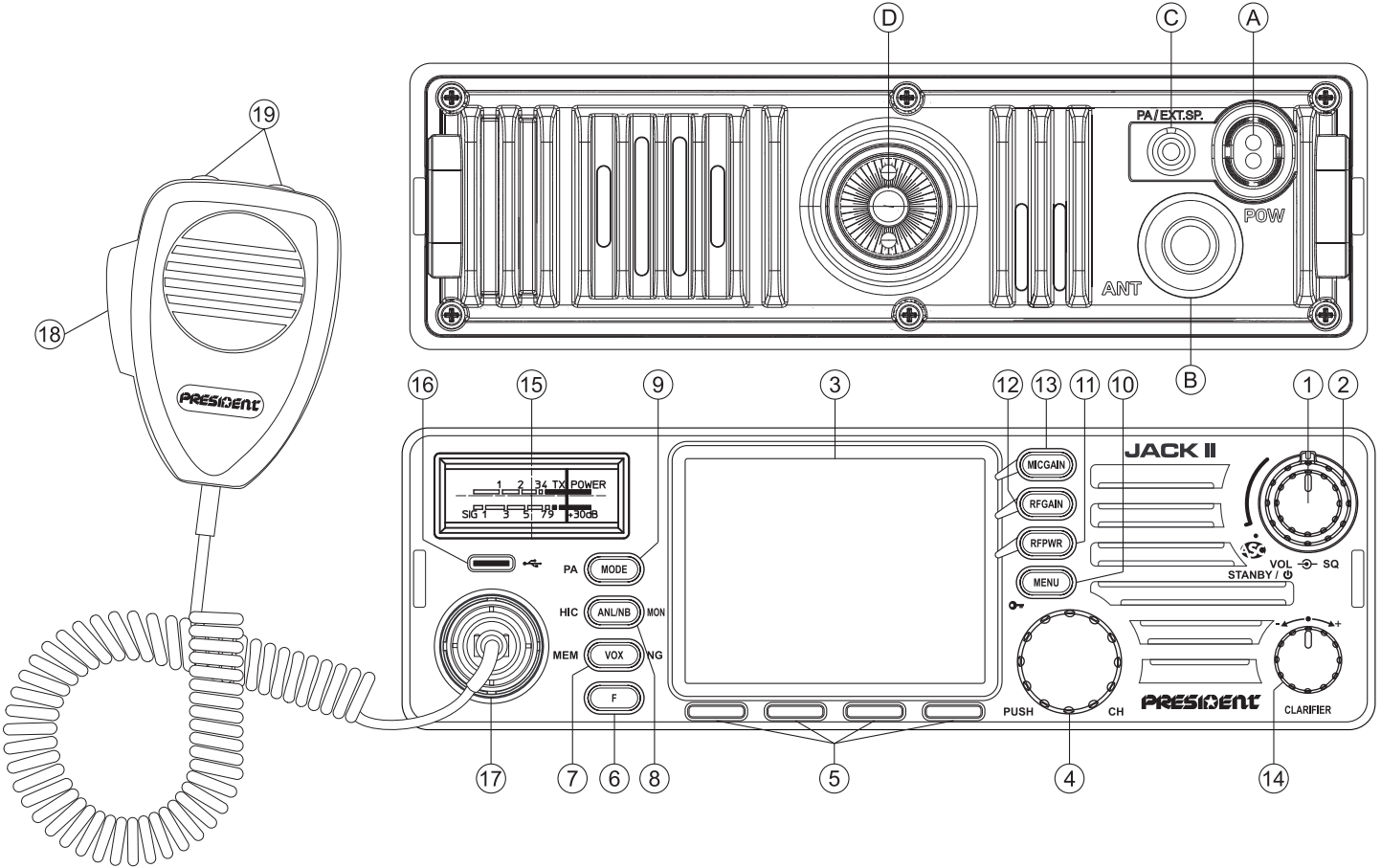






Votre PRESIDENT JACK II en un coup d'œil

Un vistazo a vuestro PRESIDENT JACK II



Your PRESIDENT JACK II at a glance

Twój PRESIDENT JACK II

Français

SOMMAIRE

INSTALLATION *page 6*
UTILISATION *page 8*
MENU *page 15*
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES *page 30*
GUIDE DE DÉPANNAGE *page 30*
COMMENT ÉMETTRE/RECEVOIR UN MESSAGE *page 30*
GLOSSAIRE *page 31*
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU SIMPLIFIÉE *page 31*
CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE *page 32*
TABLEAUX DES FRÉQUENCES *page 117 ~ page 119*
NORMES - F *page 121*

Español

SUMARIO

INSTALACIÓN *página 34*
UTILIZACIÓN *página 36*
MENÚ *página 43*
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS *página 57*
GUÍA DE PROBLEMAS *página 58*
COMO EMITIR O RECIBIR UN MENSAJE *página 58*
LÉXICO *página 58*
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU SIMPLIFICADA *página 59*
CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA *página 60*
TABLAS DE FRECUENCIAS *página 117 ~ página 119*
NORMAS - F *página 121*

English

SUMMARY

INSTALLATION page 62
HOW TO USE YOUR CB page 64
MENU *page 70*
TECHNICAL CHARACTERISTICS page 83
TROUBLE SHOOTING page 84
HOW TO TRANSMIT OR RECEIVE A MESSAGE page 84
GLOSSARY page 84
SIMPLIFIED DECLARATION OF CONFORMITY *page 85*
GENERAL WARRANTY CONDITIONS *page 86*
FREQUENCY TABLES page 117 ~ *page 119*
NORMS - F *page 121*

Polski

SPIS TREŚCI

INSTALACJA *strona 88*
WŁĄCZANIE FUNKCJI URZĄDZENIA *strona 90*
MENU *strona 97*
CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA *strona 112*
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW *strona 112*
JAK PRZESŁAĆ LUB ODEBRAĆ WIADOMOŚĆ *strona 113*
SŁOWNICZEK *strona 113*
UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE *strona 114*
OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI *strona 114*
TABELE CZĘSTOTLIWOŚCI *strona 117 ~ strona 119*
NORMY - F *strona 121*

ATTENTION !

*Avant toute utilisation, prenez garde de ne jamais émettre sans avoir branché l'antenne (connecteur **B** situé sur la face arrière de l'appareil), ni réglé le TOS (Taux d'Ondes Stationnaires)! Sinon, vous risquez de détruire l'amplificateur de puissance, ce qui n'est pas couvert par la garantie.*

APPAREIL MULTI-NORMES !

*Voir **MENU - BANDE DE FREQUENCE** page 29 et tableau des **Configurations** page 117 à 119.*

La garantie de cet article n'est valable que dans le pays d'achat.

Bienvenue dans le monde des émetteurs-récepteurs CB de la dernière génération. Cette nouvelle gamme de postes vous fait accéder à la communication électronique la plus performante. Grâce à l'utilisation de technologies de pointe garantissant des qualités sans précédent, votre PRESIDENT JACK II est un nouveau jalon dans la convivialité et la solution par excellence pour le pro de la CB le plus exigeant. Pour tirer le meilleur parti de toutes ses possibilités, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi avant d'installer et d'utiliser votre CB PRESIDENT JACK II.

A) INSTALLATION

1) CHOIX DE L'EMPLACEMENT, MONTAGE DU POSTE MOBILE

a) Choisissez l'emplacement le plus approprié à une utilisation simple et pratique de votre poste mobile.
b) Veillez à ce qu'il ne gêne pas le conducteur ni les passagers du véhicule.
c) Prévoyez le passage et la protection des différents câbles, (alimentation, antenne, accessoires...) afin qu'ils ne viennent en aucun cas perturber la conduite du véhicule.
d) utiliser pour le montage le berceau (**1**) livré avec l'appareil, fixez-le solidement à l'aide des vis auto taraudeuse (**2**) fournies (diamètre de perçage 3,2 mm). Prenez garde de ne pas endommager le système électrique du véhicule lors du perçage.
e) Lors du montage, n'oubliez pas d'insérer les rondelles de caoutchouc (**3**) entre le poste et son support. Celles-ci jouent en effet un rôle «d'amortisseur» et permettent une orientation et un serrage en douceur du poste.
f) Choisir un emplacement pour le support du microphone et prévoir le passage de son cordon.

2) INSTALLATION DE L'ANTENNE

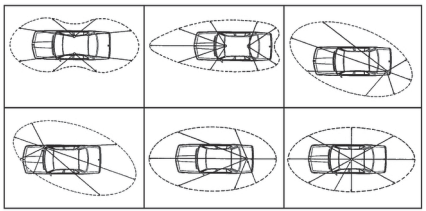
a) Choix de l'antenne

- En CB, plus une antenne est grande, meilleur est son rendement. Votre Point Conseil saura orienter votre choix.

b) Antenne mobile

- Il faut l'installer à un endroit du véhicule où il y a un maximum de surface métallique (plan de masse), en s'éloignant des montants du pare-brise et de la lunette arrière.
- Dans le cas où une antenne radiotéléphone est déjà installée, l'antenne CB doit être au-dessus de celle-ci.
- *Il existe 2 types d'antennes : les préréglées et les réglables.*
- Les préréglées s'utilisent de préférence avec un bon plan de masse (pavillon de toit ou malle arrière).
- Les réglables offrent une plage d'utilisation beaucoup plus large et permettent de tirer parti de plans de masse moins importants *(voir **AJUSTEMENT DU TOS page 7**)*.
- Pour une antenne à fixation par perçage, il est nécessaire d'avoir un excellent contact antenne/plan de masse ; pour cela, grattez légèrement la tôle au niveau de la vis et de l'étoile de serrage.
- Lors du passage du câble coaxial, prenez garde de ne pas le pincer ou l'écraser (risque de rupture ou de court-circuit).
- Branchez l'antenne (**B**).

LOBE DE RAYONNEMENT

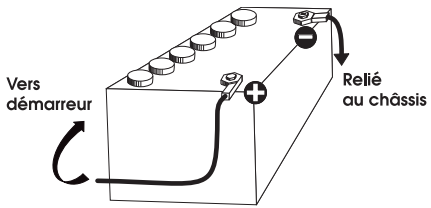


c) Antenne fixe

- Veillez à ce qu'elle soit dégagée au maximum. En cas de fixation sur un mât, il faudra éventuellement haubaner conformément aux normes en vigueur (se renseigner auprès d'un professionnel). Les antennes et accessoires que nous distribuons sont spécialement conçus pour un rendement optimal de chaque appareil de la gamme.

3) CONNEXION DE L'ALIMENTATION

Votre PRESIDENT JACK II est muni d'une protection contre les inversions de polarité. Néanmoins, avant tout branchement, vérifiez vos connexions.
Votre poste doit être alimenté par une source de courant continu de 12 ou 24 Volts (**A**). À l'heure actuelle, la plupart des voitures et des camions fonctionnent avec une mise à la masse négative. On peut s'en assurer en vérifiant que la borne (**-**) de la batterie soit bien connectée au bloc moteur ou au châssis. Dans le cas contraire, consultez votre revendeur.



a) Assurez-vous que l'alimentation soit bien de 12 ou 24 Volts.
b) Repérez les bornes (**+**) et (**-**) de la batterie (**+** = rouge, **-** = noir). Dans le cas où il serait nécessaire de rallonger le cordon d'alimentation, utiliser un câble de section équivalente ou supérieure.
c) Il est nécessaire de se connecter sur un (**+**) et un (**-**) permanents. Nous vous conseillons donc de brancher directement le cordon d'alimentation sur la batterie (le branchement sur le cordon de l'autoradio ou sur d'autres parties du circuit électrique pouvant dans certains cas favoriser la réception de signaux parasites).
d) Branchez le fil rouge (**+**) à la borne positive de la batterie et le fil noir (**-**) à la borne négative de la batterie.
e) Branchez le cordon d'alimentation au poste.

ATTENTION : Ne jamais remplacer le fusible d'origine par un modèle d'une valeur différente !

4) OPÉRATIONS DE BASE ET PREMIÈRE MISE EN ROUTE

Avant de passer en émission (sans appuyer sur la pédale PTT du micro), suivez ces étapes :

a) Branchez le microphone sur la **prise (17)**.
b) Vérifiez le branchement de l'antenne.
c) Mise en marche de l'appareil : appuyer longuement sur le bouton **VOL (1)**.
Le logo PRESIDENT et le nom du poste s'affichent à l'écran.
d) Configuration obligatoire : lors de la toute première utilisation, ou après un Reset Factory (*consulter le menu page 29*), l'appareil vous demande de régler successivement :
- La bande de fréquences (*consulter le menu page 29*)
- La luminosité (*consulter le menu page 16*)
- L'heure (*consulter le menu page 27*)
- La date (*consulter le menu page 28*)
- Les bips de touches (*consulter le menu page 16*)
- Le Roger Beep (*consulter le menu page 16*)
- Le réglage du TOS (*consulter le menu* SWR AUTOMATIC *page 25*)

e) Réglez le volume à un niveau convenable en tournant le bouton **VOL (1)**.
f) Tournez le bouton du squelch **SQ (2)** au minimum (position M) ou utiliser la fonction ASC (*Consulter la section page 8*).
g) Amenez le poste sur le canal souhaité à l'aide du bouton rotatif **CH (4)** ou des touches **UP/DN** du micro (**19**).

5) RÉGLAGE DU TOS (Taux d'ondes stationnaires)

ATTENTION : Opération à effectuer impérativement lors de la première utilisation de l'appareil ou lors d'un changement d'antenne. Ce réglage doit être fait dans un endroit dégagé, à l'air libre.

* ***Réglage avec le TOS-mètre intégré***

Voir le menu SWR AUTOMATIC *page 25*.

* ***Réglage avec TOS-mètre externe (type TOS-1 PRESIDENT)***

a) ***Branchement du Tos-mètre***

- Brancher le Tos-mètre entre le poste et l'antenne, le plus près possible du poste (utiliser pour cela un câble de (40 cm) maximum type CA-2C PRESIDENT).

b) ***Réglage du Tos***

- Amener le poste sur le canal **20** en **FM**.
- Positionner le commutateur du Tos-mètre en position **FWD** (calibrage).
- Appuyer sur la pédale **PTT** (**18**) pour passer en émission.
- Amener l'aiguille sur l'index ▼ à l'aide du bouton de calibrage.
- Basculer le commutateur en position **REF** (lecture de la valeur du TOS). La valeur lue sur le vu-mètre doit être très proche de 1. Dans le cas contraire, rajuster votre antenne jusqu'à obtention d'une valeur aussi proche que possible de 1 (une valeur de TOS comprise entre 1 et 1,8 est acceptable).
- Il est nécessaire de recalibrer le Tos-mètre, entre chaque opération de réglage de l'antenne.

Remarque : Afin d'éviter les pertes et atténuations dans les câbles de connexion entre la radio et ses accessoires, PRESIDENT recommande une longueur de câble inférieure à 3 m.

Maintenant, votre poste est prêt à fonctionner.

B) UTILISATION

1) MARCHE/ARRÊT ~ STANDBY ~ VOLUME (VOL)

***MARCHE/ARRÊT** (pression longue)*

a) Pour allumer votre poste, appuyer longuement sur le bouton **VOL (1)**.
À chaque allumage de l'appareil, l'écran affiche la bande de fréquences actuelle (*Consulter le menu page 29*).

b) Pour éteindre le poste, maintenir appuyé le bouton **VOL (1)**.

***STANDBY** (pression courte)*

Le mode STANDBY permet de laisser l'appareil sous tension tout en interrompant les fonctions radio.

- Appuyer sur la touche **VOL (1)** pour activer le mode veille.

Une fois le mode actif, l'écran affiche l'heure, la date, ainsi que les alarmes (si au moins une alerte est configurée).
Consulter les menus CLOCK (page 26), DATE (page 28), et ALARM (page 28).

***VOLUME** (rotation)*

- Utiliser le rotateur **VOL (1)** pour augmenter ou diminuer le volume sonore.

2) SQUELCH ~ ASC (Automatic Squelch Control)

Cette fonction permet de supprimer les bruits de fond indésirables en l'absence de communication. Le squelch ne joue ni sur le volume sonore, ni sur la puissance d'émission, mais il permet d'améliorer considérablement le confort d'écoute.

SQUELCH MANUEL

Tourner le bouton **SQ (2)** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au point exact où tout bruit de fond disparaît. C'est un réglage à effectuer avec précision, car mis en position maximum (dans le sens des aiguilles d'une montre), seuls les signaux les plus forts peuvent être perçus.

ASC : SQUELCH A RÉGLAGE AUTOMATIQUE

Brevet mondial, exclusivité PRESIDENT
Seulement en AM/FM. Tourner le bouton **SQ (2)** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en position ASC. ASC apparaît sur l'afficheur. Aucun réglage manuel répétitif et optimisation permanente entre la sensibilité et le confort d'écoute lorsque l'ASC est actif.

Cette fonction peut être désactivée par rotation du bouton **SQ (2)** dans le sens des aiguilles d'une montre. Dans ce cas le réglage du Squelch redevient manuel. ASC disparaît de l'afficheur.

3) AFFICHEUR

Le JACK II dispose d'un afficheur couleur permettant de visualiser les différents paramètres, fonctions et informations de l'appareil.

L'affichage utilise un code couleur permettant d'identifier rapidement les informations et leur état :
Blanc : informations communes aux modes RX et TX.
Vert : informations spécifiques au mode RX (réception).
Rouge : informations spécifiques au mode TX (émission).

Autres couleurs : dédiées à des fonctions spécifiques (ex. : violet pour SCAN / DW).
En fonction du mode de fonctionnement, l'afficheur s'adapte aux informations disponibles. En mode TX, les informations spécifiques à la réception sont remplacées par celles relatives à la transmission, tandis que les informations communes restent affichées.

Quatre touches contextuelles permettent d'interagir avec les fonctions affichées à l'écran.
Consulter la section touches contextuelles multifonctions page 9.

4) ROTATEUR «PUSH» (CH) ~ SPAN

En fonctionnement normal, tourner le rotateur **CH (4)** pour modifier le canal : dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter d'un canal et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer d'un canal. Un bip est émis à chaque changement de canal si la fonction bip de touches est activée.

SPAN

La fonction SPAN permet d'ajuster la fréquence en continu avec une précision de 10 kHz ou 100 kHz.

Consulter le menu SPAN page 24.

1. Appuyer brièvement sur le bouton **PUSH (4)** jusqu'à ce que le chiffre a éditer soit affiché en jaune.
   Le rotateur **CH (4)** n'agit plus sur le canal, mais permet de modifier successivement la première décimale (par saut de 100 kHz) ou la seconde décimale (par saut de 10 kHz).
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour augmenter/diminuer la fréquence.

5) TOUCHES CONTEXTUELLES MULTIFONCTIONS

Ces quatre touches permettent d'accéder à différentes fonctions dont le nom s'affiche directement sur l'écran au-dessus de chaque bouton. Leurs rôles changent dynamiquement selon le mode (RX/TX) ou la configuration choisie.
Elles servent également à la navigation et à la validation au sein des menus de réglages (ex: SELECT, PREV, YES, NO, etc.).
Consulter les menus page 15.

CTCSS/DCS *(En mode FM / 1ère touche / pression courte)*

Les codes CTCSS/DCS ne peuvent être utilisés qu'en FM.

CTCSS ou DCS apparait dans l'afficheur en :
Vert : RX
Rouge : TX
Blanc : désactivé

Activation CTCSS/DCS

Consulter le menu CTCSS/DCS page 18 pour mémoriser un code.

- Appuyer sur la touche **CTCSS/DCS (5)** pour activer la fonction.

L'icône «CTCSS» ou «DCS» et sa valeur s'affichent en **vert** (en réception RX) ou en **rouge** (en émission TX) à l'écran.

Désactivation CTCSS/DCS

- Appuyer sur la touche **CTCSS/DCS (5)** pour désactiver le CTCSS/DCS.

L'icône «CTCSS» ou «DCS» s'affiche en blanc et sa valeur disparait, la fonction est inactive.

Le code CTCSS/DCS mémorisé est conservé en mémoire mais ne fonctionne plus.

Accès rapide menu CTCSS/DCS *(F + 1ère touche / pression courte)*

- Appuyer sur la touche **F (6)**. F apparait dans l'afficheur.
- Appuyer ensuite sur la touche **CTCSS/DCS (5)** pour afficher le menu CTCSS/DCS.

Consulter le menu CTCSS/DCS page 18.

Consulter la liste des codes page 120.

SCAN *(2ème touche / pression courte)*

- Appuyer sur la touche **SCAN/DW (5)** pour activer la fonction SCAN. «SCAN» (violet) clignotte dans l'afficheur lorsque le SCAN est actif.
- En mode SCANNING, tourner le bouton rotatif **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour changer la direction de balayage des canaux.
  Le balayage s'arrête dès qu'un canal est actif.

- Appuyer sur la touche **SCAN/DW (5)** ou sur la pédale **PTT (18)** pour quitter la fonction SCAN. «SCAN» disparaît de l'afficheur.

***Accès rapide menu SCAN** (F + 2ème touche / pression courte)*

- Appuyer sur la touche **F (6)**. F apparait dans l'afficheur.
- Appuyer ensuite sur la touche **SCAN (5)** pour afficher le menu SCAN.

Consulter le menu SCAN page 19.

***SCAN SKIP** (Lorsque la fonction SCAN est activée / 2ème touche / pression longue)*

Cette fonction vous permet d'ignorer un canal trouvé par la fonction SCAN.

- Lorsque le balayage s'arrête sur un canal indésirable, appuyer longuement sur la touche **SCAN/DW (5)** pour enregistrer ce canal dans la mémoire SCAN SKIP.

«SCAN» est barré (rouge) dans l'afficheur lorsque le canal actif est enregistré dans la mémoire SCAN SKIP, il ne sera désormais plus scanné.

Si vous souhaitez effacer le canal de la mémoire SCAN SKIP, consulter le menu SCAN SKIP (page 19) ou le menu REINITIALISATION (page 29).

***DW** (2ème touche / pression longue)*

Cette fonction permet d'effectuer une veille entre deux canaux.

- Appuyer longuement sur la touche **SCAN/DW (5)** pour activer/désactiver la fonction DW.
Lorsque la fonction DW est active, « **DW** » clignote en violet sur l'afficheur.

***Accès rapide menu DW** (F + 2ème touche / pression longue)*

- Appuyer sur la touche **F (6)**. F apparait dans l'afficheur.
- Appuyer ensuite longuement sur la touche **SCAN/DW (5)** pour afficher le menu DW.

Consulter le menu DOUBLE VEILLE page 20.

***TALKBACK** (En émission PTT / 2ème touche / pression courte)*

Cette fonction permet d'entendre votre propre modulation dans le haut-parleur interne ou externe optionnel connecté au jack EXT. SP. (C).

- Appuyer et maintenir **PTT (18)**. L'afficheur passe en mode TX.
- Appuyer sur la touche **TALK (5)** pour activer/désactiver la fonction TALKBACK.

NIVEAU DU TALKBACK (PTT + CH)

- Quand la fonction est active, maintenir appuyé la pédale d'émission **PTT (18)** puis ajuster le niveau du TALKBACK à l'aide du bouton rotatif **CH (4)**. 9 niveaux de 01 à 09.

Le niveau de TALKBACK par défaut est de 1.

Remarque : Les touches **UP/DN (19)** du microphone ne permettent pas de régler le volume du TALKBACK.

***CANAUX PRIORITAIRES (EMG)** (3ème touche / pression courte)*

- Appuyer sur la touche **EMG (5)** pour sélectionner les canaux prioritaires.
  - Premier appui : le canal prioritaire 1 (EMG1) est sélectionné.
  - Deuxième appui : le canal prioritaire 2 (EMG2) est sélectionné.
  - Troisième appui : retour au canal initial.

Consulter le tableau des canaux prioritaires par défaut page 121.

***Accès rapide menu EMERGENCY** (F + 3ème touche / pression courte)*

- Appuyer sur la touche **F (6)**. F apparait dans l'afficheur.
- Appuyer ensuite sur la touche **EMG (5)** pour afficher le menu EMG.

Consulter le menu RÉGLAGE DES CANAUX PRIORITAIRES page 20.

***CALL** (En émission PTT / 3ème touche / pression courte)*

Cette fonction permet d'envoyer une tonalité d'appel (une fréquence ou un message vocal personnalisé pré-enregistré).

- Appuyer et maintenir **PTT (18)**. L'afficheur passe en mode TX.
- Appuyer sur la touche **CALL (5)** pour envoyer.

***Accès rapide menu CALL** (En émission PTT / F + 3ème touche / pression courte)*

- Appuyer et maintenir **PTT (18)**. L'afficheur passe en mode TX.
- Appuyer sur la touche **F (6)**. F apparait dans l'afficheur.
- Appuyer ensuite sur la touche **CALL (5)** pour afficher le menu CALL.

Consulter le menu RÉGLAGE DE LA TONALITÉ D'APPEL page 23.

***NRC** (4ème touche / pression courte)*

Ce filtre commutable permet d'améliorer le mode de réception et d'émission.

- Appuyer sur la touche **NRC (5)** pour activer/désactiver la fonction NRC.

NRC apparait dans l'afficheur en :
Vert : NRC RX
Rouge : NRC TX
Blanc : NRC désactivé (OFF)

***Accès rapide menu NRC** (F + 4ème touche / pression courte)*

- Appuyer sur la touche **F (6)**. F apparait dans l'afficheur.
- Appuyer ensuite sur la touche **NRC (5)** pour afficher le menu NRC.

Consulter le menu RÉGLAGE DU NRC page 17.

***MÉMOIRES** (En mode MÉMOIRE)*

Ce poste permet de mémoriser 4 canaux avec les attributs (ex : CTCSS/DCS).

***Pour mettre en mémoire** (En mode MÉMOIRE / 1ère à 4ème touche / pression longue)*

- Sélectionner les paramètres à mémoriser : **canal**, **mode** (AM, FM, FM UK, USB ou LSB) et, en mode FM uniquement, le code **CTCSS/DCS**.
- Appuyer longuement sur la touche **VOX (7)**.
  «MEM» s'affiche.
  Les fonctions des touches contextuelles multifonctions en bas de l'écran changent et affichent **M1** (1ère touche), **M2** (2ème touche), **M3** (3ème touche) et **M4** (4ème touche).
- Appuyer longuement sur l'une des touches **M1, M2, M3** ou **M4 (5)** pour mémoriser.

***Pour appeler une mémoire** (En mode MÉMOIRE / 1ère à 4ème touche / pression courte)*

- Appuyer longuement sur la touche **VOX (7)**.
  «MEM» s'affiche.
  Les fonctions des touches contextuelles multifonctions en bas de l'écran changent et affichent **M1** (1ère touche), **M2** (2ème touche), **M3** (3ème touche) et **M4** (4ème touche).
- Appuyer brièvement sur la touche **M1, M2, M3** ou **M4 (5)** pour appeler la mémoire sélectionnée.
  Remarque : si aucune mémoire n'est enregistrée, les touches M1, M2, M3 et M4 sont sans effet. Appuyer à nouveau longuement sur la touche **VOX (7)** pour quitter le mode MÉMOIRE.

6) F ~ REPETEUR / RELAIS ~ T0/T5

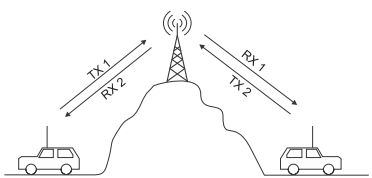
F

Permet de définir/valider certaines fonctions, d'accéder à d'autres fonctions. Cette touche seule n'a aucune utilité.

***REPETEUR / RELAIS** (Combinaison F + MODE)*

Attention ! Cette fonction n'est valable que sur la bande de fréquence D en mode FM. *Voir le tableau des configurations à la page 121.*

Cette fonction vous permet d'augmenter la portée de votre radio CB en utilisant des relais.



La radio de la voiture à gauche reçoit sur le canal actuel RX2 et émet sur le canal sélectionné TX1. La radio de la voiture à droite reçoit sur le canal actuel RX1 et émet sur le canal sélectionné TX2.

Consulter le menu RÉGLAGE DU RELAIS page 21.

- Appuyer brièvement sur la touche **F (6)**. F apparait dans l'afficheur.
- Appuyer ensuite sur la touche **MODE (9)** pour activer/désactiver la fonction.

Pour vérifier que la fonction REPETEUR / RELAIS est active, appuyer sur la touche **PTT (18)**. Lorsque la fonction est active, la fréquence et le canal affichés changent : la radio reçoit sur la fréquence et le canal RX sélectionnés et émet sur la fréquence et le canal TX sélectionnés.

T0/T5 (F + F)

Attention ! Cette fonction n'est valable que sur la bande de fréquence RU. *Voir le tableau des configurations à la page 121.*

La bande RU permet de sélectionner deux configurations de fréquence :
T5 : fréquences identiques à la configuration EU.
T0 : fréquences identiques à la configuration PL (décalage de -5 kHz).

Pour changer de configuration :
- Sélectionner la bande RU.
- Appuyer deux fois brièvement sur la touche F pour passer de T5 à T0 ou de T0 à T5.
  La terminaison de la fréquence affichée permet d'identifier la configuration sélectionnée : 0 pour T0 et 5 pour T5.

7) VOX ~ MEM ~ NG

***VOX** (pression brève)*

La fonction ***VOX*** permet de transmettre en parlant dans le microphone d'origine sans appuyer sur la pédale **PTT (18)**.

Consulter le menu VOX page 23.

- Appuyer sur la touche **VOX (7)** afin d'activer la fonction ***VOX***. **«VOX»** s'affiche.
- Appuyer à nouveau sur la touche **VOX (7)** pour désactiver la fonction ***VOX***. **«VOX»** disparaît de l'afficheur.

***MEMOIRES (MEM)** (pression longue)*

Ce poste permet de mémoriser 4 canaux avec les attributs (CTCSS/DCS).

Pour mettre en mémoire ou appeler une mémoire : consulter la section M1, M2, M3, M4 page 11.

***NOISE GATE (NG)** (F + pression brève)*

La fonction Noise Gate empêche l'amplification du bruit de fond en émission. Il en résulte des niveaux de signal optimisés.

- Appuyer sur la touche **F (6)**. F apparait dans l'afficheur.
- Appuyer ensuite sur la touche **VOX (7)** pour activer/désactiver le NOISE GATE. «NG» s'affiche lorsque la fonction est active.

8) ANL/NB ~ HI-CUT (HIC) ~ MONITOR (MON)

***ANL/NB** (pression brève)*

ANL - Automatic Noise Limiter: Ce filtre permet de réduire les bruits de fond et certaines interférences de réception. *Le filtre ANL ne fonctionne qu'en mode* **AM**.

NB - Noise Blanker: Ce filtre permet de réduire le bruit de fond et certaines interférences de réception.

- Appuyer sur la touche **ANL/NB (8)** pour activer/désactiver les filtres dans cet ordre :



Le filtre activé s'affiche à l'écran.

HI-CUT (HIC) ***(pression longue)***

Hi-Cut: Ce filtre permet d'éliminer les interférences haute fréquence. Doit être utilisé conformément aux conditions de réception.

- Appuyer longuement sur la touche **ANL/NB (8)** pour activer/désactiver le filtre **HI-CUT. «HIC»** apparait sur l'affichage lorsque le filtre est actif.

MONITOR (MON) ***(F + pression brève)***

Cette fonction permet de surveiller le canal malgré le squelch. Elle permet d'écouter le bruit de fond du canal en ignorant les réglages du Squelch ainsi que les filtres CTCSS/DCS. Elle est idéale pour détecter des signaux très faibles ou vérifier qu'un canal est totalement libre avant d'émettre.

Lorsque l'ASC est actif ou lorsque le niveau du silencieux manuel est élevé :

- Appuyer sur la touche **F (6)**. F apparait dans l'afficheur.
- Appuyer ensuite sur la touche **ANL/NB (8)** pour activer (entendre le canal actif) ou désactiver la fonction.
  «MON» (violet) apparait dans l'afficheur lorsque la fonction MONITOR est active.

9) MODE ~ PUBLIC ADRESS (PA)

MODE ***(pression brève)***

- Appuyer sur la touche **MODE (9)** pour alterner entre les modes **AM, FM, USB, LSB**.
  Votre mode doit correspondre à celui de votre interlocuteur. L'afficheur indique le mode correspondant (vert en RX, rouge en TX).

Modulation d'Amplitude/ AM : Communications sur terrain avec reliefs et obstacle sur moyenne distance (mode le plus utilisé en France).

Modulation de Fréquence/ FM : Communication rapprochée sur terrain plat et dégagé.

Modulation USB - LSB : Communication longue distance (selon les conditions de propagation).

En configuration U uniquement : Appuyer sur la touche **MODE (9)** pour alterner entre **ENG** et **CEPT. "UK"** apparait dans l'afficheur lorsque la bande de fréquence **ENG** est sélectionné. Lorsque la bande de fréquence **CEPT** est sélectionnée. **"UK"** disparaît de l'afficheur *(voir tableau page 121)*.

PUBLIC ADRESS (PA) ***(pression longue)***

Un haut-parleur de sonorisation extérieure peut être connecté sur le poste par une prise jack située sur le panneau arrière **PA/EXT.SP. (C)**.

Le type de Public Address par défaut est PA.
Consulter le menu Public adress page 22.

- Appuyer longuement sur la touche **MODE (9)** pour alterner entre le mode ***CB*** et le mode ***PA***.
- Tourner le bouton **VOL (1)** pour ajuster le volume du PA.
  En réception (RX), le message "PA" s'affiche en bleu en haut de l'écran principal.
  En transmission (TX), l'écran devient noir et le message "PA" s'affiche en bleu accompagné d'une icône de haut-parleur.

10) MENU ~ VERROUILLAGE DE TOUCHES

MENU ***(pression brève)***

Une pression brève sur la touche **MENU (10)** permet d'accéder aux menus (*Consulter la section Menus* page 15)

VERROUILLAGE DE TOUCHES ***(pression longue)***

- Appuyer longuement la touche **MENU (10)** pour activer/désactiver la fonction verrouillage du clavier.

Lorsque la fonction est active, les touches et commandes de l'appareil sont verrouillées, à l'exception de la touche **PTT (18)**, de la commande **ON/OFF/Standby (1)** et de la touche **MENU (10)**, qui permet de désactiver le verrouillage.
«🔑» s'affiche lorsque la fonction est active.
Si une touche verrouillée est actionnée, une fenêtre d'alerte rouge apparaît au centre de l'écran et affiche une icône de clé ainsi que le message "The transceiver is locked!" (Le poste est verrouillé).

La commande actionnée reste inopérante tant que la fonction de verrouillage n'est pas désactivée.

11) RÉGLAGE RF POWER (RFPWR)

En mode TX, le **RF POWER** permet d'ajuster la puissance de sortie.

- Appuyer et maintenir appuyée la pédale d'émission **PTT (18).**
- Appuyer sur la touche **RF POWER (11)**.
- Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour augmenter/diminuer la puissance.

  Le niveau se règle de 01 à 10.

  Le réglage est représenté en temps réel par un bargraphe vertical situé sur la partie droite de l'écran, à proximité immédiate du bouton RF POWER.
- Appuyer sur la touche **PUSH (4)** pour valider.
  Si aucune touche n'est pressée pendant 5 secondes, l'appareil valide automatiquement le réglage et revient à l'écran d'accueil.

12) RÉGLAGE RF GAIN (RFGAIN)

Le **RF GAIN** permet de régler la sensibilité en réception.

- Appuyer sur la touche **RF GAIN (12)**.
- Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour ajuster la sensibilité.

  Le niveau se règle de 01 à 10.

  Le réglage est représenté en temps réel par un bargraphe vertical situé sur la partie droite de l'écran, à proximité immédiate du bouton RF POWER.

  Réception de communications **longue distance** : position maximum.
  Réception de communications **courte distance** : vous pouvez diminuer le RF GAIN, pour éviter des distorsions, lorsque l'interlocuteur est proche. Réduisez le gain en réception dans le cas d'une communication rapprochée avec un correspondant non équipé d'un RF POWER.
- Appuyer sur la touche **PUSH (4)** pour valider.
  Si aucune touche n'est pressée pendant 5 secondes, l'appareil valide automatiquement le réglage et revient à l'écran d'accueil.

13) RÉGLAGE MIC GAIN (MICGAIN) (PTT + pression brève)

Le **MIC GAIN** permet de régler le niveau de sensibilité du microphone.

La position par défaut de cette fonction se situe au maximum.

- Appuyer et maintenir appuyée la pédale d'émission **PTT (18).**
- Appuyer sur la touche **MIC GAIN (13)**.
- Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour régler le niveau de sensibilité du microphone.

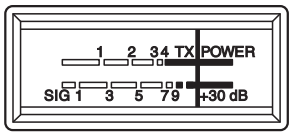
  Le niveau se règle de 01 à 10.

  Le réglage est représenté en temps réel par un bargraphe vertical situé sur la partie droite de l'écran, à proximité immédiate du bouton RF POWER.
- Appuyer sur la touche **PUSH (4)** pour valider.
  Si aucune touche n'est pressée pendant 5 secondes, l'appareil valide automatiquement le réglage et revient à l'écran d'accueil.

14) CLARIFIER (En mode USB/LSB)

Le bouton rotatif **CLARIFIER (14)** permet le décalage de la fréquence en **USB** et **LSB** lors de la réception afin d'améliorer la clarté de la voix de votre correspondant.

15) BARGRAPH (S-meter)



Le BARGRAPH permet de visualiser le niveau de réception et le niveau de puissance émise.

16) USB TYPE C

La prise **USB type C** (**16**) permet de recharger un smartphone, une tablette ou d'autres appareils rechargeables.

Output : 5V-3A / 9V-2,22A / 12V-1,67A

17) PRISE MICRO 6 BROCHES

Le prise du microphone se situe en façade de l'appareil et facilite ainsi l'intégration à bord d'un véhicule.

Elle est dotée d'un indicateur lumineux LED intelligent :
- En réception (RX) : lorsque l'appareil reçoit un signal audio, les LEDs s'allument en vert.
- En émission (TX) : lorsque vous parlez dans le microphone et que le signal est transmis, les LEDs s'allument en rouge.
- Veille : si aucun signal n'est reçu ou transmis, les LEDs restent éteintes.

Consulter le schéma de branchement page 116.

18) PTT

Le PTT est la pédale d'émission.
- Appuyer pour parler. Le mode s'affiche en rouge (TX).
- Relâcher pour recevoir. Le mode s'affiche en vert (RX).

TOT (Time Out Timer)

Cette fonction permet de limiter le temps d'émission continue afin d'éviter la surchauffe du poste et l'encombrement prolongé du canal.

En émission (TX), l'écran affiche l'indicateur TOT accompagné du temps restant en secondes.

Si la touche **PTT (18)** est appuyée pendant plus de 180 secondes (3 minutes) :
- L'émission se termine,
- L'afficheur clignote,
- Un bip est émis jusqu'à ce que la touche **PTT (18)** soit relâchée.

Une fois le temps écoulé : relâcher et appuyer de nouveau sur la pédale **PTT (18)** pour reprendre l'émission.

19) TOUCHES UP/DOWN DU MICROPHONE

En fonctionnement normal, les touches **UP/DN (19)** permettent de changer de canal : UP pour augmenter et DOWN pour diminuer d'un canal.

Consulter le menu VERROUILLAGE DES TOUCHES UP/DOWN DU MICROPHONE (MIC UP/DN KEYS LOCK) page 25.

A) ALIMENTATION (13,2 V / 26,4 V)
B) PRISE D'ANTENNE (SO-239)
C) PRISE POUR HP EXTÉRIEUR ET PA (8 Ω, Ø 3,5 mm)
D) FILETAGE DE FIXATION 1/4"

C) MENUS

L'ordre des 29 menus est celui décrit dans ce manuel. Toutefois, le menu affichée en entrant dans les **MENUS** sera le dernier menu modifié par l'utilisateur.

Quelle que soit le menu, la procédure est identique :
1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner la fonction à paramétrer.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider. L'écran de paramètrage de la fonction apparait.

Les couleurs affichées à l'écran permettent d'identifier l'état des différents paramètres :
- **Bleu** : indique la position actuelle du curseur. Il s'agit de l'élément actif.
- **Orange** : indique le mode édition. Le paramètre est en cours de modification.
- **Vert** : indique les autres options ou champs disponibles et modifiables à l'écran, qui ne sont pas actuellement sélectionnés.

PREV :
Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent.
Toute modification en cours (orange) est annulée et la valeur précédente est conservée.
Les modifications déjà validées sont conservées.
PTT :
Appuyer sur la touche **PTT** (**18**) permet de quitter immédiatement les menus et de revenir à l'écran principal de la radio.
Toute modification en cours (orange) est annulée et la valeur précédente est conservée.
Les modifications déjà validées sont conservées.
Sortie automatique :
Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes et revient à l'écran principal.

1) LUMINOSITÉ (BRIGHTNESS)

La fonction **BRIGHTNESS** permet de régler la luminosité du rétro éclairage (de1 à 9).

La luminosité par défaut est : 5.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **BRIGHTNESS**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider. L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
5. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour ajuster le niveau de luminosité désiré.
6. Une nouvelle pression sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider la valeur choisie et sortir du mode édition.
7. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent. ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus. Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

2) BIP DE TOUCHES (KEY BEEP)

Quand la fonction est active, un bip sonore retentit lorsqu'une touche est enfoncée, lors d'un changement de canal, etc. «BP» apparait sur l'afficheur.

La valeur par défaut est : ON

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **KEY BEEP**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider. L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
5. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour modifier la valeur du paramètre (ON/OFF).
6. Une nouvelle pression sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
7. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus. Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

3) ROGER BEEP

Le **ROGER BEEP** est émis quand la pédale d'émission **PTT** (**18**) est relâchée afin de prévenir votre interlocuteur que vous avez terminé et lui laisser la parole. Historiquement, la CB étant un mode de communication «simplex», c'est-à-dire qu'il n'est pas possible de parler et d'écouter en même temps (comme c'est le cas pour le téléphone par exemple), il était d'usage de dire «Roger» une fois que l'on avait fini de parler afin de prévenir son correspondant qu'il pouvait parler à son tour. Le mot «Roger» a été remplacé par un bip significatif, d'où son nom "Roger Beep".

Remarque : Le roger beep est également entendu dans le haut-parleur si la fonction bip de touches est activée. Si la fonction bip de touches n'est pas activée, seul le correspondant peut entendre le roger beep.

La valeur par défaut est : OFF

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **ROGER BEEP**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider. L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
5. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour activer (1 à 6) ou désactiver (OF) la fonction.
6. Une nouvelle pression sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** valider et sortir du mode édition. Quand la fonction est active, «♪» apparait dans l'afficheur.
7. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus. Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

4) RÉGLAGE DE LA TONALITÉ (TONE)

La fonction TONE permet de changer la tonalité en réception parmis 11 niveaux (de -5 à +5).

La valeur par défaut de la fonction est 0.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **TONE**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider. L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
5. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour modifier la valeur (de -5 à +5).
6. Une nouvelle pression sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
7. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus. Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

5) RÉGLAGE DE L'ECHO (ECHO SETTING)

Trois paramètres peuvent être réglés :

LEVEL : définit le niveau de l'écho, entre 1 et 32 (13 par défaut).
DELAY : définit le délais de l'écho, entre 1 et 32 (16 par défaut).
STATE : définit l'activation et la désactivation de l'écho (ON/OFF).

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **ECHO SETTING**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider. L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Si le paramètre à modifier n'est pas affiché en bleu, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
5. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
6. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner une valeur.
7. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition. Lorsque la fonction ECHO est active, « **ECH** » apparait dans l'afficheur.
8. Revenir à l'étape 4 pour modifier l'autre valeur ou appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus. Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

6) RÉGLAGE DU NRC (NRC)

Ce filtre commutable permet d'améliorer le mode de réception et d'émission.

Le filtre **NRC** peut être paramétré indépendamment en émission (TX) comme en réception (RX).

Les valeurs par défaut du filtre **NRC** sont **OFF** en émission et en réception.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **NRC**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider. L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner RX ou TX.
5. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
6. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour modifier la valeur OFF ou de 1 à 5.
7. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
8. Revenir à l'étape 4 pour modifier un autre paramétre ou appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus. Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes. Pour activer la fonction, voir NRC page 11.

7) CTCSS/DCS

Ce menu vous permet de configurer le mode opératoire de la fonction CTCSS/DCS et de mémoriser les codes CTCSS/DCS.

Les codes CTCSS/DCS ne peuvent être utilisés qu'en FM.

Chaque canal peut avoir son propre code.

Par souci de simplicité, nous parlerons dans ce manuel de : **CODE** pour indiquer à la fois une tonalité CTCSS et un code DCS. Le **CODE** par défaut est OFF. *Consulter la liste des codes page 120.*

GENRE pour indiquer le genre de code (CTCSS, DCS ou OFF = pas de code). Le **GENRE** par défaut est CTCSS.

TYPE pour indiquer s'il s'agit d'une transmission TX ou d'une réception RX

MODE pour indiquer le mode de fonctionnement. Le **MODE** par défaut est = (Identique).

MODE = (identique) signifie que le code utilisé sera identique pour l'émission (TX) et pour la réception (RX).

MODE =/ (différent) signifie que l'utilisateur peut utiliser un code (ou OFF) pour la transmission (TX) et un autre (ou OFF) pour la réception (RX).

Pour activer la fonction, voir CTCSS/DCS page 9.

1. Sélectionner le canal avant de paramétrer la fonction.
2. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
3. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **CTCSS/DCS**.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait (avec indication du canal pramétré).
   Chaque paramètre (MODE, GENRE ou CODE) peut être réglé directement, sans avoir à modifier les autres paramètres au préalable.

MODIFICATION DU MODE OPÉRATOIRE (= ou /=)

5. Si le paramètre à modifier n'est pas affiché en bleu, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
6. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
7. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le mode opératoire souhaité (= ou /=).
8. Une nouvelle pression sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.

MODIFICATION DU GENRE (CTCSS ou DCS)

9. Si le paramètre à modifier n'est pas affiché en bleu, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
10. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
11. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le genre souhaité : CTCSS (CTC en mode différent) ou DCS.
12. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour confirmer le genre et sortir du mode édition.
    ATTENTION : Penser à paramétrer RX **ET** TX si le mode différent est sélectionné.

MODIFICATION DU CODE

13. Si le paramètre à modifier n'est pas affiché en bleu, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
14. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
15. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le code :
    En CTCSS (CTC) : OFF ou de 01 à 38
    En DCS : de 001 à 104
    Consulter la liste des codes page 120.

16. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour confirmer le code et sortir du mode édition.
17. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
    Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.
    ATTENTION : Penser à paramétrer RX **ET** TX si le mode différent est sélectionné.

8) MODE ET TYPE DE SCAN (SCAN SETTING)

La fonction **SCAN** permet de balayer automatiquement les canaux afin de détecter une activité.

Deux modes peuvent être réglés :

Scan mode : définit les canaux à balayer
CHANNEL : signifie que le poste scanne les canaux de la bande de fréquences active.
MEM + EMG : signifie que le poste scanne les canaux mémorisés et les canaux prioritaires seulement. Si aucune mémoire n'a été enregistrée, le scan s'effectue uniquement sur les canaux prioritaires.

Scan type : définit le comportement du balayage lorsqu'une activité est détectée
SQUELCH : signifie que le balayage s'arrête dès qu'un canal est actif lorsqu'une activité est détectée.
TIME : signifie que le balayage s'arrête dès qu'un canal est actif (lorsqu'une activité est détectée) et redémarre automatiquement après 5 secondes.

Valeur par défaut : CHANNEL et SQUELCH.

Lorsque la fonction SCAN est active, l'indication « **SCAN** » clignote en violet sur l'afficheur.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu SCAN SETTING.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Si le paramètre à modifier n'est pas affiché en bleu, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
5. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
6. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour modifier le paramètre.
7. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
8. Revenir à l'étape 4 pour modifier un autre paramétre ou appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
   Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.
   Pour activer la fonction, voir SCAN page 9.

9) SCAN SKIP

Cette fonction permet de mémoriser un canal dans la mémoire **SCAN SKIP**. Le canal sera alors ignoré lors des prochains balayages (SCAN).

Lorsque la fonction **SCAN SKIP** est active, l'indication « **SCAN** » est barrée en rouge sur l'afficheur.

Valeur par défaut : OFF.

1. Sélectionner le canal avant de paramétrer la fonction.
2. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
3. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu SCAN SKIP.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait (avec indication du canal pramétré).
5. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
6. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour modifier la valeur du paramètre :
   ON : mémorise le canal dans la mémoire du SCAN SKIP.
   OFF : efface le canal de la mémoire du SCAN SKIP.

7. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
8. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
   Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.
   Pour activer la fonction, voir SCAN SKIP page 10.

10) PERSONNALISATION DE LA FONCTION DOUBLE VEILLE (DW SETTING)

Cette fonction permet de personnaliser le deuxième canal surveillé par la fonction DUAL WATCH.

Lorsque la fonction DW est active, l'indication « **DW** » clignote en violet sur l'afficheur.

Deux paramètres peuvent être réglés :
Mode : AM / FM / UK (en configuration U uniquement) / USB / LSB
Canal (Channel)
Chaque paramètre (mode ou canal) peut être réglé directement, sans avoir à modifier l'autre paramètre au préalable.

Valeur par défaut : 09 AM (sauf en configuration RU : 15 AM).

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **DW SETTING**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Si le paramètre à modifier n'est pas affiché en bleu, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
5. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
6. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour modifier la valeur.
7. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
8. Revenir à l'étape 4 pour modifier un autre paramétre ou appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
   Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

11) RÉGLAGE DES CANAUX PRIORITAIRES (EMERGENCY)

Deux paramètres peuvent être réglés :
Mode : AM / FM / UK (en configuration U uniquement) / USB / LSB
Channel (canal)
Chaque paramètre (mode ou canal) peut être réglé directement, sans avoir à modifier l'autre paramètre au préalable.

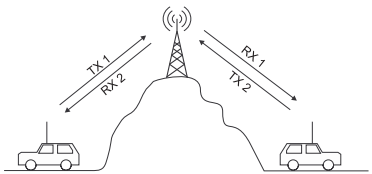
Valeur par défaut : voir le tableau des configurations à la page 121.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **EMERGENCY**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4 Sélectionner le canal à modifier en appuyant sur le bouton **EMG1 (5)** ou **EMG2 (5)**. Ce bouton permet de paramétrer les 2 canaux prioritaires indépendamment.
   L'écran de paramètrage du l'EMG choisi apparait.
5. Si le paramètre à modifier n'est pas affiché en bleu, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
6. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
7. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour modifier la valeur.
8. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
9. Revenir à l'étape 4 pour modifier un autre paramétre ou appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
   Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

12) RÉGLAGE DU RELAIS (REPEATER / RELAY)

Attention ! Cette fonction n'est valable que sur la bande de fréquence D en mode FM. Voir le tableau des configurations à la page 121.

Cette fonction vous permet d'augmenter la portée de votre radio CB en utilisant des relais.



La radio à gauche reçoit sur le canal actuel RX2 et émet sur le canal sélectionné TX1. La radio à droite reçoit sur le canal actuel RX1 et émet sur le canal sélectionné TX2.

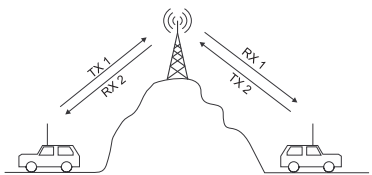
Un canal TX peut être paramétré pour chaque canal RX. Le canal RX doit être sélectionné avant d'accéder au paramétrage du relais. Le canal TX est ensuite paramétré dans le menu REPETEUR / RELAIS.

1. Sélectionner le canal RX souhaité avant de paramétrer la fonction.
2. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
3. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **REPETEUR / RELAIS**.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider. L'écran de paramétrage du canal TX s'affiche. Le canal sélectionné pour la réception RX est indiqué dans le message affiché en rouge à l'écran.
5. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
6. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le canal d'émission TX souhaité.
7. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
8. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus. Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes. Pour activer la fonction, voir RELAIS page 11.

13) RELAIS AUTOMATIQUE (AUTOMATIC RELAY)

Attention ! Cette fonction n'est valable que sur la bande de fréquence D en mode FM. Voir le tableau des configurations à la page 121.

Cette fonction permet de transformer votre PRESIDENT JACK II en un point relais automatique.



Une fois paramétré, votre poste transmettra automatiquement le message reçu sur le canal de réception RX vers le canal d'émission TX. La durée du message est limitée à 3 minutes.

Configuration de l'AUTOMATIC RELAY

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **AUTOMATIC RELAY**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider. L'écran de paramétrage RX s'affiche.
4. Si le paramètre à modifier n'est pas affiché en bleu, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
5. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
6. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner la valeur souhaitée.

7. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
8. Répéter les étapes 4 à 7 pour tous les paramètres RX : canal, CTCSS/DCS et code CTCSS/DCS.
9. Appuyer sur la touche **TX (5)** pour configurer les paramètres de transmission TX.
10. Répéter les étapes 4 à 7 pour tous les paramètres TX : canal, CTCSS/DCS et code CTCSS/DCS.

A tout moment :

- Appuyer sur la touche **TX (5)** ou **RX (5)** permet de passer alternativement entre les écrans de configuration TX et RX.
- Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) permet de revenir à l'écran précédent.
- Appuyer sur la touche **PTT** (**18**) permet de sortir des menus.
- Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

Activation de la fonction AUTOMATIC RELAY

Pour activer la fonction AUTOMATIC RELAY, il faut au préalable :

- être sur la bande de fréquence D (voir configurations page 121)
- être en mode FM (voir MODE page 13)
- avoir configuré les paramètres de l'AUTOMATIC RELAY (voir page 21)

Une fois ces conditions remplies, appuyer sur la touche **Activate (5)** pour activer la fonction.

Le poste se verrouille automatiquement. L'icone 🔑 apparait dans l'afficheur.

En cas de coupure d'alimentation, la configuration est conservée et la fonction AUTOMATIC RELAY reste active.

Désactivation de la fonction AUTOMATIC RELAY

Pour déverrouiller votre radio et désactiver la fonction, consulter la fonction LOCK page 13.

14) PUBLIC ADRESS (PA)

Cette fonction permet de sélectionner le mode de fonctionnement du Public Address (PA).

Consulter PA page 13 pour activer/Désactiver le PA.

Nécessite le branchement du câble jack de raccordement PA/HP ext.

Par défaut, la fonction est réglée sur PA.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **PA**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider. L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
5. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour modifier la valeur du paramètre :

   IN : la modulation du microphone est transmise au haut-parleur externe du Public Address connecté au jack PA.SP. (C). Le signal reçu est renvoyé vers le haut-parleur externe optionnel connecté au jack EXT.SP. (C).
   OF : la réception n'est plus fonctionnelle. Seule la modulation du microphone est transmise au haut-parleur du Public Address connecté au jack PA.SP. (C).
   PA s'affiche.

   PA : la modulation du microphone et le signal reçu sont transmis au hautparleur du Public Address connecté au jack PA.SP. (C).
6. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
7. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
   Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

15) AJUSTEMENT DU VOX (VOX)

Ce menu vous permet de régler les trois paramètres de la fonction **VOX** :

Sensibility level (Sensibilité) : permet de régler la sensibilité du microphone (original ou vox optionnel) pour une qualité de transmission optimum.
Niveau réglable de **1** (niveau haut) à **9** (niveau bas).
Valeur par défaut : **5**.

Anti-Vox level : permet d'empêcher l'émission générée par les bruits ambiants.
Niveau réglable **OF** (émet en fonction du niveau du squelch) / de **0** (sans anti-vox) à **9** (niveau haut).
Valeur par défaut : **OF**.

Delay time (Temporisation) : permet d'éviter la coupure «brutale» de la transmission en rajoutant une temporisation à la fin de la parole.
Niveau réglable de **1** (délai court) à **9** (délai long).
Valeur par défaut : **1**.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **VOX**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Si le paramètre à modifier n'est pas affiché en bleu, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
5. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
6. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour modifier le paramètre.
7. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
8. Revenir à l'étape 4 pour modifier un autre paramétre ou appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
   Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

16) RÉGLAGE DE LA TONALITÉ D'APPEL (CALL)

Ce menu vous permet de régler la tonalité d'appel ou le message vocal personnalisé qui pourra être envoyée lors d'un appel *(consulter page 10)*.

Par défaut, la fonction est réglée sur Frequency à 1050 Hz.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **CALL**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait.

Sélection du type de tonalité d'appel (Select tone type)

Ce paramétre vous permet de choisir entre une fréquence et un message vocal.

4. Vérifier que le paramètre à modifier soit bien affiché en bleu. Si non, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
5. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
6. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour régler le type de tonalité : Frequency (fréquence) ou Message.
7. Une nouvelle pression sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** permet de valider.

Fréquence (Frequency)

Ce paramètre permet de régler la fréquence de la tonalité d'appel qui pourra être envoyée lors d'un appel.

8. Vérifier que le paramètre à modifier soit bien affiché en bleu. Si non, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
9. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
10. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour régler la gamme de fréquence : entre 300

Hz et 3000 Hz.
Pas : 10 Hz.
Valeur par défaut : 1050 Hz.

11. Une nouvelle pression sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** permet de valider.

Message

Ce paramètrage vous permet d'enregistrer un message vocal personnalisé qui pourra être envoyé lors d'un appel.
La fonction CALL émettra le message enregistré dans le menu MESSAGE à la place de la fréquence.

8. Appuyer sur **Record (5)** pour lancer l'enregistrement du message.
Attention : Le fait de lancer un nouvel enregistrement efface automatiquement le message précédent.
L'écran affiche "Recording in progress" (Enregistrement en cours) ainsi qu'un décompte de 30 secondes (Remaining time) : c'est la durée maximale autorisée pour votre message.
Parler clairement dans le microphone.
9. Une fois terminé, appuyer sur **STOP (5)** pour valider l'enregistrement.
10. Appuyer sur **PLAY (5)** pour vérifier votre message.
L'écran affiche "Playback in progress" (Lecture en cours).
Appuyer sur **STOP (5)** pour interrompre la lecture avant la fin du message.
11. Revenir à l'étape 8 pour modifier l'enregistrement ou appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

17) SPAN

Consulter SPAN page 9 pour activer le SPAN.

Le Span par défaut est OFF.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **SPAN**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
5. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour modifier le paramètre.
OFF : désactiver la fonction SPAN.
ON : activer la fonction SPAN.
6. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
7. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

18) TYPE DE MICROPHONE (MIC TYPE)

Le PRESIDENT JACK II peut être utilisé avec un microphone électret ou dynamique 6 broches PRESIDENT *(consulter le câblage du microphone page 116)*.

Le type de microphone par défaut est ELECTRET.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **MIC TYPE**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
5. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour choisir entre **ELECTRET** et **DYNAMIC**.
6. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
7. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

19) VERROUILLAGE DES TOUCHES UP/DOWN DU MICROPHONE (MIC UP/DN KEYS LOCK)

Cette fonction permet de verrouiller/déverrouillé les touches Up et Down situées sur le microphone.
Lorsque les touches sont verrouillées, il devient impossible de changer de canal en les utilisant.
Le verrouillage n'affecte que les touches Up/ Down du microphone. Les autres commandes de l'appareil restent pleinement opérationnelles.

Par défaut, la fonction est réglée sur UNLOCK (déverrouillé).

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **MIC UP/DN KEYS LOCK**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
5. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour choisir entre **UNLOCK** (déverrouillé) et **LOCK** (verrouillé).
6. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
7. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
   Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

20) AJUSTEMENT DU TOS (SWR AUTOMATIC)

Cette fonction permet de régler le Taux d'Ondes Stationnaires (TOS = SWR = Standing Wave Ratio) grâce à des bips sonores et un affichage en temps réel.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **SWR AUTOMATIC**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Appuyer sur **START (5)** pour lancer le mode test.

   Attention : le poste passe automatiquement en mode TX sans presser la pédale **PTT (18)** et le calibrage commence.

   La valeur du TOS est indiquée en temps réel sur l'afficheur. Sa couleur indique la qualité du réglage de l'antenne :
   Vert : TOS < 2. Plus la valeur est proche de 1, meilleur est le réglage.
   Orange : 2 < TOS < 3. Le signal est acceptable, mais un ajustement de l'antenne est recommandé afin d'améliorer le TOS.
   Rouge : TOS > 3. Le signal du TOS est trop élevé, présentant un risque de détérioration du poste. Un ajustement de l'antenne est nécessaire avant toute utilisation.

   Le temps de calibrage est de 5 minutes maximum. Un décompte apparait dans l'afficheur à coté de la valeur du TOS (SWR value).
5. Ajuster l'antenne.
   Un bip sonore retentit. Le volume du bip est réglable avec le bouton **VOL (1)**.
   Plus la valeur se rapproche de 1.0, plus les bips se rapprochent.
   Le bip devient continu lorsque la valeur du TOS est égale à 1.0.
6. Une fois le réglage terminé, appuyer sur **STOP (5)** pour arrêter l'ajustement du TOS.
7. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
   Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

21) RÉGLAGE DU NIVEAU DE PROTECTION DU TOS (SWR PROTECTION)

Réglage du NIVEAU de protection du TOS.

Valeur par défaut: 3.0.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **SWR PROTECTION**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait.

4. Si le paramètre à modifier n'est pas affiché en bleu, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
5. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
6. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner une valeur entre 2.0 et 20.0.
7. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
8. Revenir à l'étape 4 pour modifier l'autre valeur ou appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus. Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

22) LIMITE MAXIMALE DE LA PROTECTION DE LA TENSION (VOLTAGE PROTECTION)

Définir la LIMITE MAXIMALE de la TENSION pour protéger votre poste radio CB JACK II.

Valeur par défaut: 28.0.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu VOLTAGE PROTECTION.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider. L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Si le paramètre à modifier n'est pas affiché en bleu, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
5. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
6. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner une valeur entre 9.0 et 31.2.
7. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
8. Revenir à l'étape 4 pour modifier l'autre valeur ou appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus. Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

23) VOLUME ACCESSOIRE (ACCESSORY VOLUME)

Cette fonction permet de contrôler le volume de l'appareil et d'un accessoire branché sur la prise 6 broches (accessoire disponible prochainement).

Valeur par défaut : 0.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu ACCESSORY VOLUME.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider. L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
5. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le mode : 0 / 1 / 2.

   0 - le bouton VOL (1) affecte le volume du haut parleur interne.

   1 - le bouton VOL (1) affecte le volume de l'accessoire.

   2 - le bouton VOL (1) affecte le volume du haut parleur interne et de l'accessoire.
6. Une fois le mode choisi, vous pouvez tourner le bouton **VOL (1)** pour adapter le niveau sonore.
7. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
8. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus. Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

24) CANAUX PRESIDENT (PRESIDENT CHANNEL)

Votre émetteur-récepteur est équipé de la fonctionnalité canaux PRESIDENT, qui comprend 5 canaux de communication pré-configurés (P1 à P5), accessibles à la suite des canaux CB standards.
Les Canaux PRESIDENT permettent une communication ciblée avec les membres du groupe.

Par défaut les PRESIDENT CHANNELS sont accessibles.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **PRESIDENT CHANNEL**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
5. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour choisir entre **YES** et **NO**.

   YES - les PRESIDENT CHANNELS s'affichent après les canaux CB standards.

   NO - les PRESIDENT CHANNELS ne s'affichent pas après les canaux CB standards.
6. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
7. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
   Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

25) HORLOGE (CLOCK)

Cette fonction permet de régler l'horloge. Celle-ci s'affiche lorsque l'appareil est en mode veille (Standby mode). *Voir le mode STANDBY page 8.*

Les paramètres suivants peuvent être réglés :
- **Format** : sélection du format horaire 12h ou 24h.
- **Affichage** (display) : sélection de l'affichage de l'horloge analogique ou numérique.
- **Heure** : réglage des heures et des minutes.
- **AM/PM** : sélection de AM ou PM (uniquement lorsque le format 12 h est utilisé).

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **CLOCK**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Si le paramètre à modifier n'est pas affiché en bleu, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
5. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
6. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner une valeur.
7. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
8. Répéter les étapes 4 à 7 pour modifier les autres paramètres ou appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
   Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

26) DATE

Cette fonction permet de paramétrer la date du système. Celle-ci s'affiche lorsque l'appareil est en mode veille. *Voir le mode STANDBY page 8.*

Les paramètres suivants peuvent être réglés :
- **Jour** : sélection du jour du mois,
  Le nombre de jours disponibles est automatiquement adapté au mois et à l'année sélectionnés.
- **Mois** : sélection du mois.
- **Année** : sélection de l'année.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **DATE**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Si le paramètre à modifier n'est pas affiché en bleu, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
5. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
6. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner la valeur souhaitée.
   Le jour de la semaine est calculé automatiquement en fonction de la date sélectionnée et s'affiche au-dessus des paramètres.
7. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
8. Répéter les étapes 4 à 7 pour modifier les autres paramètres ou appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
   Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

27) ALARME (ALARM)

Cette fonction permet de programmer jusqu'à deux alarmes indépendantes.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **ALARME**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Si le paramètre à modifier n'est pas affiché en bleu, utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour le sélectionner.
   Pour chaque alarme :
   ON / OFF : activer ou désactiver l'alarme choisie.
   AM / PM : sélectionner la période matin ou après-midi (uniquement lorsque le format 12h est sélectionné dans le menu CLOCK).
   Heure : définir l'heure de déclenchement.
   Jour(s) : sélectionner les jours de la semaine où l'alarme doit sonner. Les jours sélectionnés sont encadrés en blanc.
   Remarque : si l'alarme est activée (ON) sans qu'aucun jour ne soit sélectionné, elle se déclenchera automatiquement tous les jours.
5. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
6. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner la valeur souhaitée.
7. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
8. Répéter les étapes 4 à 7 pour modifier les autres paramètres ou appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
   Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

Une fois configurée et activée, l'icône de la cloche et l'heure s'affichent sur l'écran du mode STANDBY. *Voir le mode STANDBY page 8.*

Lorsque l'alarme s'active :

L'alarme se déclenche quelle que soit l'état de l'appareil, en mode actif comme en mode veille.
L'écran devient noir et affiche une cloche ainsi que les paramètres de l'alarme (date et heure). Une sonnerie retentit par le haut-parleur.
- Appuyer sur **STOP (5)** ou **PTT** (**18**) pour arrêter la sonnerie et désactiver l'alarme pour la journée.
  ou appuyer sur **+5 min (5)** pour arrêter la sonnerie et reporter l'alarme de 5 minutes (fonction Snooze).
  Si aucune touche n'est pressée, la sonnerie s'arrête automatiquement après 10 minutes et l'alarme est désactivée pour la journée.

28) BANDE DE FREQUENCE (FREQUENCY BAND)

(Configuration : EU ; PL ; d ; EC ; U ; In ; RU)
Les bandes de fréquences doivent être choisies selon le pays où vous utilisez votre appareil. N'utilisez en aucun cas une configuration différente de celle autorisée dans votre pays. Certains pays nécessitent une licence d'utilisation.

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **FREQUENCY BAND**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
5. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner la configuration souhaitée parmi EU, PL, d, EC, U, In et RU.
6. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **VALID (5)** pour valider et sortir du mode édition.
7. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
   Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

Voir les bandes de fréquences page 117 à 119 et le tableau de configurations page 121.

29) RÉINITIALISATION (RESET)

Cette fonction permet :
- **SKIP** : d'effacer la mémoire du SCAN SKIP. Ils seront de nouveau balayés lors du scan.
- **ALL** : d'effacer tous les réglages personnalisés et de restaurer les réglages d'usine, à l'exception de l'heure, de la date et de la bande de fréquence.
- **FACTORY** : d'effacer toutes les données et de restaurer la configuration d'usine initiale. L'appareil redémarre et lance l'assistant de première mise en route. *Consulter la section Opérations de base et première mise en route page 7.*

1. Appuyer sur la touche **MENU** (**10**) pour accéder aux menus.
2. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner le menu **RESET**.
3. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider.
   L'écran de paramètrage de la fonction apparait.
4. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour passer en mode édition.
5. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner l'option souhaitée entre SKIP, ALL et FACTORY
6. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou **SELECT (5)** pour valider votre choix.
   Le message de confirmation "Are you sure you want to erase (sélection) ?" apparait.
7. Utiliser le rotateur **CH (4)** ou appuyer sur les touches **UP/DN (19)** du microphone pour sélectionner l'option souhaitée :
   NO (5) annule l'opération et revient à l'écran de sélection RESET
   YES (5) confirme l'opération et efface les données correspondant à l'option sélectionnée
8. Appuyer sur la touche **PUSH (4)** ou l'option souhaitée pour valider votre choix.
9. Appuyer sur la touche **PREV** (**5**) pour revenir à l'écran précédent ou appuyer sur la touche **PTT** (**18**) pour sortir des menus.
   Si aucune touche n'est pressée, l'appareil sort des menus au bout de 10 secondes.

D) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1) GÉNÉRALES

- Canaux : 40
- Modes de modulation : AM/FM/USB/LSB
- Gamme de fréquence : de 26.965 MHz à 27.405 MHz
- Impédance d'antenne : 50 ohms
- Tension d'alimentation : 13.2 V / 26.4 V
- Dimensions (en mm) : 176 (L) x 50 (P) x 50 (H)
- Poids : ≃ 625 g
- Accessoires inclus : 1 microphone Electret et son support, 1 berceau avec vis de fixation, 1 rack, 1 cordon d'alimentation avec fusibles, 1 cable jack PA/HP ext., 1 notice

2) ÉMISSION

- Tolérance de fréquence : +/- 200 Hz
- Puissance porteuse : 4 W AM/FM / 12 W PEP USB/LSB
- Émissions parasites : < 4 nW (- 54 dBm)
- Réponse en fréquence : 300 Hz à 3 kHz
- Puissance émise dans le canal adjacent : < 20 µW
- Sensibilité du microphone : 3 mV
- Consommation maximum : ≤ 2,3 A (13,2 V) / ≤ 1,3 A (26,4 V)
- Distorsion maximum du signal modulé : 2 %

3) RÉCEPTION

- Sensibilité max. à 20 dB sinad : 0,5 µV - 113 dBm AM
0,35 µV - 116 dBm FM
0,28 µV - 118 dBm USB LSB
- Réponse en fréquence : 300 Hz à 3 kHz
- Sélectivité du canal adj. : 60 dB
- Puissance audio maxi : 3 W
- Sensibilité du squelch : min. 0,2µV - 120dBm / max. 1mV - 47dBm
- Taux de réjection fréquence image : 60 dB
- Taux de réjection fréquence intermédiaire : 70 dB
- Consommation : 210 ~ 620 mA (13,2 V)
110 ~ 310 mA (26,4 V)

E) GUIDE DE DÉPANNAGE

1) VOTRE POSTE N'ÉMET PAS OU VOTRE ÉMISSION EST DE MAUVAISE QUALITÉ

Vérifiez que :

- L'antenne soit correctement branchée et que le TOS soit bien réglé.
- Vous êtes bien sur le même type de modulation que votre interlocuteur.
- Le bouton RF POWER et MIC GAIN soit réglé à un niveau convenable.
- La configuration programmée soit la bonne *(voir tableau page 121).*

2) VOTRE POSTE NE REÇOIT PAS OU VOTRE RÉCEPTION EST DE MAUVAISE QUALITÉ

Vérifiez que :

- Le niveau du squelch soit correctement réglé.
- La configuration programmée soit la bonne *(voir tableau page 121).*
- Le bouton Volume soit réglé à un niveau convenable.
- Le bouton RF GAIN soit réglé à un niveau convenable.
- L'antenne soit correctement branchée et le TOS bien réglé.
- Vous êtes bien sur le même type de modulation que votre interlocuteur.

3) VOTRE POSTE NE S'ALLUME PAS

Vérifiez :

- Votre alimentation.
- Qu'il n'y ait pas d'inversion des fils au niveau de votre branchement.
- L'état du fusible.

F) COMMENT ÉMETTRE OU RECEVOIR UN MESSAGE ?

Maintenant que vous avez lu la notice, assurez-vous que votre poste est en situation de fonctionner (antenne branchée).
Choisissez votre canal (19, 27).
Choisissez votre mode (AM, FM, USB, LSB) qui doit être le même que celui de votre interlocuteur.

Vous pouvez alors appuyer sur la pédale de votre micro (**9**), et lancer le message «Attention stations pour un essai TX» ce qui vous permet de vérifier la clarté et la puissance de votre signal et devra entraîner une réponse du type «Fort et clair la station».
Relâchez la pédale, et attendez une réponse. Dans le cas où vous utiliser un canal d'appel (19, 27), et que la communication est établie avec votre interlocuteur, il est d'usage de choisir un autre canal disponible afin de ne pas encombrer le canal d'appel.

G) GLOSSAIRE

Au fil de l'utilisation de votre TX, vous découvrirez parfois un langage particulier employé par certains cibistes. Afin de vous aider à mieux le comprendre, vous trouverez ci-après dans le glossaire et le code «Q.» un récapitulatif des termes utilisés. Toutefois, il est évident qu'un langage clair et précis facilitera le contact entre tous les amateurs de radiocommunication. C'est la raison pour laquelle les termes que vous lirez ci-dessous sont donnés à titre indicatif, mais ne sont pas à utiliser de façon formelle.

ALPHABET PHONÉTIQUE INTERNATIONAL

A Alpha	***H*** Hotel	***O*** Oscar	***V*** Victor
B Bravo	***I*** India	***P*** Papa	***W*** Whiskey
C Charlie	***J*** Juliett	***Q*** Quebec	***X*** X-ray
D Delta	***K*** Kilo	***R*** Romeo	***Y*** Yankee
E Echo	***L*** Lima	***S*** Sierra	***Z*** Zulu
F Foxtrott	***M*** Mike	***T*** Tango	
G Golf	***N*** November	***U*** Uniform	

LANGAGE TECHNIQUE

AM : Amplitude Modulation (modulation d'amplitude)
BLU : Bande latérale unique
BF : Basse fréquence
CB : Citizen Band (canaux banalisés)
CH : Channel (canal)
CQ : Appel général
CW : Continuous waves (morse)
DX : Liaison longue distance
DW : Dual watch (double veille)
FM : Frequency modulation (modulation de fréquence)
GMT : Greenwich Meantime (heure méridien Greenwich)
GP : Ground plane (antenne verticale)
HF : High Frequency (haute fréquence)
LSB : Low Side Band (bande latérale inférieure)
RX : Receiver (récepteur)
SSB : Single Side Band (Bande latérale unique)
SWR : Standing Waves Ratio
SWL : Short waves listening (écoute en ondes courtes)
SW : Short waves (ondes courtes)
TOS : Taux d'ondes stationnaires
TX : Transceiver. Désigne un poste émetteur-récepteur CB. Indique aussi l'émission.
UHF : Ultra-haute fréquence
USB : Up Side Band (bande latérale supérieure)
VHF : Very high Frequency (très haute fréquence)

CANAUX D'APPEL

27 AM : appel général en zone urbaine
19 AM : Routiers
9 AM : Appel d'urgence

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU SIMPLIFIÉE

Par la présente, Groupe President Electronics, déclare que l'équipement radio:

*Marque : **PRESIDENT***
*Type: **TXPR906***
*Nom Comercial : **JACK II***
Est conforme à la directive 2014/53 / UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
https://president-electronics.com/DC/TXPR906

CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE

Ce poste est garanti **2 ans** pièces et main d'œuvre dans son pays d'achat contre tout vice de fabrication reconnu par notre service technique. *Le Laboratoire SAV de PRESIDENT se réserve le droit de ne pas appliquer la garantie si une panne est provoquée par une antenne autre que celles distribuées par la marque PRESIDENT, si la dite antenne est à l'origine de la panne. Une extension de garantie de **3 ans** est proposée systématiquement pour l'achat et l'utilisation d'une antenne de la marque PRESIDENT, amenant la durée totale de la garantie à **5 ans**, et sur justificatif retourné sous 30 jours suivant l'achat au SAV de la Société Groupe President Electronics, ou toute filiale étrangère.

Il est recommandé de lire attentivement les conditions ci-après et de les respecter sous peine d'en perdre le bénéfice.

- Pour être valable, la garantie doit nous être retournée au plus tard 1 mois après l'achat.
- Détacher après l'avoir fait remplir la partie ci-contre et la retourner dûment complétée.
- Toute intervention effectuée dans le cadre de la garantie sera gratuite et les frais de réexpédition pris en charge par notre Société.
- Une preuve d'achat doit être jointe obligatoirement avec le poste à réparer.
- Les dates inscrites sur le bon de garantie et la preuve d'achat doivent concorder.
- Ne pas procéder à l'installation de votre appareil sans avoir lu ce manuel d'instructions.
- Aucune pièce détachée ne sera envoyée ni échangée par nos services au titre de la garantie. La garantie est valable dans le pays d'achat.

Ne sont pas couverts :

- Les dommages causés par accident , choc ou emballage insuffisant.
- Les transistors de puissance, les micros, les lampes, les fusibles et les dommages dus à une mauvaise utilisation (antenne mal réglée, TOS trop important, inversion de polarité, mauvaises connexions, surtension, etc.)
- La garantie ne peut être prorogée par une immobilisation de l'appareil dans nos ateliers, ni par un changement d'un ou plusieurs composants ou pièces détachées.
- Les interventions ayant modifiées les caractéristiques d'agrément, les réparations ou modifications effectuées par des tiers non agréés par notre Société.

Si vous constatez des défauts de fonctionnement :

- Vérifier l'alimentation de votre appareil et la qualité du fusible.
- Contrôlez les différents branchements: jacks, prise d'antenne, prise du microphone...
- Assurez-vous de la bonne position des différents réglages de votre appareil: gain micro en position maxi, squelch au minimum, commutateur PA/CB, etc.
- En cas de non prise en charge au titre de la garantie, l'intervention et la réexpédition du matériel seront facturés.
- Cette partie doit être conservée même après la fin de la garantie et si vous revendez votre poste, donnez la au nouveau propriétaire pour le suivi SAV.
- En cas de dysfonctionnement réel, mettez-vous d'abord en rapport avec votre revendeur qui décidera de la conduite à tenir.
- Dans le cas d'une intervention hors garantie, un devis sera établi avant toute réparation.

Vous venez de faire confiance à la qualité et à l'expérience de PRESIDENT et nous vous remercions. Pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat, nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel. N'oubliez pas de nous retourner la partie droite de ce bon de garantie, c'est très important pour vous car cela permet d'identifier votre appareil lors de son passage éventuel dans nos ateliers. Quant au questionnaire, son objectif est de mieux vous connaître et ainsi en répondant à vos aspirations, nous œuvrerons ensemble pour l'avenir de la CB.



La Direction Technique
et
Le Service Qualité



Date d'achat :

Type : Radio CB JACK II

N° de série : .....



SANS LE CACHET DU DISTRIBUTEUR LA GARANTIE SERA NULLE

President Electronics Ibérica S.A.U. Declara bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de Abril de 2014.

¡ ATENCIÓN !

*Antes de la utilización tengan cuidado de nunca emitir sin haber previamente conectado la antena (conector "**B**" situado en la parte trasera de su equipo), ajustada la ROE (Relación de Ondas Estacionarias)! Sino, se expone a dañar el amplificador de potencia, no cubierto por la garantía.*

EQUIPO MULTI-NORMAS !

*Ver **MENU - BANDA DE FRECUENCIA** página 56 y tabla de **Configuraciones** página 121*

La garantía de este artículo sólo es válida en el país de compra.

Bienvenido al mundo de los emisores-receptores CB de última generación. Esta nueva gama de estaciones le permite acceder a la comunicación electrónica más competitiva. Gracias a la utilización de tecnología punta que garantiza una calidad sin precedentes, su PRESIDENT JACK II representa un nuevo hito en la facilidad de uso y la solución por excelencia para el usuario más exigente de CB. Para sacar el máximo partido de todas sus posibilidades, le aconsejamos leer atentamente estas instrucciones de uso antes de instalar y utilizar su CB PRESIDENT JACK II.

A) INSTALACIÓN

1) ELEGIR EL EMPLAZAMIENTO Y MONTAJE DEL PUESTO MÓVIL

a) Elija la ubicación más adecuada para un uso sencillo y práctico de su radio móvil.
b) Procure que no moleste ni al conductor ni a los pasajeros del vehículo.
c) Prevea el paso y la protección de los diferentes cables, (alimentación, antena, accesorios) con el fin de que en ningún caso perturben la conducción del vehículo.
d) Utilice para el montaje el soporte (**1**) entregado con el aparato, fíjelo sólidamente con ayuda de los tornillos auto-roscantes (**2**) proporcionados (diámetro de agujero de 3,2 mm). Tenga cuidado de no dañar el sistema eléctrico del vehículo en el momento del taladro del salpicadero.
e) En el momento del montaje, no se olvide de insertar las arandelas de caucho (**3**) entre la estación y su soporte. Éstas tienen, en efecto, un papel "amortiguador" y permiten una orientación y presión suaves de la estación.
f) Escoja un emplazamiento para el soporte del micro y prevea el paso de su cable.

2) INSTALACIÓN DE LA ANTENA

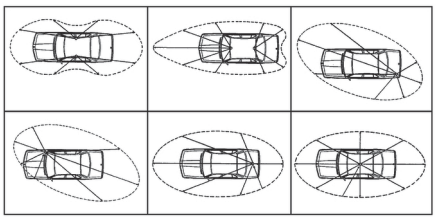
a) *Elección de la antena*

- En CB, cuanto más grande es una antena, mejor es su rendimiento. Su Centro de Asesoramiento sabrá orientarle en su elección.

b) *Antena móvil*

- Hay que instalarla en un lugar del vehículo donde haya un máximo de superficie metálica (plano de masa), alejándose de los montantes del parabrisas y de la luneta trasera.
- En caso de que se haya instalado una antena de radio-teléfono, la antena CB debe estar por encima de ésta.
- Existen 2 tipos de antenas: las preajustadas y las regulables.
- Las preajustadas se utilizan preferentemente con un buen plano de masa (en el techo o en el maletero).
- Las regulables ofrecen un campo de uso mucho más ancho y permiten sacar partido de planos de masa menos importantes (*véase* ***AJUSTE DE LA ROE página 35***).
- Para una antena de fijación por taladro, es necesario tener un contacto excelente entre la antena y el plano de masa; para ello, rasque ligeramente la chapa al nivel del tornillo y de la estrella de presión.
- En el momento del paso del cable coaxial, tenga cuidado de no pellizcarlo ni aplastarlo (riesgo de rotura o cortocircuito).
- Conecte la antena (**B**).

LÓBULO DE RADIACIÓN



c) *Antena fija*

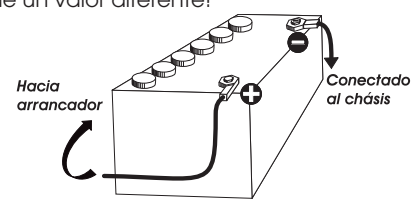
- Procure abrirla al máximo. En caso de fijación sobre un poste, habrá que sostenerla eventualmente conforme a las normas vigentes (infórmese con un profesional). Las antenas y los accesorios PRESIDENT han sido especialmente concebidos para un rendimiento óptimo de todos los aparatos de la gama.

3) CONEXIÓN DEL ALIMENTADOR

Su PRESIDENT JACK II está provista de una protección contra las inversiones de polaridad.
Vuestra emisora debe estar alimentada por una fuente de corriente continua de 12 o 24 voltios (**A**). En este momento, la mayor parte de los coches y camiones funcionan con una toma de tierra negativa, se puede asegurar verificando que el terminal (**-**) de la batería esté bien conectado al bloque del motor o bastidor. En el caso contrario, consulte con su suministrador.
Todas las operaciones de conexión siguientes, deben efectuarse con el cable de alimentación no conectado a la emisora:

a) Asegúrense que el alimentador sea de 12 o 24 Voltios.
b) Identifique los polos (**+**) y (**-**) de la batería (**+** = rojo, **-** = negro). En el caso que sea necesario alargar el cable de alimentación utilice un cable de sección equivalente o superior.
c) Es necesario conectar sobre un (**+**) y (**-**) permanentes. Les aconsejamos enchufar directamente el cable de alimentación en la batería (el enchufe sobre el cable del auto-radio o sobre otras partes del circuito electrónico podrán en ciertos casos favorecer la recepción de las señales parásitas).
d) Conecten el hilo rojo (**+**) al borne positivo de la batería y el hilo negro (**-**) al borne negativo de la batería.
e) Conectar el cable de alimentación a la emisora.

ATENCIÓN: ¡No reemplace jamás el fusible de origen por un modelo de un valor diferente!



4) OPERACIONES BÁSICAS Y PRIMERA PUESTA EN MARCHA

Antes de pasar a la transmisión (sin pulsar el botón PTT del micrófono), siga estos pasos:

a) Conecte el micrófono a la toma (17).
b) Compruebe la conexión de la antena.
c) Puesta en marcha del equipo: mantenga pulsado el botón **VOL (1)**.
El logotipo PRESIDENT y el nombre del equipo aparecen en la pantalla.
d) Configuración obligatoria: durante la primera utilización, o después de un Reset Factory (consulte el menú en la página 56), el equipo le solicitará configurar sucesivamente:
La banda de frecuencias (consulte el menú en la página 56)
La luminosidad (consulte el menú en la página 44)
La hora (consulte el menú en la página 55)
La fecha (consulte el menú en la página 55)
Los bips de las teclas (consulte el menú en la página 44)
El Roger Beep (consulte el menú en la página 44)
El ajuste del SWR (consulte el menú en la página 53)
e) Ajuste el volumen a un nivel adecuado girando el botón **VOL (1)**.
f) Gire el botón de squelch **SQ (2)** al mínimo (posición M) o utilice la función ASC (consulte la sección de la página 36).
g) Seleccione el canal deseado mediante el mando giratorio **CH (4)** o las teclas UP/DN del micrófono (19).

5) AJUSTE DE LA ROE (Relación de Ondas Estacionarias)

ATENCIÓN: Esta operación debe efectuarse necesariamente en el momento de la primera utilización del aparato o en el momento de un cambio de antena. Este ajuste debe se realizar en un lugar abierto, al aire libre.

**** Ajuste con el medidor de ROE integrado***

Consulte el menú ajuste del SWR en la página 53.

**** Ajustes con el medidor de ROE externo (tipo TOS-1 PRESIDENT)***

a) *Empalme del medidor de ROE*

- Conecte el medidor de ROE entre la estación y la antena, lo más cerca posible de la estación (utilice para ello un cable de 40 cm máximo tipo CA-2C PRESIDENT).

b) ***Ajuste de la ROE***

- Posicione la estación hacia el canal 20 en AM.
- Sitúe el conmutador del medidor de ROE en posición **FWD** (calibración).
- Apriete la palanca **PTT (18)** del micro para pasar a emisión.
- Dirija la aguja al índice ▼ con ayuda del botón de calibración.
- Ponga el conmutador en posición **REF** (lectura del valor de la ROE). El valor leído en el indicador debe estar muy cerca de 1. En caso contrario, reajuste su antena hasta obtener un valor lo más cerca posible a 1 (puede aceptarse un valor de la ROE comprendido entre 1 y 1,8).
- Es necesario recalibrar el medidor de ROE entre cada operación de ajuste de la antena.

Observación: Con el fin de evitar las pérdidas y las atenuaciones en los cables de conexión entre la radio y sus accesorios, PRESIDENT recomienda una longitud de cable inferior a 3m.

Ahora, su estación está preparada para funcionar.

B) UTILIZACIÓN

1) ENCENDIDO/APAGADO ~ STANDBY ~ VOLUMEN (VOL)

ENCENDIDO/APAGADO

a) Para encender su radio, presione el botón de ***encendido/apagado*** (**1**). La pantalla mostrará brevemente la banda de frecuencia en uso (ver § F - SELECCIÓN DE LA BANDA DE FRECUENCIAS página 14). Se anunciará «CONNECTED» cuando el micrófono se conecte a la unidad principal.
b) Para aumentar o disminuir el volumen, use los botones **+** o **-** (**4**).
c) Para apagar su radio, mantenga presionado el botón de ***encendido/apagado*** (**1**). Se anunciará «**POWER OFF**» antes de la desconexión.

a) Para encender el equipo, mantenga pulsado el botón **VOL (1)**. Al encender el equipo, la pantalla muestra la banda de frecuencias actual (consulte el menú en la página 56).
b) Para apagar el equipo, mantenga pulsado el botón **VOL (1)**.

STANDBY

El modo STANDBY permite mantener el equipo encendido mientras se interrumpen las funciones de radio.
Pulse el botón **VOL (1)** para activar el modo de espera.
Una vez activado el modo, la pantalla muestra la hora, la fecha y las alarmas (si hay al menos una alarma configurada).
Consulte los menús CLOCK (página 55), DATE (página 55) y ALARM (página 56).

VOLUMEN

Utilice el mando **VOL (1)** para aumentar o disminuir el volumen.

2) SQUELCH ~ ASC (Automatic Squelch Control)

Esta función permite eliminar ruidos de fondo no deseados en ausencia de comunicación. El squelch no afecta el volumen ni la potencia de transmisión, pero mejora considerablemente la comodidad de escucha.

SQUELCH MANUAL

Solo en AM/FM. Gire el mando **SQ (2)** en el sentido de las agujas del reloj hasta el punto exacto en el que desaparezca todo el ruido de fondo. Este ajuste debe realizarse con precisión, ya que, en la posición máxima (en el sentido de las agujas del reloj), solo se podrán recibir las señales más fuertes.

ASC : SQUELCH DE AJUSTE AUTOMÁTICO

Patente mundial, exclusividad de PRESIDENT
Gire el mando **SQ (2)** en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición ASC. aparece en la pantalla. Cuando el ASC está activo, no es necesario realizar ajustes manuales repetitivos y se optimiza permanentemente el equilibrio entre sensibilidad y comodidad de escucha.
Esta función puede desactivarse girando el mando **SQ (2)** en el sentido de las agujas del reloj. En este caso, el ajuste del Squelch vuelve a ser manual.  desaparece de la pantalla.

3) PANTALLA

El JACK II dispone de una pantalla en color que permite visualizar los diferentes parámetros, funciones e información del equipo.

La pantalla utiliza un código de colores que permite identificar rápidamente la información y su estado:
Blanco: información común a los modos RX y TX.
Verde: información específica del modo RX (recepción).
Rojo: información específica del modo TX (transmisión).
Otros colores: dedicados a funciones específicas (por ejemplo, violeta para SCAN / DW).

En función del modo de funcionamiento, la pantalla se adapta a la información disponible. En modo TX, la información específica de la recepción se sustituye por la información relativa a la transmisión, mientras que la información común permanece visible.

Cuatro teclas contextuales permiten interactuar con las funciones mostradas en pantalla.
Consulte la sección TECLAS CONTEXTUALES MULTIFUNCIÓN en la página 37.

4) MANDO ROTATIVO «PUSH» (CH) ~ SPAN

MANDO ROTATIVO «PUSH» (CH)

En funcionamiento normal, gire el mando **CH (4)** para cambiar de canal: en el sentido de las agujas del reloj para aumentar un canal y en sentido contrario para disminuir un canal. Se emite un pitido cada vez que se cambia de canal si la función de pitido de teclas está activada.

SPAN

La función SPAN permite ajustar la frecuencia de forma continua con una precisión de 10 kHz o 100 kHz.
Consulte el menú SPAN en la page 52.

1. Pulse brevemente el botón **PUSH (4)** hasta que la cifra que desea editar aparezca en amarillo.
   El mando **CH (4)** deja de actuar sobre el canal y permite modificar sucesivamente el primer decimal (en pasos de 100 kHz) o el segundo decimal (en pasos de 10 kHz).
2. Utilice el mando **CH (4)** o pulse las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para aumentar/disminuir la frecuencia.

5) TECLAS CONTEXTUALES MULTIFUNCIÓN

Estas cuatro teclas permiten acceder a diferentes funciones cuyo nombre se muestra directamente en la pantalla encima de cada botón. Sus funciones cambian dinámicamente según el modo (RX/TX) o la configuración seleccionada.
También se utilizan para navegar y validar opciones dentro de los menús de configuración (ej.: SELECT, PREV, YES, NO, etc.).
Consultar los menús en la página 43.

CTCSS/DCS (En modo FM / 1.ª tecla / pulsación corta)

Los códigos CTCSS/DCS solo pueden utilizarse en FM.
CTCSS o DCS aparece en la pantalla en:
Verde: RX
Rojo: TX
Blanco: desactivado

Activación de CTCSS/DCS

Consultar el menú CTCSS/DCS en la página 18 para memorizar un código.
Pulsar la tecla **CTCSS/DCS (5)** para activar la función.
El icono «CTCSS» o «DCS» y su valor aparecen en verde (en recepción RX) o en rojo (en transmisión TX) en la pantalla.

Desactivación de CTCSS/DCS

Pulsar la tecla **CTCSS/DCS (5)** para desactivar CTCSS/DCS.
El icono «CTCSS» o «DCS» aparece en blanco y su valor desaparece; la función queda inactiva.
El código CTCSS/DCS memorizado se conserva en la memoria, pero deja de funcionar.

Acceso rápido al menú CTCSS/DCS (F + 1.ª tecla / pulsación corta)

Pulsar la tecla **F (6)**. Aparece F en la pantalla.
A continuación, pulsar la tecla **CTCSS/DCS (5)** para mostrar el menú CTCSS/DCS.
Consultar el menú CTCSS/DCS en la página 46.
Consultar la lista de códigos en la página 120.

SCAN (2.ª tecla / pulsación corta)

- Pulsar la tecla SCAN/DW (5) para activar la función SCAN.
«SCAN» (violeta) parpadea en la pantalla cuando SCAN está activo.
- En modo SCANNING, girar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para cambiar la dirección de búsqueda de los canales.
El barrido se detiene cuando se detecta actividad en un canal.
- Pulsar la tecla SCAN/DW (5) o el pedal **PTT (18)** para salir de la función SCAN. «SCAN» desaparece de la pantalla.

Acceso rápido al menú SCAN (F + 2.ª tecla / pulsación corta)

- Pulsar la tecla **F (6)**. Aparece F en la pantalla.
- A continuación, pulsar la tecla SCAN (5) para mostrar el menú SCAN.
Consultar el menú SCAN en la página 47.

SCAN SKIP (Cuando la función SCAN está activada / 2.ª tecla / pulsación larga)

Esta función permite ignorar un canal encontrado mediante la función SCAN.
- Cuando el barrido se detenga en un canal no deseado, mantener pulsada la tecla SCAN/DW (5) para guardar este canal en la memoria SCAN SKIP.
«SCAN» aparece tachado (rojo) en la pantalla cuando el canal activo está guardado en la memoria SCAN SKIP; a partir de ese momento, ya no se incluirá en el barrido.
Si desea borrar el canal de la memoria SCAN SKIP, consulte el menú SCAN SKIP (página 47) o el menú RESET (página 56).

DW (2.ª tecla / pulsación larga)

Esta función permite realizar una vigilancia entre dos canales.
- Mantener pulsada la tecla SCAN/DW (5) para activar/desactivar la función DW.
Cuando la función DW está activa, la indicación «DW» parpadea en violeta en la pantalla.

Acceso rápido al menú DW (F + 2.ª tecla / pulsación larga)

- Pulsar la tecla **F (6)**. Aparece F en la pantalla.
- A continuación, mantener pulsada la tecla SCAN/DW (5) para mostrar el menú DW.
Consultar el menú PERSONALIZACIÓN DE LA FUNCIÓN DOBLE ESCUCHA en la página 48.

TALKBACK (En transmisión PTT / 2.ª tecla / pulsación corta)

Esta función permite escuchar su propia modulación a través del altavoz interno o del altavoz externo opcional conectado a la toma EXT. SP. (C).
- Mantener pulsado **PTT (18)**. La pantalla pasa al modo TX.
- Pulsar la tecla TALK (5) para activar/desactivar la función TALKBACK.

NIVEL DE TALKBACK (PTT + CH)

Cuando la función está activa, mantener pulsado el pedal de transmisión **PTT (18)** y ajustar el nivel de TALKBACK mediante el mando giratorio **CH (4)**. Hay 9 niveles, del 01 al 09.
El nivel de TALKBACK predeterminado es 1.
Nota: Las teclas **UP/DN (19)** del micrófono no permiten ajustar el volumen de TALKBACK.

CANALES PRIORITARIOS (EMG) (3.ª tecla / pulsación corta)

Pulsar la tecla EMG (5) para seleccionar los canales prioritarios.
Primera pulsación: se selecciona el canal prioritario 1 (EMG1).
Segunda pulsación: se selecciona el canal prioritario 2 (EMG2).
Tercera pulsación: se vuelve al canal inicial.
Consultar la tabla de canales prioritarios predeterminados en la página 121.

Acceso rápido al menú EMERGENCY (F + 3.ª tecla / pulsación corta)

- Pulsar la tecla **F (6)**. Aparece F en la pantalla.
- A continuación, pulsar la tecla EMG (5) para mostrar el menú EMG.
  Consultar el menú AJUSTE DE LOS CANALES PRIORITARIOS en la página 48.

CALL (En transmisión PTT / 3.ª tecla / pulsación corta)

Esta función permite enviar un tono de llamada (una frecuencia o un mensaje de voz personalizado pregrabado).

- Mantener pulsado **PTT (18)**. La pantalla pasa al modo TX.
- Pulsar la tecla CALL (5) para enviar.

Acceso rápido al menú CALL (En transmisión PTT / F + 3.ª tecla / pulsación corta)

- Mantener pulsado **PTT (18)**. La pantalla pasa al modo TX.
- Pulsar la tecla **F (6)**. Aparece F en la pantalla.
- A continuación, pulsar la tecla CALL (5) para mostrar el menú CALL.
  Consultar el menú AJUSTE DEL TONO DE LLAMADA en la página 51.

NRC (4.ª tecla / pulsación corta)

Este filtro conmutable permite mejorar los modos de recepción y transmisión.

- Pulsar la tecla **NRC (5)** para activar/desactivar la función NRC.
  NRC aparece en la pantalla en:
  Verde: NRC RX
  Rojo: NRC TX
  Blanco: NRC desactivado (OFF)

Acceso rápido al menú NRC (F + 4.ª tecla / pulsación corta)

- Pulsar la tecla **F (6)**. Aparece F en la pantalla.
- A continuación, pulsar la tecla **NRC (5)** para mostrar el menú NRC.
  Consultar el menú AJUSTE DEL NRC en la página 45.

MEMORIAS (En modo MEMORIA)

Este equipo permite memorizar 4 canales con sus atributos (ej.: CTCSS/DCS).

Para guardar una memoria (En modo MEMORIA / 1.ª a 4.ª tecla / pulsación larga)

- Seleccionar los parámetros que se desean memorizar: canal, modo (AM, FM, FM UK, USB o LSB) y, únicamente en modo FM, el código CTCSS/DCS.
- Mantener pulsada la tecla **VOX (7)**.
  Aparece «MEM».
  Las funciones de las teclas contextuales multifunción situadas en la parte inferior de la pantalla cambian y muestran M1 (1.ª tecla), M2 (2.ª tecla), M3 (3.ª tecla) y M4 (4.ª tecla).
- Mantener pulsada una de las teclas M1, M2, M3 o M4 (5) para guardar la memoria.

Para recuperar una memoria (En modo MEMORIA / 1.ª a 4.ª tecla / pulsación corta)

- Mantener pulsada la tecla **VOX (7)**.
  Aparece «MEM».
  Las funciones de las teclas contextuales multifunción situadas en la parte inferior de la pantalla cambian y muestran M1 (1.ª tecla), M2 (2.ª tecla), M3 (3.ª tecla) y M4 (4.ª tecla).
- Pulsar brevemente la tecla M1, M2, M3 o M4 (5) para recuperar la memoria seleccionada.
  Nota: Si no hay ninguna memoria registrada, las teclas M1, M2, M3 y M4 no tienen ningún efecto. Volver a mantener pulsada la tecla **VOX (7)** para salir del modo MEMORIA.

6) F ~ REPEATER / RELAY ~ T0/T5

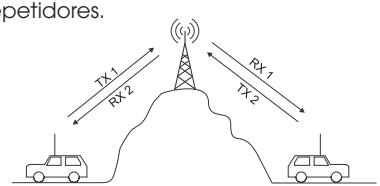
F

Permite definir/validar determinadas funciones y acceder a otras funciones. Esta tecla por sí sola no tiene ninguna utilidad.

REPEATER / RELAY (Combinación F + MODE)

¡Atención! Esta función solo es válida en la banda de frecuencia D en modo FM. Consulte la tabla de configuraciones en la página 121.

Esta función permite aumentar el alcance de su radio CB mediante el uso de repetidores.



La radio del vehículo de la izquierda recibe en el canal actual RX2 y transmite en el canal seleccionado TX1. La radio del vehículo de la derecha recibe en el canal actual RX1 y transmite en el canal seleccionado TX2.

Consulte el menú AJUSTE DEL REPETIDOR en la página 49.

- Pulsar brevemente la tecla **F (6)**. Aparece F en la pantalla.
- A continuación, pulsar la tecla **MODE (9)** para activar/desactivar la función.

Para comprobar que la función REPEATER / RELAY está activa, pulsar la tecla **PTT (18)**. Cuando la función está activa, la frecuencia y el canal mostrados cambian: la radio recibe en la frecuencia y el canal RX seleccionados y transmite en la frecuencia y el canal TX seleccionados.

T0/T5 (F + F)

¡Atención! Esta función solo es válida en la banda de frecuencia RU. Consulte la tabla de configuraciones en la página 121.

La banda RU permite seleccionar dos configuraciones de frecuencia:

T5: frecuencias idénticas a la configuración EU.

T0: frecuencias idénticas a la configuración PL (desplazamiento de -5 kHz).

Para cambiar de configuración:

- Seleccionar la banda RU.
- Pulsar dos veces brevemente la tecla F para pasar de T5 a T0 o de T0 a T5.

La terminación de la frecuencia mostrada permite identificar la configuración seleccionada: 0 para T0 y 5 para T5.

7) VOX ~ MEM ~ NG

VOX (pulsación breve)

La función VOX permite transmitir hablando por el micrófono original sin pulsar el pedal **PTT (18)**.

Consulte el menú VOX en la página 50.

- Pulsar la tecla **VOX (7)** para activar la función VOX. Aparece «VOX».
- Volver a pulsar la tecla **VOX (7)** para desactivar la función VOX. «VOX» desaparece de la pantalla.

MEMORIAS (MEM) (pulsación larga)

Este equipo permite memorizar 4 canales con sus atributos (CTCSS/DCS).

Para guardar o recuperar una memoria: consulte la sección M1, M2, M3, M4 en la página 39.

NOISE GATE (NG) (F + pulsación breve)

La función Noise Gate evita la amplificación del ruido de fondo durante la transmisión. Esto permite obtener niveles de señal optimizados.

- Pulsar la tecla **F (6)**. Aparece F en la pantalla.
- A continuación, pulsar la tecla **VOX (7)** para activar/desactivar el NOISE GATE. Aparece «NG» cuando la función está activa.

8) ANL/NB ~ HI-CUT (HIC) ~ MONITOR (MON)

ANL/NB (pulsación breve)

ANL - Automatic Noise Limiter: este filtro permite reducir el ruido de fondo y determinadas interferencias durante la recepción. El filtro ANL solo funciona en modo AM.

NB - Noise Blanker: este filtro permite reducir el ruido de fondo y determinadas interferencias durante la recepción.

- Pulsar la tecla ANL/NB (8) para activar/desactivar los filtros en el siguiente orden:



El filtro activado se muestra en la pantalla.

HI-CUT (HIC) (pulsación larga)

Hi-Cut: este filtro permite eliminar las interferencias de alta frecuencia. Debe utilizarse en función de las condiciones de recepción.

- Mantener pulsada la tecla ANL/NB (8) para activar/desactivar el filtro HI-CUT. Aparece «HIC» en la pantalla cuando el filtro está activo.

MONITOR (MON) (F + pulsación breve)

Esta función permite monitorizar el canal independientemente del squelch. Permite escuchar el ruido de fondo del canal ignorando los ajustes del Squelch y los filtros CTCSS/DCS. Es ideal para detectar señales muy débiles o comprobar que un canal está completamente libre antes de transmitir.

Cuando el ASC está activo o cuando el nivel del silenciador manual es alto:

- Pulsar la tecla **F (6)**. Aparece F en la pantalla.
- A continuación, pulsar la tecla ANL/NB (8) para activar (escuchar el canal activo) o desactivar la función.

«MON» (violeta) aparece en la pantalla cuando la función MONITOR está activa.

9) MODE ~ PUBLIC ADRESS (PA)

MODE (pulsación breve)

- Pulsar la tecla **MODE (9)** para alternar entre los modos AM, FM, USB y LSB.

El modo seleccionado debe coincidir con el de su interlocutor.

La pantalla indica el modo correspondiente (verde en RX, rojo en TX).

Modulación de Amplitud / AM: comunicaciones en terrenos con relieve y obstáculos a media distancia (modo más utilizado en Francia).

Modulación de Frecuencia / FM: comunicaciones a corta distancia en terrenos llanos y despejados.

Modulación USB - LSB: comunicaciones a larga distancia (según las condiciones de propagación).

Solo en configuración U: pulsar la tecla **MODE (9)** para alternar entre ENG y CEPT. «UK» aparece en la pantalla cuando se selecciona la banda de frecuencia ENG. Cuando se selecciona la banda de frecuencia CEPT, «UK» desaparece de la pantalla (consulte la tabla de la página 121).

PUBLIC ADRESS (PA) (pulsación larga)

Se puede conectar un altavoz de sonorización exterior al equipo mediante una toma jack situada en el panel trasero PA/EXT.SP. (C).

El tipo de Public Address predeterminado es PA.

Consulte el menú Public Address en la página 50.

- Mantener pulsada la tecla **MODE (9)** para alternar entre el modo CB y el modo PA.
- Girar el botón **VOL (1)** para ajustar el volumen del PA.

En recepción (RX), el mensaje «PA» aparece en azul en la parte superior de la pantalla principal.

En transmisión (TX), la pantalla se vuelve negra y el mensaje «PA» aparece en azul acompañado de un icono de altavoz.

10) MENU ~ BLOQUEO DE TECLAS

MENU (pulsación breve)

Una presión breve sobre la tecla **MENU (10)** permite acceder a los menús (consulte la sección Menú en la página 43).

BLOQUEO DE TECLAS (pulsación larga)

- Mantener pulsada la tecla **MENU (10)** para activar/desactivar la función de bloqueo del teclado.
  Cuando la función está activa, las teclas y los controles del equipo están bloqueados, excepto la tecla **PTT (18)**, el control ON/OFF/Standby (1) y la tecla **MENU (10)**, que permite desactivar el bloqueo.
  «🔑» aparece cuando la función está activa.
  Si se pulsa una tecla bloqueada, aparece una ventana de alerta roja en el centro de la pantalla mostrando un icono de llave y el mensaje "The transceiver is locked!" (El equipo está bloqueado).
  El control accionado permanece inoperativo hasta que se desactive la función de bloqueo.

11) AJUSTE DE RF POWER (RFPWR)

En modo TX, RF POWER permite ajustar la potencia de salida.

- Pulsar la tecla RF POWER (11).
- Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para aumentar/disminuir la potencia.
  El nivel se puede ajustar de 01 a 10.
  El ajuste se muestra en tiempo real mediante una barra vertical situada en la parte derecha de la pantalla, junto al botón RF POWER.
- Pulsar **PUSH (4)** para validar.
  Si no se pulsa ninguna tecla durante 5 segundos, el equipo valida automáticamente el ajuste y vuelve a la pantalla principal.

12) AJUSTE DE RF GAIN (RFGAIN)

RF GAIN permite ajustar la sensibilidad durante la recepción.

- Pulsar la tecla RF GAIN (12).
- Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para ajustar la sensibilidad.
  El nivel se puede ajustar de 01 a 10.
  El ajuste se muestra en tiempo real mediante una barra vertical situada en la parte derecha de la pantalla, junto al botón RF POWER.
  Recepción de comunicaciones de larga distancia: posición máxima.
  Recepción de comunicaciones de corta distancia: puede reducir el RF GAIN para evitar distorsiones cuando el interlocutor está cerca. Reduzca la ganancia de recepción en caso de una comunicación a corta distancia con un interlocutor que no disponga de RF POWER.
- Pulsar **PUSH (4)** para validar.
  Si no se pulsa ninguna tecla durante 5 segundos, el equipo valida automáticamente el ajuste y vuelve a la pantalla principal.

13) AJUSTE DE MIC GAIN (MICGAIN) (PTT + pulsación breve)

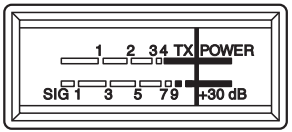
MIC GAIN permite ajustar el nivel de sensibilidad del micrófono.
La posición predeterminada de esta función es el nivel máximo.

- Mantener pulsado el pedal de transmisión **PTT (18)**.
- Pulsar la tecla MIC GAIN (13).
- Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para ajustar el nivel de sensibilidad del micrófono.
  El nivel se puede ajustar de 01 a 10.
  El ajuste se muestra en tiempo real mediante una barra vertical situada en la parte derecha de la pantalla, junto al botón RF POWER.
- Pulsar **PUSH (4)** para validar.
  Si no se pulsa ninguna tecla durante 5 segundos, el equipo valida automáticamente el ajuste y vuelve a la pantalla principal.

14) CLARIFIER (En modo USB/LSB)

El mando giratorio CLARIFIER (14) permite desplazar la frecuencia en USB y LSB durante la recepción para mejorar la claridad de la voz del interlocutor.

15) BARGRAPH (S-meter)



El BARGRAPH permite visualizar el nivel de recepción y el nivel de potencia transmitida.

16) USB TIPO C

La toma USB tipo C (16) permite recargar un smartphone, una tableta u otros dispositivos recargables.
Salida: 5 V - 3 A / 9 V - 2,22 A / 12 V - 1,67 A

17) TOMA DE MICRÓFONO DE 6 PINES

La toma del micrófono se encuentra en el panel frontal del equipo, facilitando así su integración en el vehículo.
Está equipada con un indicador luminoso LED inteligente:
- En recepción (RX): cuando el equipo recibe una señal de audio, los LED se iluminan en verde.
- En transmisión (TX): cuando habla por el micrófono y la señal se transmite, los LED se iluminan en rojo.
- En espera: si no se recibe ni se transmite ninguna señal, los LED permanecen apagados.

Consultar el esquema de conexión en la página 116.

18) PTT

El PTT es el pulsador de transmisión.
- Pulsar para hablar. El modo se muestra en rojo (TX).
- Soltar para recibir. El modo se muestra en verde (RX).

TOT (Time Out Timer)

Esta función permite limitar el tiempo de transmisión continua para evitar el sobrecalentamiento del equipo y la ocupación prolongada del canal.
En transmisión (TX), la pantalla muestra el indicador TOT acompañado del tiempo restante en segundos.
Si se mantiene pulsada la tecla **PTT (18)** durante más de 180 segundos (3 minutos):
- La transmisión finaliza.
- La pantalla parpadea.
- Se emite un pitido hasta que se suelta la tecla **PTT (18)**.

Una vez transcurrido el tiempo, suelte y vuelva a pulsar el **PTT (18)** para reanudar la transmisión.

19) TECLAS UP/DOWN DEL MICRÓFONO

En funcionamiento normal, las teclas **UP/DN (19)** permiten cambiar de canal: UP para aumentar y DOWN para disminuir un canal.
Consultar el menú BLOQUEO DE LAS TECLAS UP/DOWN DEL MICRÓFONO (MIC UP/DN KEYS LOCK) en la página 52.

A) ALIMENTACIÓN (13,2 V / 26,4 V)
B) ANTENA (SO-239)
C) ALTAVOZ EXTERIOR Y PA (8 Ω, Ø 3,5 mm)
D) ROSCA DE MONTAJE DE 1/4"

C) MENÚ

El orden de los 29 menús es el descrito en este manual. Sin embargo, al acceder al MENÚ, se muestra el último menú modificado por el usuario.
Cualquiera que sea el menú, el procedimiento es el mismo:
1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar la función que se desea configurar.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.

Los colores que aparecen en la pantalla permiten identificar el estado de los diferentes parámetros:
Azul: indica la posición actual del cursor. Es el elemento activo.
Naranja: indica el modo de edición. El parámetro se está modificando.
Verde: indica las demás opciones o campos disponibles y modificables en la pantalla que no están seleccionados actualmente.

PREV:
Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior.
Cualquier modificación en curso (naranja) se cancela y se conserva el valor anterior.
Las modificaciones ya confirmadas se conservan.
PTT:
Pulsar la tecla **PTT (18)** permite salir inmediatamente de los menús y volver a la pantalla principal de la radio.

Cualquier modificación en curso (naranja) se cancela y se conserva el valor anterior.
Las modificaciones ya confirmadas se conservan.
Salida automática:
Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos y vuelve a la pantalla principal.

1) LUMINOSIDAD (BRIGHTNESS)

La función BRIGHTNESS permite ajustar la luminosidad de la retroiluminación (de 1 a 9).
La luminosidad predeterminada es: 5.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú BRIGHTNESS.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
5. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para ajustar el nivel de luminosidad deseado.
6. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar el valor seleccionado y salir del modo de edición.
7. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

2) BIP DE TECLAS (KEY BEEP)

Cuando la función está activada, se emite un bip sonoro cuando se presiona una tecla, durante un cambio de canal, etc. «BP» aparecerá en la pantalla.

El valor predeterminado es : ON

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú KEY BEEP.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
5. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para modificar el valor del parámetro (ON/OFF).
6. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
7. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

3) ROGER BEEP

El **ROGER BEEP** se emite cuando se suelta el pedal de emisión **PTT (18)** para avisar a su interlocutor que ha terminado y dejarle la palabra. Históricamente, la CB siendo un modo de comunicación «simplex», es decir, que no se puede hablar y escuchar al mismo tiempo (como en el teléfono, por ejemplo), se solía decir «Roger» una vez que se había terminado de hablar para avisar al interlocutor de que podía hablar. La palabra «Roger» ha sido reemplazada por un bip significativo, de ahí su nombre «Roger Beep».

Nota: El Roger Beep también se escucha por el altavoz si la función KEY BEEP está activada. Si la función KEY BEEP no está activada, solo el interlocutor puede escuchar el Roger Beep.

El valor predeterminado es: OFF

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú ROGER BEEP.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
5. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para activar (1 a 6) o desactivar (OF) la función.
6. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
   Cuando la función está activada, aparece «♪» en la pantalla.

7. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

4) AJUSTE DEL TONO (TONE)

La función TONE permite modificar el tono en recepción entre 11 niveles (de -5 a +5).

El valor predeterminado de la función es 0.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú TONE.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
5. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para modificar el valor (de -5 a +5).
6. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
7. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

5) AJUSTE DEL ECO (ECHO SETTING)

Se pueden ajustar tres parámetros:
LEVEL: define el nivel del eco, entre 1 y 32 (13 por defecto).
DELAY: define el retardo del eco, entre 1 y 32 (16 por defecto).
STATE: permite activar o desactivar el eco (ON/OFF).

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú ECHO SETTING.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Si el parámetro que se desea modificar no aparece en azul, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
5. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
6. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar un valor.
7. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar el valor seleccionado y salir del modo de edición.
   Cuando la función ECHO está activada, aparece «ECH» en la pantalla.
8. Volver al paso 4 para modificar otro parámetro, o pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

6) AJUSTE DEL NRC (NRC)

Este filtro conmutable permite mejorar la recepción y la transmisión.
El filtro NRC puede configurarse independientemente en transmisión (TX) y en recepción (RX).
Los valores predeterminados del filtro NRC son OFF en transmisión y en recepción.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú NRC.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar RX o TX.
5. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
6. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para modificar el valor a OFF o de 1 a 5.
7. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.

8. Volver al paso 4 para modificar otro parámetro, o pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

   Para activar la función, consultar NRC, página 39.

7) CTCSS/DCS

Este menú permite configurar el modo de funcionamiento de la función CTCSS/DCS y memorizar los códigos CTCSS/DCS.
Los códigos CTCSS/DCS solo pueden utilizarse en FM.
Cada canal puede tener su propio código.
Por simplicidad, en este manual utilizaremos:
CÓDIGO para indicar tanto un tono CTCSS como un código DCS.
El **CÓDIGO** predeterminado es OFF. Consultar la lista de códigos en la página 120.
TIPO para indicar el tipo de código (CTCSS, DCS u OFF = sin código). El **TIPO** predeterminado es CTCSS.
TIPO DE TRANSMISIÓN/RECEPCIÓN para indicar si se trata de una transmisión TX o una recepción RX.
MODO para indicar el modo de funcionamiento. El **MODO** predeterminado es = (idéntico).
MODO = (idéntico) significa que el código utilizado será el mismo para la transmisión (TX) y para la recepción (RX).
MODO=/ (diferente) significa que el usuario puede utilizar un código (o OFF) para la transmisión (TX) y otro código (o OFF) para la recepción (RX).
Para activar la función, consultar CTCSS/DCS, página 37.

1. Seleccionar el canal antes de configurar la función.
2. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
3. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú CTCSS/DCS.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función, con indicación del canal configurado.
   Cada parámetro (MODO, TIPO o CÓDIGO) puede configurarse directamente, sin necesidad de modificar previamente los demás parámetros.

MODIFICACIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO (= o =/)

5. Si el parámetro que se desea modificar no aparece en azul, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
6. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
7. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el modo de funcionamiento deseado (= o =/).
8. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.

MODIFICACIÓN DEL TIPO (CTCSS o DCS)

9. Si el parámetro que se desea modificar no aparece en azul, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
10. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
11. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el tipo deseado: CTCSS (CTC en modo diferente) o DCS.
12. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar el tipo y salir del modo de edición.
    ATENCIÓN: Recuerde configurar RX Y TX si se ha seleccionado el modo diferente.

MODIFICACIÓN DEL CÓDIGO

13. Si el parámetro que se desea modificar no aparece en azul, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
14. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
15. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el código:
    En CTCSS (CTC): OFF o de 01 a 38
    En DCS: de 001 a 104
    Consultar la lista de códigos en la página 120.

16. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar el código y salir del modo de edición.
17. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
    Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.
    ATENCIÓN: Recuerde configurar RX Y TX si se ha seleccionado el modo diferente.

8) MODO Y TIPO DE SCAN (SCAN SETTING)

La función SCAN permite explorar automáticamente los canales para detectar actividad.
Se pueden configurar dos modos:
Scan mode: define los canales que se deben explorar.
CHANNEL: significa que el equipo explora los canales de la banda de frecuencia activa.
MEM + EMG: significa que el equipo explora únicamente los canales memorizados y los canales prioritarios. Si no se ha memorizado ningún canal, el scan se realiza únicamente en los canales prioritarios.
Scan type: define el comportamiento del barrido cuando se detecta actividad.
SQUELCH: significa que el barrido se detiene cuando se detecta actividad en un canal.
TIME: significa que el barrido se detiene cuando se detecta actividad en un canal y se reanuda automáticamente después de 5 segundos.
Valor predeterminado: CHANNEL y SQUELCH.
Cuando la función SCAN está activa, la indicación «SCAN» parpadea en violeta en la pantalla.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú SCAN SETTING.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Si el parámetro que se desea modificar no aparece en azul, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
5. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
6. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para modificar el parámetro..
7. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar el valor seleccionado y salir del modo de edición.
8. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.
   Para activar la función, consultar SCAN, página 38.

9) SCAN SKIP

Esta función permite memorizar un canal en la memoria SCAN SKIP. El canal se ignorará durante los próximos barridos (SCAN).
Cuando la función SCAN SKIP está activa, la indicación «SCAN» aparece tachada en rojo en la pantalla.
Valor predeterminado: OFF.

1. Seleccionar el canal antes de configurar la función.
2. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
3. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú SCAN SKIP.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función, con indicación del canal configurado.
5. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
6. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para modificar el valor del parámetro:
   ON: memoriza el canal en la memoria SCAN SKIP.
   OFF: elimina el canal de la memoria SCAN SKIP.
7. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
8. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.
   Para activar la función, consultar SCAN SKIP, página 38.

10) PERSONALIZACIÓN DE LA FUNCIÓN DOBLE ESCUCHA (DW SETTING)

Esta función permite personalizar el segundo canal supervisado por la función DUAL WATCH.
Se pueden configurar dos parámetros:
Modo: AM / FM / UK (únicamente en la configuración U) / USB / LSB
Canal (Channel)
Cada parámetro (modo o canal) puede configurarse directamente, sin necesidad de modificar previamente el otro parámetro.
Valor predeterminado: 09 AM (excepto en la configuración RU: 15 AM).

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú DW SETTING.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Si el parámetro que se desea modificar no aparece en azul, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
5. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
6. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para modificar el valor.
7. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
8. Volver al paso 4 para modificar otro parámetro, o pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

11) AJUSTE DE LOS CANALES PRIORITARIOS (EMERGENCY)

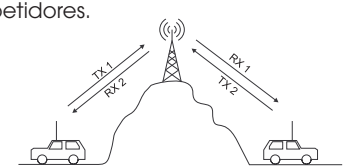
Se pueden ajustar dos parámetros:
Modo: AM / FM / UK (únicamente en la configuración U) / USB / LSB
Canal (Channel)
Cada parámetro (modo o canal) puede ajustarse directamente, sin necesidad de modificar previamente el otro parámetro.
Valor predeterminado: consulte la tabla de configuraciones de la página 121.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú EMERGENCY.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Seleccionar el canal que se desea modificar pulsando la tecla **EMG1 (5) o EMG2 (5)**. Esta tecla permite configurar los dos canales prioritarios de forma independiente.
   Aparece la pantalla de configuración del EMG seleccionado.
5. Si el parámetro que se desea modificar no aparece en azul, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
6. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
7. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para modificar el valor.
8. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
9. Volver al paso 4 para modificar otro parámetro, o pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

12) AJUSTE DEL REPETIDOR (REPEATER / RELAY)

¡Atención! Esta función solo es válida en la banda de frecuencia D en modo FM. Consulte la tabla de configuraciones de la página 121.

Esta función permite aumentar el alcance de su radio CB mediante el uso de repetidores.



La radio situada a la izquierda recibe en el canal actual RX2 y transmite en el canal seleccionado TX1. La radio situada a la derecha recibe en el canal actual RX1 y transmite en el canal seleccionado TX2.

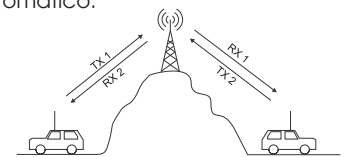
Se puede configurar un canal TX para cada canal RX. El canal RX debe seleccionarse antes de acceder a la configuración del repetidor. A continuación, el canal TX se configura en el menú REPEATER / RELAY.

1. Seleccionar el canal RX deseado antes de configurar la función.
2. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
3. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú REPEATER / RELAY.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración del canal TX. El canal seleccionado para la recepción RX aparece indicado en el mensaje mostrado en rojo en la pantalla.
5. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
6. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el canal de transmisión TX deseado.
7. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
8. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.
   Para activar la función, consulte REPEATER / RELAY página 40.

13) REPETIDOR AUTOMÁTICO (AUTOMATIC RELAY)

¡Atención! Esta función solo es válida en la banda de frecuencia D en modo FM. Consulte la tabla de configuraciones de la página 121.

Esta función permite convertir su PRESIDENT JACK II en un punto repetidor automático.



Una vez configurado, el aparato transmitirá automáticamente el mensaje recibido en el canal de recepción RX hacia el canal de transmisión TX. La duración del mensaje está limitada a 3 minutos.

Configuración del AUTOMATIC RELAY

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú AUTOMATIC RELAY.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración RX.
4. Si el parámetro que se desea modificar no aparece en azul, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
5. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
6. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el valor deseado.
7. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
8. Repetir los pasos 4 a 7 para todos los parámetros RX: canal, CTCSS/DCS y código CTCSS/DCS.
9. Pulsar la tecla **TX (5)** para configurar los parámetros de transmisión TX.
10. Repetir los pasos 4 a 7 para todos los parámetros TX: canal, CTCSS/DCS y código CTCSS/DCS.

En cualquier momento:
- Pulsar la tecla **TX (5) o RX (5)** permite alternar entre las pantallas de configuración TX y RX.
- Pulsar la tecla **PREV (5)** permite volver a la pantalla anterior.
- Pulsar la tecla **PTT (18)** permite salir de los menús.
- Si no se pulsa ninguna tecla, el aparato sale de los menús después de 10 segundos.

Activación de la función AUTOMATIC RELAY

Para activar la función AUTOMATIC RELAY, primero es necesario:
- estar en la banda de frecuencia D (consulte las configuraciones de la página 121);
- estar en modo FM (consulte MODE página 41);
- haber configurado los parámetros del AUTOMATIC RELAY (consulte la página 49).

Una vez cumplidas estas condiciones, pulsar la tecla **Activate (5)** para activar la función.
El aparato se bloquea automáticamente. El icono 🔑 aparece en la pantalla.
En caso de corte de alimentación, la configuración se conserva y la función AUTOMATIC RELAY permanece activa.

Desactivación de la función AUTOMATIC RELAY

Para desbloquear la radio y desactivar la función, consulte la función LOCK página 42.

14) PUBLIC ADDRESS (PA)

Esta función permite seleccionar el modo de funcionamiento del Public Address (PA).
Consulte PA, página 41, para activar/desactivar el PA.
Requiere conectar el cable jack de altavoz exterior/PA.
Por defecto, la función está configurada en PA.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú PA.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
5. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para modificar el valor del parámetro:
   IN: la modulación del micrófono se transmite al altavoz externo del Public Address conectado al jack PA.SP. (C). La señal recibida se reproduce a través del altavoz externo opcional conectado al jack EXT.SP. (C).
   OF: la recepción deja de estar operativa. Solo la modulación del micrófono se transmite al altavoz del Public Address conectado al jack PA.SP. (C).
   «PA» aparece en la pantalla.
   PA: la modulación del micrófono y la señal recibida se transmiten al altavoz del Public Address conectado al jack PA.SP. (C).
6. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
7. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

15) AJUSTE DEL VOX (VOX)

Este menú permite ajustar los tres parámetros de la función VOX:
Sensibility level (Sensibilidad): permite ajustar la sensibilidad del micrófono (original u opcional VOX) para obtener una calidad de transmisión óptima.
Nivel ajustable de 1 (nivel alto) a 9 (nivel bajo).
Valor predeterminado: 5.
Anti-Vox level: permite evitar la transmisión provocada por los ruidos ambientales.
Nivel ajustable en OF (transmite en función del nivel del squelch) / de 0 (sin anti-vox) a 9 (nivel alto).
Valor predeterminado: OF.
Delay time (Temporización): permite evitar el corte «brusco» de la transmisión añadiendo una temporización al final de la conversación.
Nivel ajustable de 1 (retardo corto) a 9 (retardo largo).
Valor predeterminado: 1.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú VOX.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Si el parámetro que se desea modificar no aparece en azul, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
5. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
6. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para modificar el parámetro.
7. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
8. Volver al paso 4 para modificar otro parámetro, o pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

16) AJUSTE DEL TONO DE LLAMADA (CALL)

Este menú permite ajustar el tono de llamada o el mensaje de voz personalizado que se puede enviar durante una llamada (consulte la página 39).
Por defecto, la función está configurada en Frequency a 1050 Hz.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú CALL.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.

Selección del tipo de tono de llamada (Select tone type)

Este parámetro permite elegir entre una frecuencia y un mensaje de voz.

4. Comprobar que el parámetro que se desea modificar aparezca en azul. Si no es así, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
5. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
6. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el tipo de tono: Frequency (frecuencia) o Message.
7. Volver a pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.

Frecuencia (Frequency)

Este parámetro permite ajustar la frecuencia del tono de llamada que se puede enviar durante una llamada.

8. Comprobar que el parámetro que se desea modificar aparezca en azul. Si no es así, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
9. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
10. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para ajustar la frecuencia: entre 300 Hz y 3000 Hz.
    Paso: 10 Hz.
    Valor predeterminado: 1050 Hz.
11. Volver a pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.

Mensaje

Esta configuración permite grabar un mensaje de voz personalizado que se puede enviar durante una llamada.

8. La función CALL emitirá el mensaje grabado en el menú MESSAGE en lugar de la frecuencia.
   Pulsar **Record (5)** para iniciar la grabación del mensaje.
   Atención: al iniciar una nueva grabación, el mensaje anterior se borra automáticamente.
   La pantalla muestra "Recording in progress" (Grabación en curso), así como una cuenta atrás de 30 segundos (Remaining time): esta es la duración máxima permitida para el mensaje.
   Hablar claramente por el micrófono.

9. Una vez terminado, pulsar **STOP (5)** para confirmar la grabación.
10. Pulsar **PLAY (5)** para comprobar el mensaje.
    La pantalla muestra "Playback in progress" (Reproducción en curso).
    Pulsar **STOP (5)** para interrumpir la reproducción antes de que termine el mensaje.
11. Volver al paso 8 para modificar la grabación
    o pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior
    o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
    Si no se pulsa ninguna tecla, el aparato sale de los menús después de 10 segundos.

17) SPAN

Consulte SPAN, página 37, para activar la función SPAN.
SPAN está desactivado (OFF) por defecto.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú SPAN.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
5. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para modificar el parámetro.
   OFF: desactiva la función SPAN.
   ON: activa la función SPAN.
6. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
7. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

18) TIPO DE MICRÓFONO (MIC TYPE)

El PRESIDENT JACK II puede utilizarse con un micrófono electret o dinámico de 6 pines PRESIDENT (consulte el cableado del micrófono en la página 116).
El tipo de micrófono predeterminado es ELECTRET.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú MIC TYPE.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
5. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para elegir entre ELECTRET y DYNAMIC.
6. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
7. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

19) BLOQUEO DE LAS TECLAS UP/DOWN DEL MICRÓFONO (MIC UP/DN KEYS LOCK)

Esta función permite bloquear/desbloquear las teclas UP y DOWN situadas en el micrófono.
Cuando las teclas están bloqueadas, no es posible cambiar de canal utilizándolas.
El bloqueo solo afecta a las teclas UP/DOWN del micrófono. Los demás controles del aparato siguen funcionando con normalidad.
Por defecto, la función está configurada en UNLOCK (desbloqueado).

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú MIC UP/DN KEYS LOCK.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
5. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para elegir entre UNLOCK (desbloqueado) y LOCK (bloqueado).
6. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.

7. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

20) AJUSTE DEL SWR (SWR AUTOMATIC)

Esta función permite ajustar la Relación de Ondas Estacionarias (SWR = Standing Wave Ratio) mediante señales acústicas y una visualización en tiempo real.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú SWR AUTOMATIC.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Pulsar **START (5)** para iniciar el modo de prueba.
   Atención: el aparato pasa automáticamente al modo TX sin necesidad de pulsar el pedal **PTT (18)** y comienza la calibración.
   El valor de SWR se indica en tiempo real en la pantalla. Su color indica la calidad del ajuste de la antena:
   Verde: SWR < 2. Cuanto más se aproxime el valor a 1, mejor será el ajuste.
   Naranja: 2 < SWR < 3. La señal es aceptable, pero se recomienda ajustar la antena para mejorar el SWR.
   Rojo: SWR > 3. El valor de SWR es demasiado elevado y existe riesgo de dañar el aparato. Es necesario ajustar la antena antes de utilizar el aparato.
   El tiempo de calibración es de 5 minutos como máximo. Aparece una cuenta atrás en la pantalla junto al valor de SWR (SWR value).
5. Ajustar la antena.
   Se emite un pitido. El volumen del pitido se puede ajustar mediante el mando **VOL (1)**.
   Cuanto más se aproxime el valor a 1,0, más frecuentes serán los pitidos.
   El pitido se vuelve continuo cuando el valor de SWR es igual a 1,0.
6. Una vez finalizado el ajuste, pulsar **STOP (5)** para detener el ajuste del SWR.
7. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

21) AJUSTE DEL NIVEL DE PROTECCIÓN DEL SWR (SWR PROTECTION)

Ajuste del NIVEL de protección del SWR.
Valor predeterminado: 3,0.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú SWR PROTECTION.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Si el parámetro que se desea modificar no aparece en azul, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
5. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
6. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar un valor entre 2,0 y 20,0.
7. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
8. Volver al paso 4 para modificar otro parámetro, o pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

22) LÍMITE MÁXIMO DE PROTECCIÓN DE TENSIÓN (VOLTAGE PROTECTION)

Permite definir el LÍMITE MÁXIMO DE TENSIÓN para proteger su radio CB JACK II.
Valor predeterminado: 28,0.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú VOLTAGE PROTECTION.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Si el parámetro que se desea modificar no aparece en azul, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
5. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
6. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar un valor entre 9,0 y 31,2.
7. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
8. Volver al paso 4 para modificar otro parámetro, o pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

23) VOLUMEN DEL ACCESORIO (ACCESSORY VOLUME)

Esta función permite controlar el volumen del aparato y de un accesorio conectado a la toma de 6 pines (accesorio disponible próximamente).
Valor predeterminado: 0.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú ACCESSORY VOLUME.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
5. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el modo: 0 / 1 / 2.
   0 – el mando VOL (1) controla el volumen del altavoz interno.
   1 – el mando VOL (1) controla el volumen del accesorio.
   2 – el mando VOL (1) controla el volumen del altavoz interno y del accesorio.
6. Una vez seleccionado el modo, girar el mando VOL (1) para ajustar el nivel de sonido.
7. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar el valor seleccionado y salir del modo de edición.
8. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

24) CANALES PRESIDENT (PRESIDENT CHANNEL)

Su transceptor está equipado con la función PRESIDENT CHANNEL, que incluye 5 canales de comunicación preconfigurados (P1 a P5), accesibles después de los canales CB estándar.
Los PRESIDENT CHANNELS permiten una comunicación específica con los miembros del grupo.
Por defecto, los PRESIDENT CHANNELS están accesibles.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú PRESIDENT CHANNEL.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
5. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para elegir entre YES y NO.
   YES : los PRESIDENT CHANNELS aparecen después de los canales CB estándar.
   NO : los PRESIDENT CHANNELS no aparecen después de los canales CB estándar.
6. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.

7. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

25) RELOJ (CLOCK)

Esta función permite ajustar el reloj. El reloj se muestra cuando el aparato está en modo de espera (Standby mode). Consulte el modo STANDBY, página 36.
Se pueden ajustar los siguientes parámetros:
- Formato: selección del formato horario de 12 h o 24 h.
- Pantalla (display): selección de la visualización del reloj analógico o digital.
- Hora: ajuste de las horas y los minutos.
- AM/PM: selección de AM o PM (únicamente cuando se utiliza el formato de 12 h).

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú CLOCK.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Si el parámetro que se desea modificar no aparece en azul, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
5. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
6. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar un valor.
7. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
8. Repetir los pasos 4 a 7 para modificar los demás parámetros, o pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

26) FECHA (DATE)

Esta función permite configurar la fecha del sistema. Esta se muestra cuando el aparato está en modo de espera (Standby). Consulte el modo STANDBY, página 36.
Se pueden ajustar los siguientes parámetros:
- Día: selección del día del mes.
- El número de días disponibles se adapta automáticamente al mes y al año seleccionados.
- Mes: selección del mes.
- Año: selección del año.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú DATE.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Si el parámetro que se desea modificar no aparece en azul, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
5. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
6. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar un valor.
   El día de la semana se calcula automáticamente en función de la fecha seleccionada y se muestra encima de los parámetros.
7. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
8. Repetir los pasos 4 a 7 para modificar los demás parámetros, o pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

27) ALARMA (ALARM)

Esta función permite programar hasta dos alarmas independientes.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú ALARM.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Si el parámetro que se desea modificar no aparece en azul, utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionarlo.
   Para cada alarma:
   - ON / OFF: activar o desactivar la alarma seleccionada.
   - AM / PM: seleccionar el periodo de mañana o tarde (únicamente cuando el formato de 12 h está seleccionado en el menú CLOCK).
   - Hora: establecer la hora de activación.
   - Día(s): seleccionar los días de la semana en los que debe sonar la alarma. Los días seleccionados aparecen enmarcados en blanco.

   Nota: Si la alarma está activada (ON) sin ningún día seleccionado, se sonará todos los días de forma automática.
5. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
6. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el valor deseado.
7. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
8. Repetir los pasos 4 a 7 para modificar los demás parámetros, o pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.
   Una vez configurada y activada, el icono de la campana y la hora aparecen en la pantalla del modo STANDBY. Consulte el modo STANDBY, página 36.

Cuando se activa la alarma:

La alarma se activa independientemente del estado del aparato, tanto en modo activo como en modo de espera.
La pantalla se vuelve negra y muestra una campana junto con los parámetros de la alarma (fecha y hora). Suena una señal acústica por el altavoz.

- Pulsar **STOP (5) o PTT (18)** para detener el sonido y desactivar la alarma durante ese día.
  o pulsar **+5 min (5)** para detener el sonido y posponer la alarma 5 minutos (función Snooze).
  Si no se pulsa ninguna tecla, el sonido se detiene automáticamente después de 10 minutos y la alarma se desactiva durante ese día.

28) BANDA DE FRECUENCIA (FREQUENCY BAND)

(Configuración : EU ; PL ; d ; EC ; U ; In; RU)
Las bandas de frecuencias deben ser elegidas según el país donde utilice su dispositivo. No utilice una configuración diferente. Algunos países requieren una licencia de uso.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú FREQUENCY BAND.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
5. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar la configuración deseada entre EU, PL, d, EC, U, In y RU.
6. Pulsar de nuevo la tecla **PUSH (4)** o **VALID (5)** para confirmar y salir del modo de edición.
7. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

Consulte las bandas de frecuencias página 117 / tabla de configuraciones página 121.

29) RESTABLECIMIENTO (RESET)

Esta función permite:
SKIP: borrar la memoria SCAN SKIP. Los canales volverán a ser explorados durante el SCAN.
ALL: borrar todos los ajustes personalizados y restaurar los ajustes de fábrica, excepto la hora, la fecha y la banda de frecuencia.
FACTORY: borrar todos los datos y restaurar la configuración inicial de fábrica. El aparato se reinicia e inicia el asistente de primera puesta en marcha. Consulte la sección Operaciones básicas y primera puesta en marcha, página 35.

1. Pulsar la tecla **MENU (10)** para acceder a los menús.
2. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar el menú RESET.
3. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar.
   Aparece la pantalla de configuración de la función.
4. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para entrar en el modo de edición.
5. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar la opción deseada entre SKIP, ALL y FACTORY.
6. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o **SELECT (5)** para confirmar la selección.
   Aparece el mensaje de confirmación "Are you sure you want to erase (selección) ?".
7. Utilizar el mando giratorio **CH (4)** o pulsar las teclas **UP/DN (19)** del micrófono para seleccionar la opción deseada:
   NO (5): cancela la operación y vuelve a la pantalla de selección RESET.
   YES (5): confirma la operación y borra los datos correspondientes a la opción seleccionada.
8. Pulsar la tecla **PUSH (4)** o la opción deseada para confirmar la selección.
9. Pulsar la tecla **PREV (5)** para volver a la pantalla anterior o pulsar la tecla **PTT (18)** para salir de los menús.
   Si no se pulsa ninguna tecla, el equipo sale de los menús después de 10 segundos.

D) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1) GENERALES

- Canales : 40
- Modos de modulación : AM/FM/USB/LSB
- Gama de frecuencias : de 26,965 MHz a 27,405 MHz
- Impedancia de la antena : 50 ohms
- Tensión de la alimentación : 13,2 V / 24,6 V
- Dimensiones (en mm) : 115 (L) x 140 (P) x 45 (A)
- Peso : ≃ 600 g
- Accesorios incluidos : 1 micrófono electret y su soporte, 1 soporte de montaje y tornillos de fijación, 1 rack, 1 cable de alimentación con fusibles, 1 cable jack para altavoz exterior/PA, 1 manual de instrucciones

2) EMISIÓN

- Tolerancia de frecuencia : +/- 200 Hz
- Potencia portadora : 4 W AM/FM / 12 W PEP USB/LSB
- Emisiones parásitas : < 4 nW (- 54 dBm)
- Respuesta en frecuencia : 300 Hz a 3 KHz
- Potencia emisión en el canal adyacente : < 20 µW
- Sensibilidad del micrófono : 3 mV
- Consumo máximo : ≤ 2,3 A a 13,2 V / ≤ 1,3 A a 26,4 V
- Distorsión máx. de la señal modulada : 2 %

3) RECEPCIÓN

- Sensibilidad máx. a 20dB sinad : 0,5 µV - 113 dBm AM
  0,35 µV - 116 dBm FM
  0,28 µV - 118 dBm USB/LSB
- Respuesta en frecuencia : 300 Hz a 3 KHz
- Sensibilidad del canal adyacente : 60 dB
- Potencia audio máxima : 3 W
- Sensibilidad del silenciador (squelch) : mini 0,2 µV -120 dBm
  máx. 1 mV - 47 dBm
- Tasa de rechazo frecuencia imagen : 60 dB

- Tasa de rechazo
  frecuencia intermediaria : 70 dB
- Consumo : 210 ~ 620 (13,2 V)
  110 ~ 310 mA (26,4 V)

E) GUÍA DE PROBLEMAS

1) LA EMISORA NO EMITE O VUESTRA EMISIÓN ES DE MALA CALIDAD

- Verificar que la antena esté correctamente conectada y que la ROE esté bien regulada.
- Verificar que los botones de RF POWER y MIC GAIN están ajustados correctamente.
- Verificar si Vd. está utilizando el mismo tipo de modulación que su interlocutor.
- Verificar que la configuración programada sea la buena (véase página 121).

2) LA EMISORA NO RECIBE O VUESTRA RECEPCIÓN ES DE MALA CALIDAD

- Verificar que el nivel del silenciador (squelch) esté correctamente regulado.
- Verificar que la configuración programada sea la buena (véase página 121).
- Verificar que el botón de volumen esté regulado convenientemente.
- Verificar que el botón de RF GAIN esté regulado convenientemente.
- Verificar que la antena esté correctamente instalada y la ROE bien regulada.
- Verificar si Vd. está utilizando el mismo tipo de modulación que su interlocutor.

3) LA EMISORA NO SE ILUMINA

- Verificar el alimentador.
- Verificar que no haya una inversión de polaridad en la alimentación.
- Verificar el fusible.

F) ¿ COMO EMITIR O RECIBIR UN MENSAJE ?

Ahora que ha leído la nota de aviso, asegure que su emisora esté lista para funcionar (antena conectada).
Elija el canal (19 o 27).
Elija el modo (AM, FM, USB, LSB) teniendo en cuenta que debe ser el mismo que el de su interlocutor.
Puede entonces apretar sobre la palanca de su micrófono, y lanzar el mensaje "atención estaciones, ensayo de emisora", lo que permite verificar la claridad y la potencia de su señal y debe provocar una contestación de tipo: "fuerte y claro la estación". Suelte la palanca y espere una contestación. Si utiliza un canal de llamada (19 o 27), y la comunicación se establece, es preciso elegir otro canal disponible para no obstruir el canal de llamada.

G) LÉXICO

Durante la utilización de su emisora, descubrirán un lenguaje particular empleado por algunos cebeistas. Para ayudarles a entenderlo mejor, le damos, en el léxico y el código «Q», un recapitulativo de las palabras utilizadas. Sin embargo, es evidente que un lenguaje claro y preciso facilitará el contacto entre los aficionados de radiocomunicación. Por eso, las palabras mencionadas a continuación son sólo indicativas, y no deben ser utilizadas de manera formal.

ALFABETO FONÉTICO INTERNACIONAL

A Alpha	**H** Hotel	**O** Oscar	**V** Victor
B Bravo	**I** India	**P** Papa	**W** Whiskey
C Charlie	**J** Juliett	**Q** Quebec	**X** X-ray
D Delta	**K** Kilo	**R** Romeo	**Y** Yankee
E Echo	**L** Lima	**S** Sierra	**Z** Zulu
F Foxtrott	**M** Mike	**T** Tango	
G Golf	**N** November	**U** Uniform	

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU SIMPLIFICADA

Por este medio, Grupe President Electronics, declara que el equipo de radio:

Marca: ***PRESIDENT***
Tipo: ***TXPR906***
Nombre Comercial : ***JACK II***

Cumple con la Directiva 2014/53 / UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://president-electronics.com/DC/TXPR906

CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

De acuerdo con la Ley 23/2003 de 10 de julio y el artículo 3 de la Directiva 1999/44CE del parlamento Europeo y del Consejo sobre las garantías de los bienes de consumo, la garantía incluye los siguientes derechos:
Reparación gratuita de los vicios o defectos de origen y los daños y perjuicios por ellos ocasionados. En el supuesto de que la reparación no fuese satisfactoria i el aparato no cumpla las condiciones de uso para el cual fue diseñado, el titular de la garantía tiene derecho a la substitución por otro de idénticas características o a la devolución del precio pagado.
Este aparato tiene una garantía de **3 años** de piezas y mano de obra. La garantía ampara la reparación totalmente gratuita de cualquier vicio o defecto de fabricación que sea reconocido por nuestro departamento técnico, en base a las condiciones siguientes, que aconsejamos leer detenidamente, para así, observándolas, poder disfrutar de su cobertura.*El laboratorio del SPV de President Electronics Ibérica S.A., se reserva el derecho de no aplicar la garantía, si una avería ha sido provocada por una antena no distribuida por la marca PRESIDENT. Una extensión de garantía de **2 años** se aplicará sistemáticamente, por la compra y utilización de una antena de la marca PRESIDENT, aumentando la garantía total a **5 años**, y cuando el justificante sea remitido al Servicio Postventa de PRESIDENT, dentro de los 30 días siguientes a la compra. La garantía es valida en el país de compra.

- Para un mejor servicio recorte la parte lateral de esta tarjeta y devuélvanosla debidamente cumplimentada hasta 30 días después de la fecha de compra.
- La prueba de compra y factura de venta deben ser obligatoriamente adjuntas al aparato cuando se envíe para su reparación.
- Las fechas inscritas en el resguardo de garantía y la prueba de compra deben concordar. En caso de que la unidad está fuera de garantía, se le cobrará la reparación y devolución del aparato.
- No instale el aparato antes de leer el Manual de Instrucciones.
- Ninguna pieza de recambio será enviada, por nuestro departamento técnico, en base a la garantía.

Esta garantía no cubre:

- Los daños causados por accidentes o golpes motivados por envoltorios defectuosos al sernos remitido el aparato (utilice preferentemente el embalaje de origen y una protección suplementaria).
- Los daños que se produzcan por una manipulación indebida, golpes, antena mal ajustada, ROE (relación de ondas estacionarias) excesiva o demasiado grande (mayor que 2), inversión de polaridad de la tensión de alimentación, conexiones incorrectas, sobre tensiones, la tensión nominal de la alimentación no puede superar la de una batería de 24V, etc.
- Las modificaciones de las Normas de Telecomunicaciones, las reparaciones y/o modificaciones efectuadas por terceros, sin la aprobación de nuestra empresa.

Si Ud. observa defectos de funcionamiento:

- Compruebe la alimentación de su aparato y el estado del fusible.
- Controle los enchufes de los distintos conectores; tomas de antena, micrófono y alimentación.
- Verifique la posición de los distintos mandos del aparato, ganancia de micro al máximo, squelch al mínimo, conmutador PA/CB, etc.
- En el supuesto que la intervención no esté amparada por la garantía, se facturarán las piezas, la mano de obra y los gastos de envío.
- Conserve este resguardo de su garantía, aunque ésta haya caducado. Si Ud. vende su aparato entregue el resguardo de su garantía al nuevo propietario a fin de facilitarle el Servicio Post Venta.
- Consulte con su vendedor quien le aconsejará y se ocupará del seguimiento de su aparato, por intermedio nuestro si ha lugar.
- Para toda intervención, fuera de garantía, cuyo importe se juzgue elevado en relación al valor del aparato, se hará un presupuesto previo por escrito para su eventual aceptación.

Ud. ha confiado en la experiencia y calidad de PRESIDENT y se lo agradecemos. Para que quede totalmente satisfecho de su compra, aconsejamos leer atentamente este manual. No olvide de devolvernos la parte derecha de su bono de garantía; es muy importante para Ud., ya que permite una fácil identificación de su aparato durante una eventual intervención en nuestros servicios técnicos. Respecto al cuestionario, nuestro objetivo es conocerle mejor y así, contestando a sus aspiraciones, trabajar juntos para el porvenir de la CB.



La Dirección Te
Departamento



Fecha de compra:

Tipo: Radio CB JACK II

N° de Serie:.....

3+2* años garantía

SIN SELLO DEL DISTRIBUIDOR LA GARANTÍA NO SERÁ VALIDA

WARNING !

*Before using, be careful never to transmit without first having connected the antenna (connection "**B**" situated on the back panel of the equipment) or without having set the SWR (Standing Wave Ratio) ! Failure to do so may result in destruction of the power amplifier, which is not covered by the guarantee.*

MULTI-NORM TRANSCEIVER!

*See **MENU - FREQ BAND** on page 82 and the **Configuration** table on page 121.*

The guarantee of this transceiver is valid only in the country of purchase.

Welcome to the world of the new generation of CB radios. The new PRESIDENT range gives you access to top performance CB equipment. With the use of up-to-date technology, which guarantees unprecedented quality, your PRESIDENT JACK II is a new step in personal communication and is the surest choice for the most demanding professional CB radio users. To ensure that you make the most of all its capacities, we advise you to read carefully this manual before installing and using your PRESIDENT JACK II.

A) INSTALLATION

1) WHERE AND HOW TO MOUNT YOUR MOBILE CB RADIO

a) Choose the most suitable location for simple and convenient use of your mobile radio.
b) Make sure that it does not interfere with the driver or passengers of the vehicle.
c) Plan the routing and protection of the various cables (power supply, antenna, accessories, etc.) so that they cannot interfere with vehicle operation in any way.
d) Use the mounting bracket (1) supplied with the device and secure it firmly using the supplied self-tapping screws (2) (3.2 mm drilling diameter). Take care not to damage the vehicle's electrical system when drilling.
e) When mounting the radio, do not forget to insert the rubber washers (3) between the radio and its mounting bracket. These act as shock absorbers and allow the radio to be oriented and tightened smoothly.
f) Choose a location for the microphone holder and plan the routing of its cable.

2) ANTENNA INSTALLATION

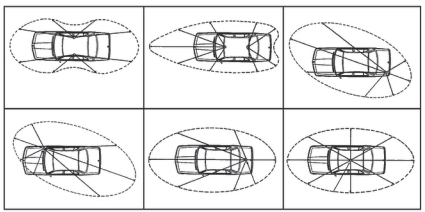
a) *Choosing your antenna*

- For CB radios, the longer the antenna, the better its results. Your dealer will be able to help you with your choice of antenna.

b) *Mobile antenna*

- Must be fixed on the vehicle choosing a place with a maximum of metallic surface (ground plane), away from windscreen mountings.
- If you already have a radio-telephone antenna, the CB antenna should be installed higher.
- There are two types of antenna: pre-regulated which should be used on a good ground plane (e.g. car roof or lid of the boot), and adjustable which offer a much larger range and can be used on a smaller ground plane (*see* ***ADJUSTMENT OF SWR page 63***).
- For an antenna which must be fixed by drilling, you will need a good contact between the antenna and the ground plane. To obtain this, you should lightly scratch the surface where the screw and star knob are to be placed.
- Be careful not to pinch or flatten the coaxial cable (risk of breakage and/or short-circuiting).
- Connect the antenna (**B**).

RADIATION LOBE



c) *Fixed antenna*

- Make sure the antenna is as unobstructed as possible. Guying may be required, in accordance with the applicable standards and regulations. The antennas and accessories we distribute at PRESIDENT are specifically designed to ensure optimal performance for every device in the range.

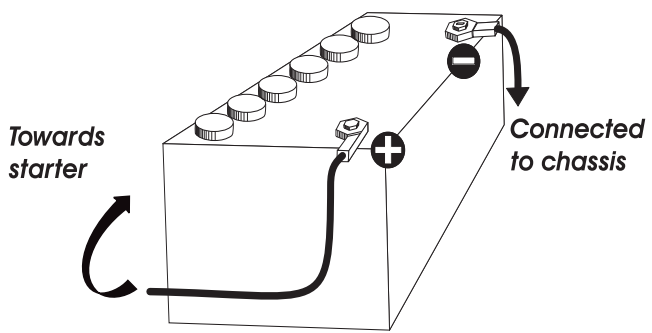
English

3) POWER CONNECTION

Your PRESIDENT JACK II is protected against an inversion of polarities. However, before switching it on, you are advised to check all the connections. Your equipment must be supplied with direct current of 12 or 24 volts (**A**). Nowadays, most cars and lorries are negative earth. You can check this by making sure that the negative terminal of the battery is connected either to the engine block or to the chassis. If this is not the case, you should consult your dealer.

a) Check that the battery is of 12 or 24 volts.
b) Locate the positive and negative terminals of the battery (**+** is red and **-** is black). Should it be necessary to lengthen the power cable, you should use the same or a superior type of cable.
c) It is necessary to connect your CB to a permanent (**+**) and (**-**). We advise you to connect the power cable directly to the battery (as the connection of the CB cable to the wiring of the car-radio or other parts of the electrical circuit may, in some cases, increase the likelihood of interference).
d) Connect the red wire (**+**) to the positive terminal of the battery and the black (**-**) wire to the negative terminal of the battery.
e) Connect the power cable to your CB radio.

WARNING: Never replace the original fuse by one of a different value.



4) BASIC OPERATIONS AND FIRST START-UP

Before transmitting (without pressing the microphone PTT key), follow these steps:
a) Connect the microphone to the socket (17).
b) Check the antenna connection.
c) Switching the device on: press and hold the VOL knob (1). The PRESIDENT logo and the name of the radio are displayed on the screen.
d) Mandatory configuration: during the very first use, or after a Factory Reset (see the menu on page 82), the device prompts you to set the following parameters in succession:
Frequency band (see menu on page 82)
Brightness (see menu on page 71)
Clock (see menu on page 81)
Date (see menu on page 81)
Key Beep (see menu on page 71)
Roger Beep (see menu on page 71)
SWR adjustment (see menu on page 79).
e) Adjust the volume to a suitable level by turning the VOL knob (1).
f) Turn the squelch knob SQ (2) fully counterclockwise (position M), or use the ASC function (see section on page 64).
g) Select the desired channel using the CH rotary knob (4) or the UP/DN keys on the microphone (19).

5) ADJUSTMENT OF SWR (Standing wave ratio)

WARNING: This must be carried out when you use your CB radio for the first time (and whenever you re-position your antenna). The adjustment must be carried out in an obstacle-free area.

**** Adjustment with internal SWR-meter***

See SWR adjustment on page 79.

**** Adjustment with external SWR-meter (e.g. TOS-1 PRESIDENT)***

a) ***To connect the SWR meter***

- Connect the SWR meter between the CB radio and the antenna as close as possible to the CB (use a maximum of 40 cm cable, type President CA-2C).

English

b) ***To adjust the SWR meter***

- Set the CB on channel **20** in **FM**.
- Put the switch on the SWR-meter to position **FWD** (calibration).
- Press the PTT (18) switch on the microphone to transmit.
- Bring the index needle to ▼ by using the calibration key.
- Change the switch to position **REF** (reading of the SWR level). The reading on the Meter should be as near as possible to 1. If this is not the case, re-adjust your antenna to obtain a reading as close as possible to 1. (An SWR reading between 1 and 1.8 is acceptable).
- It will be necessary to re-calibrate the SWR meter after each adjustment of the antenna.

WARNING: In order to avoid any losses and attenuations in cables used for connection between the radio and its accessories, PRESIDENT recommends to use a cable with a length inferior to 3m.

Your CB is now ready for use.

B) HOW TO USE YOUR CB

1) ON/OFF ~ STANDBY ~ VOLUME (VOL)

a) To turn on your CB radio, press and hold the power button (**1**). The display will briefly show the current frequency band (see **FREQUENCY BAND SELECTION** page page 82).

b) To turn off your CB radio, press and hold the power button (**1**).

STANDBY

STANDBY mode allows the device to remain powered on while disabling radio functions.

- Press the **VOL** (**1**) button to activate standby mode.
  Once standby mode is active, the display shows the time, date, and alarms (if at least one alarm is configured).
  See the CLOCK (page 81), DATE (page 81), and ALARM (page 81) menus.

VOLUME

- Use the **VOL** (**1**) rotary knob to increase or decrease the audio volume.

2) SQUELCH ~ ASC (Automatic Squelch Control)

Suppresses undesirable background noises when there is no communication. Squelch does not affect neither sound, nor transmission power, but allows a considerable improvement in listening comfort.

MANUAL SQUELCH

Turn the **SQ (2)** knob clockwise to ***increase*** or ***decrease*** the **SQUELCH** value until the background noise completely disappears. This setting must be adjusted precisely, as at its maximum value, only the strongest signals can be heard.

ASC: AUTOMATIC SQUELCH CONTROL

Worldwide patent, a PRESIDENT exclusivity
AM/FM only. Turn the **SQ (2)** knob counterclockwise to the ASC position. ASC appears. No repetitive manual adjustment is needed, and there is continuous optimization between sensitivity and listening comfort when ASC is active.
This function can be disabled by turning the **SQ (2)** knob clockwise. In this case, the squelch adjustment becomes manual again. ASC disappears from the display.

3) DISPLAY

The JACK II features a color display for viewing the device's various parameters, functions, and information.

The display uses a color code to quickly identify information and its status:
White: information common to RX and TX modes.
Green: information specific to RX (reception) mode.
Red: information specific to TX (transmission) mode.
Other colors: dedicated to specific functions (e.g. purple for SCAN/DW).

Depending on the operating mode, the display adapts to the available information. In TX mode, reception-specific information is replaced by transmission-specific information, while common information remains displayed.

Four contextual buttons allow you to interact with the functions displayed on the screen.
See the MULTIFUNCTION CONTEXTUAL BUTTONS section on page 65.

4) "PUSH" ROTARY KNOB (CH) ~ SPAN

In normal operation, turn the **CH (4)** rotary knob to change the channel: clockwise to increase by one channel and counterclockwise to decrease by one channel. A beep sounds each time the channel is changed if the key beep function is enabled.

SPAN

The SPAN function allows continuous frequency adjustment with a precision of 10 kHz or 100 kHz.

See the SPAN menu on page 78.

1. Briefly press the **PUSH (4)** button until the digit to be edited is displayed in yellow.
   The **CH (4)** rotary knob no longer operates the channel, but allows you to successively modify the first decimal place (in 100 kHz steps) or the second decimal place (in 10 kHz steps).
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to increase/decrease the frequency.

5) MULTIFUNCTION CONTEXTUAL BUTTONS

These four buttons provide access to various functions, whose names are displayed directly on the screen above each button. Their functions change dynamically depending on the mode (RX/TX) or the selected configuration.
They are also used for navigation and confirmation within the settings menus (e.g.: SELECT, PREV, YES, NO, etc.).
See the menus section on page 70.

CTCSS/DCS

Warning : CTCSS/DCS codes can only be used in FM mode.

CTCSS/DCS appears on the display in:
Green: RX
Red: TX
White: disabled

Activating CTCSS/DCS

See the CTCSS/DCS menu on page 73 to store a code.

- Press the **CTCSS/DCS (5)** button to activate the function.
The "CTCSS" or "DCS" icon and its value are displayed in green (in RX reception) or red (in TX transmission).

Deactivating CTCSS/DCS

- Press the **CTCSS/DCS (5)** button to deactivate CTCSS/DCS.
The "CTCSS" or "DCS" icon is displayed in white and its value disappears; the function is inactive.
The stored CTCSS/DCS code remains in memory but is no longer active.

Quick access to the CTCSS/DCS menu (F + 1st button / short press)

- Press the **F (6)** button. F appears on the display.
- Then press the **CTCSS/DCS (5)** button to display the CTCSS/DCS menu.
See the CTCSS/DCS menu on page 73 .
See the list of codes on page 120.

SCAN

- Press the **SCAN (5)** button to activate the SCAN function.
"SCAN" (purple) flashes on the display when SCAN is active.
- In SCANNING mode, turn the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to change the channel scanning direction.
Scanning stops as soon as an active channel is detected.
- Press the SCAN/DW button (5) or the PTT switch (18) to exit the SCAN function. "SCAN" disappears from the display.

Quick access to the SCAN menu (F + 2nd button / short press)

- Press the **F (6)** button. F appears on the display.
- Then press the **SCAN (5)** button to display the SCAN menu.
See the SCAN menu on page 74.

English

SCAN SKIP

This function allows to ***skip*** a channel found by the SCAN function.

- When scanning stops on an undesirable channel, press and hold the **SCAN (5)** button to ***save*** this channel in the **SCAN SKIP** memory. "SCAN" is crossed out (red) on the display when the active channel is stored in the SCAN SKIP memory. It will no longer be scanned. If you wish to ***remove*** the channel from the **SCAN SKIP** memory refer to the **SCAN SKIP** menu on page 74 or the **RESET** menu on page 82.

DW

This function allows monitoring between two channels.

- Press and hold the **SCAN/DW (5)** button to activate/deactivate the DW function.
  When the DW function is active, "DW" flashes in purple on the display.

Quick access to the DW menu (F + 2nd button / long press)

- Press the **F (6)** button. F appears on the display.
- Then press and hold the **SCAN/DW (5)** button to display the DW menu.
  See the DW SETTING menu on page 74.

TALKBACK

This function allows you to hear your own modulation through the internal speaker or an optional external speaker connected to the EXT. SP. jack (C).

- Press and hold **PTT (18)**. The display switches to TX mode.
- Press the **TALK (5)** button to activate/deactivate the TALKBACK function.

TALKBACK LEVEL (PTT + CH)

- When the function is active, press and hold the **PTT (18)**, then adjust the TALKBACK level using the **CH (4)**.
  9 levels from 01 to 09.
  The default TALKBACK level is 1.
  Note: The **UP/DN (19)** buttons on the microphone cannot be used to adjust the TALKBACK volume.

EMG

- Press the **EMG (5)** button to select the priority channels.
  First press: priority channel 1 (EMG1) is selected.
  Second press: priority channel 2 (EMG2) is selected.
  Third press: returns to the initial channel.
  See the default priority channel table on page 121.

Quick access to the EMERGENCY menu (F + 3rd button / short press)

- Press the **F (6)** button. F appears on the display.
- Then press the **EMG (5)** button to display the EMG menu.
  See the PRIORITY CHANNEL SETTINGS menu on page 75.

CALL

This function allows you to send a call tone (a frequency or a pre-recorded customized voice message).

- Press and hold **PTT (18)**. The display switches to TX mode.
- Press the **CALL (5)** button to send.

Quick access to the CALL menu (During transmission PTT / F + 3rd button / short press)

- Press and hold **PTT (18)**. The display switches to TX mode.
- Press the **F (6)** button. F appears on the display.
- Then press the **CALL (5)** button to display the CALL menu.
  See the CALL TONE SETTINGS menu on page 72.

NRC

This switchable filter enhances both reception and transmission modes.

- Press the **NRC (5)** button to activate/deactivate the NRC function.
  NRC appears on the display in:
  In green: NRC RX
  In red: NRC TX
  In white: NRC disabled (OFF)

Quick access to the NRC menu (F + 4th button / short press)

- Press the **F (6)** button. F appears on the display.
- Then press the **NRC (5)** button to display the NRC menu.
  See the NRC SETTINGS menu on page 72.

MEMORIES (M1, M2, M3, M4)

This radio allows you to store 4 channels with their attributes (e.g. CTCSS/DCS).

To store a memory (In MEMORY mode / 1st to 4th button / long press)

- Select the parameters to be stored: **channel, mode** (AM, FM, FM UK, USB or LSB) and, in FM mode only, the **CTCSS/DCS code**.
- Press and hold the **VOX (7)** button.
  "MEM" is displayed.
  The functions of the multifunction contextual buttons at the bottom of the screen change and display **M1** (1st button), **M2** (2nd button), **M3** (3rd button) and **M4** (4th button).
- Press and hold one of the **M1, M2, M3 or M4 (5)** buttons to store the settings.

To recall a memory (In MEMORY mode / 1st to 4th button / short press)

- Press and hold the **VOX (7)** button.
  "MEM" is displayed.
  The functions of the multifunction contextual buttons at the bottom of the screen change and display **M1** (1st button), **M2** (2nd button), **M3** (3rd button) and **M4** (4th button).
- Briefly press the **M1, M2, M3 or M4 (5)** button to recall the selected memory.
  Note: If no memory is stored, the **M1, M2, M3 or M4 (5)** buttons have no effect. Press and hold the **VOX (7)** button again to exit MEMORY mode.

6) F ~ REPEATER / RELAY ~ T0/T5

***F** (short press)*

Allows certain functions to be set/confirmed and provides access to other functions. This button has no function on its own.

REPEATER / RELAY (F + MODE combination)

Warning! This function is only available on frequency band D in FM mode.
See the configuration table on page 121.
This function allows you to increase the range of your CB radio by using repeaters.
The radio in the car on the left receives on the current RX2 channel and transmits on the selected TX1 channel. The radio in the car on the right receives on the current RX1 channel and transmits on the selected TX2 channel.
See the REPEATER SETTINGS menu on page 75.

- Briefly press the **F (6)** button. F appears on the display.
- Then press the **MODE (9)** button to activate/deactivate the function.

To check that the REPEATER / RELAY function is active, press **PTT (18)**. When the function is active, the displayed frequency and channel change: the radio receives on the selected RX frequency and channel and transmits on the selected TX frequency and channel.

T0/T5 (F + F)

Warning! This function is only available on the RU frequency band.
See the configuration table on page 121.
The RU band allows two frequency configurations to be selected:
T5: frequencies identical to the EU configuration.
T0: frequencies identical to the PL configuration (–5 kHz offset).
To change configuration:

- Select the RU band.
- Briefly press the **F (6)** button twice to switch from T5 to T0 or from T0 to T5.

The ending of the displayed frequency identifies the selected configuration: 0 for T0 and 5 for T5.

7) VOX ~ MEM ~ NG

VOX

The ***VOX*** function allows transmitting by speaking into the original microphone without pressing **PTT (18)**.
See the VOX menu on page 77.
- Press the ***VOX (7)*** button to activate the VOX function. "VOX" is displayed.
- Press the ***VOX (7)*** button again to deactivate the VOX function. "VOX" disappears from the display.

MEMORIES (MEM) (long press)

This radio allows you to store 4 channels with their attributes (CTCSS/DCS).
To store or recall a memory:
See the M1, M2, M3, M4 section on page 67.

NOISE GATE (NG) (F + short press)

The Noise Gate function prevents background noise from being amplified during transmission. This results in optimized signal levels.
- Press the **F (6)** button. F appears on the display.
- Then press the ***VOX (7)*** button to activate/deactivate the NOISE GATE. "NG" is displayed when the function is active.

8) ANL/NB ~ HI-CUT (HIC) ~ MONITOR (MON)

ANL/NB (short press)

ANL – Automatic Noise Limiter: This filter reduces background noise and certain reception interference. The ANL filter only operates in AM mode.
NB – Noise Blanker: This filter reduces background noise and certain reception interference.
- Press the **ANL/NB (8)** button to activate/deactivate the filters in the following order:
The activated filter is displayed on the screen.

HI-CUT (HIC) (long press)

Hi-Cut: This filter eliminates high-frequency interference. It should be used according to reception conditions.
- Press and hold the **ANL/NB (8)** button to activate/deactivate the HI-CUT filter. "HIC" appears on the display when the filter is active.

MONITOR (MON) (F + short press)

This function allows you to monitor the channel despite the squelch. It allows you to listen to the channel's background noise while ignoring the Squelch settings and CTCSS/DCS filters. It is ideal for detecting very weak signals or checking that a channel is completely clear before transmitting.
When ASC is active or when the manual squelch level is high:
- Press the **F (6)** button. F appears on the display.
- Then press the **ANL/NB (8)** button to activate (hear the active channel) or deactivate the function.
"MON" (purple) appears on the display when the MONITOR function is active.

9) MODE ~ PUBLIC ADDRESS (PA)

MODE *(short press)*

Press the **MODE (9)** button to switch between AM, FM, USB and LSB modes.
Your modulation mode has to correspond to the one of your correspondent. Corresponding mode is displayed on the LCD.
- **Amplitude Modulation / AM:** communication on a field with relief and obstacles at middle distance (the most used).
- **Frequency Modulation / FM:** for nearby communications on a flat open field.

In U configuration ONLY: press **MODE (9)** button to alternate the frequency band between **ENG** and **CEPT**. **"UK"** appears in the display when the **ENG** band is selected. **"UK"** disappears from the display when **CEPT** is selected *(see table at page 121).*
USB - LSB Modulation: Long-distance communication (depending on propagation conditions).

PUBLIC ADDRESS (PA) (long press)

An external PA speaker can be connected to the radio via the PA/EXT.SP. jack located on the rear panel (C).
The default Public Address type is PA.
See the Public Address menu on page 76.

- Press and hold the **MODE (9)** button to switch between CB mode and PA mode.
- Turn the **VOL (1)** knob to adjust the PA volume.
  In reception (RX), "PA" is displayed in blue at the top of the main screen.
  In transmission (TX), the screen turns black and "PA" is displayed in blue together with a speaker icon.

10) MENU ~ KEY LOCK

MENU (short press)

A short press on the **MENU (10)** button provides access to the menus.
See the Menu section on page 70.

KEY LOCK (long press)

- Press and hold the **MENU (10)** button to activate/deactivate the keypad lock function.
  When the function is active, the device's buttons and controls are locked, except for the **PTT (18)**, the **ON/OFF/Standby control (1)**, and the **MENU (10)** button, which can be used to deactivate the lock.
  "🔑" is displayed when the function is active.
  If a locked button is pressed, a red warning window appears in the center of the screen and displays a key icon together with the message "The transceiver is locked!". The activated control remains inoperative until the key lock function is disabled.

11) RF POWER SETTING (RFPWR)

In TX mode, RF POWER allows you to adjust the output power.

- Press the **RF POWER (11)** button.
- Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to increase/decrease the power.
  The level can be adjusted from 01 to 10.
  The setting is represented in real time by a vertical bar graph located on the right side of the screen, immediately next to the RF POWER button.
- Press the **PUSH (4)** button to confirm.
  If no button is pressed for 5 seconds, the device automatically confirms the setting and returns to the home screen.

12) RF GAIN SETTING (RFGAIN)

RF GAIN allows you to adjust reception sensitivity.

- Press the **RF GAIN (12)** button.
- Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to adjust the sensitivity.
  The level can be adjusted from 01 to 10.
  The setting is represented in real time by a vertical bar graph located on the right side of the screen, immediately next to the RF POWER button.
  Reception of long-distance communications: maximum position.
  Reception of short-distance communications: you can decrease the RF GAIN to avoid distortion when the correspondent is nearby.
  Reduce the reception gain when communicating at short range with a correspondent who is not equipped with RF POWER.
- Press the **PUSH (4)** button to confirm.
  If no button is pressed for 5 seconds, the device automatically confirms the setting and returns to the home screen.

13) MIC GAIN SETTING (MICGAIN) (PTT + short press)

MIC GAIN allows you to adjust the microphone sensitivity level.
The default position of this function is maximum.

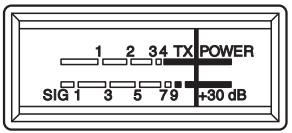
- Press and hold **PTT (18)**.
- Press the **MIC GAIN (13)** button.
- Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to adjust the microphone sensitivity level.
  The level can be adjusted from 01 to 10.
  The setting is represented in real time by a vertical bar graph

located on the right side of the screen, immediately next to the RF POWER button.
- Press the **PUSH (4)** button to confirm.
  If no button is pressed for 5 seconds, the device automatically confirms the setting and returns to the home screen.

14) CLARIFIER (In USB/LSB mode)

The **CLARIFIER (14)** rotary knob allows you to shift the frequency in USB and LSB during reception in order to improve the clarity of your correspondent's voice.

15) BAR GRAPH (S-meter)



The BAR GRAPH displays the reception level and the transmitted power level.

16) USB TYPE C

The **USB Type-C** port (**10**) allows you to recharge a smartphone, tablet, or other rechargeable devices.
Output: 5V-3A / 9V-2.22A / 12V-1.67A

17) 6-PIN MICROPHONE SOCKET

The microphone socket is located on the front panel of the device, making it easier to integrate into a vehicle.
It features a smart LED indicator:
Reception (RX): when the device receives an audio signal, the LEDs light up green.
Transmission (TX): when you speak into the microphone and the signal is transmitted, the LEDs light up red.
Standby: if no signal is received or transmitted, the LEDs remain off.
See the wiring diagram on page 116.

18) PTT

The PTT is the transmission switch.
- Press to speak. The mode is displayed in red (TX).
- Release to receive. The mode is displayed in green (RX).

TOT (Time Out Timer)

This function limits continuous transmission time in order to prevent the radio from overheating and prolonged occupation of the channel.
In transmission (TX), the screen displays the TOT indicator together with the remaining time in seconds.
If the **PTT (18)** button is pressed for more than 180 seconds (3 minutes):
- Transmission ends,
- The display flashes,
- A beep sounds until the **PTT (18)** is released.

Once the time has elapsed, release and press the **PTT (18)** again to resume transmission.

19) MICROPHONE UP/DOWN BUTTONS

In normal operation, the **UP/DN (19)** buttons are used to change the channel: UP to increase and DOWN to decrease by one channel.
See the MICROPHONE UP/DOWN BUTTON LOCK menu on page 79.

A) DC-POWER TERMINAL (13.2 V / 26.4 V)

B) ANTENNA CONNECTOR (SO-239)

C) EXTERNAL SPEAKER AND PA SOCKET (8 Ω, Ø 3.5 mm)

D) 1/4" MOUNTING THREAD

C) MENU

The order of the 29 menus is as described in this manual. However, when entering the MENUS, the menu displayed will be the last menu modified by the user.

Regardless of the menu, the procedure is identical:
1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the function to be configured.

3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.

   The colors displayed on the screen indicate the status of the various parameters:
- Blue: indicates the current cursor position. This is the active item.
- Orange: indicates edit mode. The parameter is currently being modified.
- Green: indicates the other options or fields available and editable on the screen that are not currently selected.

PREV:
Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen.
Any modification currently being made (orange) is cancelled and the previous value is retained.
Changes that have already been confirmed are retained.
PTT:
Pressing the **PTT (18)** button immediately exits the menus and returns to the radio's main screen.
Any modification currently being made (orange) is cancelled and the previous value is retained.
Changes that have already been confirmed are retained.
Automatic exit:
If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds and returns to the main screen.

1) BRIGHTNESS

The BRIGHTNESS function allows you to adjust the backlight brightness (from 1 to 9).
The default brightness is: 5.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the BRIGHTNESS menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
5. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to adjust the desired brightness level.
6. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm the selected value and exit edit mode.
7. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

2) KEY BEEP

When the function is active, a beep sounds when a key is pressed, when changing channels, etc. `**BP**' will appear on the display.

The default value is: ON.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the KEY BEEP menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
5. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to change the parameter value (ON/OFF).
6. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
7. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

3) ROGER BEEP

The **ROGER BEEP** sounds when **PTT (18)** is released in order to let your correspondent speak. Historically as CB is a "simplex" communication mode, it is not possible to speak and listen at the same time (as it is the case with a telephone). It was customary to say "Roger" after finishing speaking to let the other person know that it was their turn to speak. The word "Roger" was later replaced by a beep, hence the name "Roger beep."
Note: The Roger Beep can also be heard through the speaker if the key beep function is enabled. If the key beep function is disabled, only the correspondent can hear the Roger Beep.

The default value is: OFF

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the ROGER BEEP menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
5. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to activate the function (1 to 6) or deactivate it (OF).
6. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode. When the function is active, «♪» appears on the display.
7. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

4) TONE

The TONE function allows you to change the reception tone across 11 levels (from -5 to +5). The default value of the function is 0.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the TONE menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
5. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to change the value (from -5 to +5).
6. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm the selected value and exit edit mode.
7. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

5) ECHO SETTING

Three parameters can be adjusted:
LEVEL: defines the echo level, from 1 to 32 (13 by default).
DELAY: defines the echo delay, from 1 to 32 (16 by default).
STATE: defines whether the echo is enabled or disabled (ON/OFF).

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the ECHO SETTING menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select a value.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm the selected value and exit edit mode.
8. Return to step 4 to modify another value, or press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus. If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

6) NRC SETTING

This switchable filter improves reception and transmission.
The NRC filter can be configured independently for transmission (TX) and reception (RX).
The default NRC filter values are OFF for both transmission and reception.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the NRC menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select RX or TX.
5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to change the value to OFF or from 1 to 5.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm the selected value and exit edit mode.
8. Return to step 4 to modify another value, or press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

To activate the function, see NRC on page 66.

7) CTCSS/DCS

This menu allows you to configure the operating mode of the CTCSS/DCS function and store CTCSS/DCS codes.
CTCSS/DCS codes can only be used in FM mode.
Each channel can have its own code.

For simplicity, this manual uses:
CODE to refer to both a CTCSS tone and a DCS code. The default CODE is OFF. See the list of codes on page 79.
GENRE to indicate the kind of code (CTCSS, DCS or OFF = no code). The default GENRE is CTCSS.
TYPE to indicate whether it concerns transmission TX or reception RX.
MODE to indicate the operating mode. The default MODE is = (Same).

MODE = (same) means that the code used will be identical for transmission (TX) and reception (RX).
MODE =/ (different) means that the user can use one code (or OFF) for transmission (TX) and another code (or OFF) for reception (RX).

To activate the function, see CTCSS/DCS on page 65.

1. Select the channel before configuring the function.
2. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
3. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the CTCSS/DCS menu.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears, with the configured channel indicated.
   Each parameter (MODE, GENRE or CODE) can be configured directly without having to modify the other parameters first.

CHANGING THE OPERATING MODE (= or =/)

5. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
6. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
7. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the desired operating mode (= or =/).
8. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm the selected value and exit edit mode.

CHANGING THE GENRE (CTCSS or DCS)

9. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
10. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
11. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the desired GENRE: CTCSS (CTC in different mode) or DCS.
12. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm the GENRE and exit edit mode.
    WARNING: Remember to configure both RX and TX if the different mode is selected.

CHANGING THE CODE

13. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
14. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
15. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the code:
    CTCSS (CTC): OFF or 01 to 38
    DCS: 001 to 104
    See the list of codes on page 120.
16. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm the code and exit edit mode.
17. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
    If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.
    WARNING: Remember to configure both RX and TX if the different mode is selected.

8) SCAN SETTING

The SCAN function automatically scans the channels to detect activity.
Two settings can be configured:
Scan mode: defines the channels to be scanned.
CHANNEL: means that the radio scans the channels of the active frequency band.
MEM + EMG: means that the radio scans stored channels and priority channels only. If no memory has been stored, scanning is performed only on the priority channels.
Scan type: defines the scanning behavior when activity is detected.
SQUELCH: means that scanning stops as soon as a channel is active when activity is detected.
TIME: means that scanning stops as soon as a channel is active (when activity is detected) and automatically resumes after 5 seconds.
Default value: CHANNEL and SQUELCH.
When the SCAN function is active, "SCAN" flashes in purple on the display.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the SCAN SETTING menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to modify the parameter.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm the selected value and exit edit mode.
8. Return to step 4 to modify another value, or press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

To activate the function, see SCAN on page 65.

9) SCAN SKIP

This function allows you to store a channel in the SCAN SKIP memory. The channel will then be skipped during subsequent scans (SCAN). When the SCAN SKIP function is active, "SCAN" is crossed out in red on the display.

1. Select the channel before configuring the function.
2. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
3. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the SCAN SKIP menu.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears, with the configured channel indicated.
5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to change the parameter value:
   ON: stores the channel in the SCAN SKIP memory.
   OFF: removes the channel from the SCAN SKIP memory.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
8. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

To activate the function, see SCAN SKIP on page 66.

10) DW SETTING

This function allows you to customize the second channel monitored by the DUAL WATCH function.
Two parameters can be configured:
Mode: AM / FM / UK (U configuration only) / USB / LSB
Channel
Each parameter (mode or channel) can be configured directly without having to modify the other parameter first.
Default value: 09 AM (except in RU configuration: 15 AM).

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the DW SETTING menu.

3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to change the value.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
8. Return to step 4 to modify another value, or press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

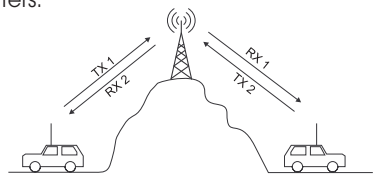
11) EMERGENCY

Two parameters can be configured:
Mode: AM / FM / UK (U configuration only) / USB / LSB
Channel
Each parameter (mode or channel) can be configured directly without having to modify the other parameter first.
Default value: see the configuration table on page 121.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the EMERGENCY menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to change the value.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
8. Return to step 4 to modify another value, or press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

12) REPEATER / RELAY

Warning! This function is only available on frequency band D in FM mode. *See the configuration table on page 121.*
This function allows you to increase the range of your CB radio by using repeaters.



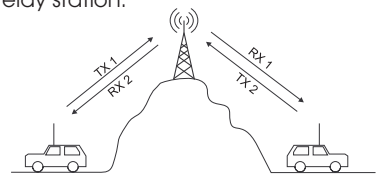
The radio on the left receives on the current RX2 channel and transmits on the selected TX1 channel. The radio on the right receives on the current RX1 channel and transmits on the selected TX2 channel.
A TX channel can be configured for each RX channel. The RX channel must be selected before accessing the repeater settings. The TX channel is then configured in the REPEATER / RELAY menu.

1. Select the channel before configuring the function.
2. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
3. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the REPEATER / RELAY menu.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The TX channel settings screen appears. The RX channel selected for reception is indicated in the message displayed in red on the screen.
5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the desired TX transmission channel.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
8. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

To activate the function, see REPEATER on page 67.

13) AUTOMATIC RELAY

Warning! This function is only available on frequency band D in FM mode. *See the configuration table on page 121.*
This function allows you to turn your PRESIDENT JACK II into an automatic relay station.



Once configured, your radio will automatically retransmit the received message from the RX reception channel to the TX transmission channel. The message duration is limited to 3 minutes.

AUTOMATIC RELAY Configuration

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the AUTOMATIC RELAY menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The RX settings screen appears.
4. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to change the value.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
8. Repeat steps 4 to 7 for all RX parameters: channel, CTCSS/DCS and CTCSS/DCS code.
9. Press the **TX (5)** button to configure the TX transmission parameters.
10. Repeat steps 4 to 7 for all TX parameters: channel, CTCSS/DCS and CTCSS/DCS code.

    At any time:

- Press the **TX (5)** button or **RX (5)** button to switch between the TX and RX configuration screens.
- Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen.
- Press **PTT (18)** to exit the menus.

  If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

Activating the AUTOMATIC RELAY function

To activate the AUTOMATIC RELAY function, the following conditions must first be met:

- The radio must be on frequency band D (see configurations on page 121).
- The radio must be in FM mode (see MODE on page 68).
- The AUTOMATIC RELAY parameters must have been configured (see page 76).

  Once these conditions are met, press the **Activate (5)** button to activate the function.
  The radio automatically locks. The icon 🔑 appears on the display.
  In the event of a power interruption, the configuration is retained and the AUTOMATIC RELAY function remains active.

Deactivating the AUTOMATIC RELAY function

To unlock your radio and deactivate the function, see the LOCK function on page 69.

14) PUBLIC ADRESS (PA)

This function allows you to select the operating mode of the Public Address (PA).
See PA on page 69 to activate/deactivate PA.
Requires connecting the ext. PA speaker jack cable.
By default, the function is set to PA.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the PA menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
5. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to change the parameter value:
   IN: the microphone modulation is transmitted to the external Public

Address speaker connected to the PA.SP. jack (C). The received signal is sent to the optional external speaker connected to the EXT.SP. jack (C).
OF: reception is no longer functional. Only the microphone modulation is transmitted to the Public Address speaker connected to the PA.SP. jack (C).
"PA" is displayed.
PA: the microphone modulation and the received signal are transmitted to the Public Address speaker connected to the PA.SP. jack (C).

6. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
7. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

15) VOX

This menu allows you to adjust the three parameters of the VOX function:
Sensitivity level: allows you to adjust the sensitivity of the microphone (original or optional VOX microphone) for optimum transmission quality.
Adjustable level from 1 (high level) to 9 (low level).
Default value: 5.
Anti-Vox level: prevents transmission triggered by ambient noise.
Adjustable from OF (transmits according to the squelch level) / 0 (no Anti-Vox) to 9 (high level).
Default value: OF.
Delay time: prevents the transmission from being cut off abruptly by adding a delay at the end of speech.
Adjustable from 1 (short delay) to 9 (long delay).
Default value: 1.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the VOX menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to change the value.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
8. Return to step 4 to modify another value, or press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

16) CALL

This menu allows you to set the call tone or a customized voice message that can be sent during a call (see page 66).
By default, the function is set to Frequency at 1050 Hz.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the CALL menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.

Selecting the call tone type (Select tone type)

This parameter allows you to choose between a frequency and a voice message.

4. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the tone type: Frequency or Message.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.

Frequency

This parameter allows you to set the frequency of the call tone that can be sent during a call.

8. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
9. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
10. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to set the frequency between 300 Hz and 3000 Hz.
    Step: 10 Hz.
    Default value: 1050 Hz.
11. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.

Message

This setting allows you to record a customized voice message that can be sent during a call.
The CALL function will transmit the message recorded in the MESSAGE menu instead of the frequency.

8. Press **Record (5)** to start recording the message.
    Warning: Starting a new recording automatically deletes the previous message.
    The screen displays "Recording in progress" along with a 30-second countdown (Remaining time): this is the maximum duration allowed for your message.
    Speak clearly into the microphone.
9. Once finished, press **STOP (5)** to save the recording.
10. Press **PLAY (5)** to check your message.
    The screen displays "Playback in progress".
    Press **STOP (5)** to stop playback before the end of the message.
11. Return to step 8 to modify the recording, or press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
    If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

17) SPAN

See SPAN on page 65 to activate SPAN.
The default SPAN setting is OFF.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the SPAN menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
5. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to modify the parameter.
   ON: enables the SPAN function.
   OFF: disables the SPAN function.
6. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
7. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

18) MIC TYPE

The PRESIDENT JACK II can be used with a 6-pin PRESIDENT electret or dynamic microphone (see microphone wiring on page 116).
The default microphone type is ELECTRET.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the MIC TYPE menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
5. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select between ELECTRET and DYNAMIC.
6. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
7. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

19) MIC UP/DN KEYS LOCK

This function allows you to lock or unlock the Up and Down buttons located on the microphone.
When the buttons are locked, it is not possible to change the channel using them.
The lock only affects the Up/Down buttons on the microphone. All other controls on the device remain fully operational.
By default, the function is set to UNLOCK.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the MIC UP/DN KEYS LOCK menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
5. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select between UNLOCK and LOCK.
6. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
7. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

20) SWR AUTOMATIC

This function allows you to adjust the Standing Wave Ratio (SWR) using audible beeps and a real-time display.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the SWR AUTOMATIC menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. Press START (5) to start the test mode.
   Warning: the radio automatically switches to TX mode without pressing the PTT (18) button, and calibration starts.
   The SWR value is displayed in real time. Its color indicates the quality of the antenna adjustment:
   Green: SWR < 2. The closer the value is to 1, the better the adjustment.
   Orange: 2 < SWR < 3. The signal is acceptable, but antenna adjustment is recommended to improve the SWR.
   Red: SWR > 3. The SWR value is too high and may cause damage to the radio. Antenna adjustment is required before use.
   The calibration time is a maximum of 5 minutes. A countdown is displayed next to the SWR value.
5. Adjust the antenna.
   An audible beep is emitted. The beep volume can be adjusted using the **VOL (1)** knob.
   The closer the value gets to 1.0, the closer together the beeps become.
   The beep becomes continuous when the SWR value reaches 1.0.
6. Once the adjustment is complete, press **STOP (5)** to stop the SWR adjustment.
7. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

21) SWR PROTECTION

Set the SWR protection level.
Default value: 3.0.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the SWR PROTECTION menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select a value between 2.0 and 20.0.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
8. Return to step 4 to modify another value, or press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

22) VOLTAGE PROTECTION

Set the maximum voltage limit to protect your PRESIDENT JACK II CB radio.
Default value: 28.0.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the VOLTAGE PROTECTION menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select a value between 9.0 and 31.2.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
8. Return to step 4 to modify another value, or press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

23) ACCESSORY VOLUME

This function allows you to control the volume of the device and of an accessory connected to the 6-pin socket (accessory available soon).
Default value: 0.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the ACCESSORY VOLUME menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
5. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the mode: 0 / 1 / 2.
   0 – the VOL knob (1) controls the volume of the internal speaker.
   1 – the VOL knob (1) controls the volume of the accessory.
   2 – the VOL knob (1) controls the volume of both the internal speaker and the accessory.
6. Once the mode has been selected, turn the VOL (1) knob to adjust the volume level.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
8. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

24) PRESIDENT CHANNELS

Your transceiver is equipped with the PRESIDENT Channels feature, which includes 5 pre-configured communication channels (P1 to P5), accessible after the standard CB channels.
PRESIDENT Channels allow targeted communication with members of your group.
By default, PRESIDENT CHANNELS are accessible.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the PRESIDENT CHANNELS menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
5. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select between YES and NO.
   YES – PRESIDENT CHANNELS are displayed after the standard CB channels.
   NO – PRESIDENT CHANNELS are not displayed after the standard CB channels.
6. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
8. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

25) CLOCK

This function allows you to set the clock. The clock is displayed when the device is in Standby mode. *See STANDBY mode on page 64.*
The following parameters can be adjusted:
Format: select the 12-hour or 24-hour time format.
Display: select the analog or digital clock display.
Time: set the hours and minutes.
AM/PM: select AM or PM (only when the 12-hour format is used).

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the CLOCK menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select a value.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
8. Return to step 4 to 7 to modify the other parameters, or press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

26) DATE

This function allows you to set the system date. The date is displayed when the device is in Standby mode. *See STANDBY mode on page 64.*
The following parameters can be set:
Day: select the day of the month.
The number of available days is automatically adjusted according to the selected month and year.
Month: select the month.
Year: select the year.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the DATE menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select a value.
   The day of the week is automatically calculated according to the selected date and displayed above the parameters.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
8. Return to step 4 to 7 to modify the other parameters, or press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

27) ALARM

This function allows you to program up to two independent alarms.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the ALARM menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. If the parameter to be modified is not displayed in blue, use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select it.
   For each alarm:
   ON / OFF: enable or disable the selected alarm.
   AM / PM: select AM or PM (only when the 12-hour format is selected in the CLOCK menu).
   Time: set the alarm time.
   Day(s): select the days of the week on which the alarm should sound. Selected days are outlined in white.*
   Note: if the alarm is set to ON without selecting any days, it will ring every day by default.

5. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
6. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select a value.
7. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
8. Return to step 4 to 7 to modify the other parameters, or press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

   Once configured and enabled, the bell icon and the time are displayed on the STANDBY mode screen. *See STANDBY mode on page 64.*

When the alarm is triggered:

The alarm is triggered regardless of the device status, whether in active mode or Standby mode.
The screen turns black and displays a bell along with the alarm settings (date and time). An alarm sound is emitted through the speaker.

- Press **STOP (5)** or **PTT (18)** to stop the alarm sound and disable the alarm for the day.
  Press **+5 min (5)** to stop the alarm sound and postpone the alarm by 5 minutes (Snooze function).
  If no key is pressed, the alarm sound automatically stops after 10 minutes and the alarm is disabled for the day.

28) FREQUENCY BAND

(Configuration: EU; PL; d; EC; U; In; RU)
Frequency bands must be selected according to the country where you use your device. Never use a configuration other than the one authorized in your country. Some countries require an operating license.
See frequency bands on page 117 and the configuration table on page 121.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the FREQUENCY BAND menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
5. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the desired configuration from EU, PL, d, EC, U, In and RU.
6. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
7. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no button is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

29) RESET

This function allows you to:
SKIP: erase the SCAN SKIP memory. The channels will then be scanned again during scanning.
ALL: erase all customized settings and restore the factory settings, except for the time, date and frequency band.
FACTORY: erase all data and restore the initial factory configuration. The device restarts and launches the first start-up wizard. See the Basic Operations and First Start-Up section on page 7.

1. Press the **MENU (10)** button to access the menus.
2. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the RESET menu.
3. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to confirm.
   The function settings screen appears.
4. Press the **PUSH (4)** button or **SELECT (5)** to enter edit mode.
5. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** buttons on the microphone to select the desired option from SKIP, ALL and FACTORY.
6. Press the **PUSH (4)** button or **VALID (5)** to confirm and exit edit mode.
   The confirmation message "Are you sure you want to erase (selection)?" is displayed.
7. Use the **CH (4)** rotary knob or press the **UP/DN (19)** keys on the microphone to select the desired option:

NO (5) cancels the operation and returns to the RESET selection screen.
YES (5) confirms the operation and erases the data corresponding to the selected option.

8. Press the **PUSH (4)** key or the desired option to confirm your selection.
9. Press the **PREV (5)** button to return to the previous screen, or press **PTT (18)** to exit the menus.
   If no key is pressed, the device exits the menus after 10 seconds.

D) TECHNICAL CHARACTERISTICS

1) GENERAL

- Channels	: 40
- Modulation modes	: AM/FM/USB/LSB
- Frequency ranges	: from 26.965 MHz to 27.405 MHz
- Antenna impedance	: 50 ohms
- Power supply	: 13.2 V / 26.4 V
- Dimensions (mm)	: 176 (L) x 50 (W) x 50 (H)
- Weight	: ~ 625 g
- Accessories supplied	: 1 electret microphone with support, 1 mounting cradle with screws, 1 rack, 1 power cord with fuses, 1 ext. PA speaker jack cable, 1 manual

2) TRANSMISSION

- Frequency allowance	: +/- 200 Hz
- Carrier power	: 4 W AM/FM / 12 W PEP USB/LSB
- Transmission interference	: < 4 nW (- 54 dBm)
- Audio response	: 300 Hz to 3 KHz
- Emitted power in the adj. channel	: < 20 µW
- Microphone sensitivity	: 3 mV
- Maximum drain	: ≤ 2.3 A (13.2 V) / ≤ 1.3 A (26.4 V)
- Modul. signal distortion	: 2 %

3) RECEPTION

- Maxi. sensitivity at 20 dB sinad	: 0.5 µV - 113 dBm AM 0.35 µV - 116 dBm FM 0.28 µV - 118 dBm FM
- Frequency response	: 300 Hz to 3 kHz
- Adjacent chan. selectivity	: 60 dB
- Maximum audio power	: 3 W
- Squelch sensitivity	: minimum 0.2 µV - 120 dBm maximum 1 mV - 47 dBm
- Frequency image rejection rate	: 60 dB
- Intermediate frequency rejection rate	: 70 dB
- Drain	: 210 ~ 620 mA (13.2 V) 110 ~ 310 mA (24.6 V)

English

E) TROUBLE SHOOTING

1) YOUR CB RADIO WILL NOT TRANSMIT OR YOUR TRANSMISSION IS OF POOR QUALITY

- Check that the antenna is correctly connected and that the SWR is properly adjusted.
- Check that the RF POWER and MIC GAIN are set to a comfortable level.
- You are using the same modulation mode than your correspondent.
- Check that the programmed configuration is the correct one *(see table page 121)*.

2) YOUR CB RADIO WILL NOT RECEIVE OR RECEPTION IS POOR

- Check that the squelch level is properly adjusted.
- Check that the programmed configuration is the correct one *(see table page 121)*.
- Check that the volume is set to a comfortable listening level.
- Check that the RF GAIN is set to a comfortable level.
- Check that the antenna is correctly connected and that the SWR is properly adjusted.
- You are using the same modulation mode than your correspondent.

3) YOUR CB WILL NOT LIGHT UP

- Check the power supply.
- Check the connection wiring.
- Check the fuse.

F) HOW TO TRANSMIT OR RECEIVE A MESSAGE

Now that you have read the manual, make sure that your CB Radio is ready for use (i.e. check that your antenna is connected).
Choose your channel (19, 27).
Press the «push-to-talk» switch (**18**) and announce your message «Attention stations, transmission testing» which will allow you to check the clearness and the power of your signal. Release the switch and wait for a reply. You should receive a reply like, «Strong and clear».
If you use a calling channel (19, 27) and you have established communication with someone, it is common practice to choose another available channel so as not to block the calling channel.

G) GLOSSARY

Below you will find some of the most frequently used CB radio expressions. Remember this is meant for fun and that you are by no means obliged to use them. In an emergency, you should be as clear as possible.

INTERNATIONAL PHONETIC ALPHABET

A	Alpha	***H***	Hotel	***O***	Oscar	***V***	Victor
B	Bravo	***I***	India	***P***	Papa	***W***	Whiskey
C	Charlie	***J***	Juliet	***Q***	Quebec	***X***	X-ray
D	Delta	***K***	Kilo	***R***	Romeo	***Y***	Yankee
E	Echo	***L***	Lima	***S***	Sierra	***Z***	Zulu
F	Foxtrot	***M***	Mike	***T***	Tango		
G	Golf	***N***	November	***U***	Uniform		

TECHNICAL VOCABULARY

AM	:	Amplitude Modulation
CB	:	Citizen's Band
CH	:	Channel
CW	:	Continuous Wave
DX	:	Long Distance Liaison
DW	:	Dual Watch
FM	:	Frequency Modulation
GMT	:	Greenwich Meantime
HF	:	High Frequency
LF	:	Low Frequency
LSB	:	Lower Side Band
RX	:	Receiver
SSB	:	Single Side Band
SWR	:	Standing Wave Ratio
SWL	:	Short Wave Listening
SW	:	Short Wave
TX	:	CB Transceiver
UHF	:	Ultra High Frequency
USB	:	Upper Side Band
VHF	:	Very High Frequency

CB LANGUAGE

Advertising	:	Flashing lights of police car
Back off	:	Slow down
Basement	:	Channel 1
Base station	:	A CB set in fixed location
Bear	:	Policeman

Bear bite	:	Speeding fine
Bear cage	:	Police station
Big slab	:	Motorway
Big 10-4	:	Absolutely
Bleeding	:	Signal from an adjacent channel interfering with the transmission
Blocking the channel	:	Pressing the PTT switch without talking
Blue boys	:	Police
Break	:	Used to ask permission to join a conversation
Breaker	:	A CBer wishing to join a channel
Clean and green	:	Clear of police
Cleaner channel	:	Channel with less interference
Coming in loud and proud	:	Good reception
Doughnut	:	Tyre
Down and gone	:	Turning CB off
Down one	:	Go to a lower channel
Do you copy?	:	Understand?
DX	:	Long distance
Eighty eights	:	Love and kisses
Eye ball	:	CBers meeting together
Good buddy	:	Fellow CBer
Hammer	:	Accelerator
Handle	:	CBer's nickname
Harvey wall banger	:	Dangerous driver
How am I hitting you?	:	How are you receiving me?
Keying the mike	:	Pressing the PTT switch without talking
Kojac with a kodak	:	Police radar
Land line	:	Telephone
Lunch box	:	CB set
Man with a gun	:	Police radar
Mayday	:	SOS
Meat wagon	:	Ambulance
Midnight shopper	:	Thief
Modulation	:	Conversation
Negative copy	:	No reply
Over your shoulder	:	Right behind you
Part your hair	:	Behave yourself - police ahead
Pull your hammer back	:	Slow down
Rat race	:	Congested traffic
Rubberbander	:	New CBer
Sail boat fuel	:	Wind
Smokey dozing	:	Parked police car
Smokey with a camera	:	Police radar
Spaghetti bowl	:	Interchange
Stinger	:	Antenna
Turkey	:	Dumb CBer
Up one	:	Go up one channel
Wall to wall	:	All over/everywhere
What am I putting to you?	:	Please give me an S-meter reading

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Groupe President Electronics, declares that the radio equipment :

Brand: ***PRESIDENT***
Type: ***TXPR906***
Commercial Name: ***JACK II***
is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://president-electronics.com/DC/TXPR906

English

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

This device is guaranteed **2 years** parts and labour in its country of purchase against any manufacturing defects validated by our technical department. *The After-sales Service of PRESIDENT reserves the right not to apply the warranty if a breakdown is caused by an antenna other than those distributed by PRESIDENT, and if said antenna is at the origin of the breakdown. An extension of **3 years** warranty is proposed systematically for the purchase and use of a PRESIDENT antenna, bringing the total duration of the warranty to **5 years**. In order to be valid, the warranty certificate must be returned within a period of 30 days after the purchase date to the After-sales Service of the company Groupe President Electronics, or any foreign subsidiary.

It is recommended to carefully read the following conditions and to respect them under penalty of losing their benefit.

- To be valid the warranty certificate must be returned to us at the latest 1 month after the purchase.
- Please duly complete the warranty certificate on the right hand side of the page, detach it (portion to be removed marked by dotted line) and send it back.
- Any repair under warranty will be free and the return delivery costs will be borne by our company.
- A purchase proof must be necessarily included with the device to be repaired.
- The dates listed on the warranty certificate and proof of purchase must match.
- Do not proceed with the installation of the device without reading the user manual.
- No spare part will be sent nor exchanged by our services under warranty.

The warranty is only valid in the country of purchase.

Exclusions (are not covered):

- Damages caused by accident, shock or inadequate packaging.
- Power transistors, microphones, lights, fuses and the non respect of the installation and use of specifications (including but not limited to antenna used with too high power, final output power transistors (SWR), inversion of polarities, bad connections, overvoltage,….)
- The warranty cannot be extended due to the non-availability of the device while it is being serviced at our technical services location, nor by a change of one or more components or spare parts.
- Transceivers which have been modified. The warranty application is excluded in case of modification or poor maintenance done by a third party not approved by our company.

If you note malfunctions:

- Check the power supply of your device and the quality of the fuse.
- Check that the antenna, the microphone are correctly connected.
- Check that the squelch level is properly adjusted; the programmed configuration is the correct one...
- In case the device is not under warranty, the repair and return of the device will be charged.
- All related documents must be preserved even after the end of the warranty period and if you resell your device, given to the new owner for the After-sales follow-up.
- In case of real malfunction, please contact your dealer first; they will decide action to be taken.
- In case of an intervention not covered by the warranty, an estimate will be established before any repair.

Thank you for your trust in the PRESIDENT quality and experience. We recommend that you read this manual carefully so that you are completely satisfied with your purchase. Do not forget to return the detachable warranty certificate on the right hand side of this page; it is very important for the identification of your device during a possible rendering of our services.



Technical Manager
and
Quality Manager



Date of the purchase:

Type: CB Radio JACK II

Serial Number:.....

2+3*years warranty

NOT COVERED BY THE WARRANTY WITHOUT THE DEALER STAMP

English

OSTRZEŻENIE!

*Przed rozpoczęciem używania należy uważać, aby nigdy nie prowadzić transmisji bez uprzedniego podłączenia anteny (połączenie **„B”** umieszczone na tylnym panelu urządzenia) lub bez ustawiania SWR (Standing Wave Ratio)! Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować zniszczenie wzmacniacza mocy, który nie jest objęty gwarancją.*

WIELOSTANDARDOWY RADIOTELEFON CB

*Zobacz **MENU - FREQ BAND** na stronie 117 oraz tabelę Konfiguracji na stronie 121.*

Gwarancja na sprzęt jest ważna wyłącznie w kraju zakupu.

Witamy w świecie nowej generacji radiotelefonów CB. Nowa seria PRESIDENT zapewnia dostęp do najwyższej klasy sprzętu CB. Dzięki zastosowaniu najnowszej technologii, która gwarantuje niespotykaną jakość, PRESIDENT JACK II stanowi nowy krok w osobistej komunikacji i jest najpewniejszym wyborem dla najbardziej wymagających profesjonalnych użytkowników radia CB. Aby w pełni wykorzystać wszystkie jego możliwości, zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed instalacją i użytkowaniem PRESIDENT JACK II.

A) INSTALACJA

1) WYBÓR MIEJSCA, MONTAŻ RADIOTELEFONU MOBILNEGO

a) Wybierz miejsce najbardziej odpowiednie do łatwego i wygodnego korzystania z radiotelefonu mobilnego.

b) Upewnij się, że urządzenie nie przeszkadza kierowcy ani pasażerom pojazdu.

c) Zaplanuj prowadzenie i zabezpieczenie poszczególnych przewodów (zasilanie, antena, akcesoria itp.), aby w żadnym przypadku nie zakłócały prowadzenia pojazdu.

d) Do montażu użyj uchwytu (1) dostarczonego wraz z urządzeniem. Przymocuj go solidnie za pomocą dostarczonych wkrętów samogwintujących (2) (średnica wiercenia 3,2 mm). Podczas wiercenia należy uważać, aby nie uszkodzić instalacji elektrycznej pojazdu.

e) Podczas montażu należy pamiętać o umieszczeniu gumowych podkładek (3) pomiędzy radiotelefonem a jego uchwytem. Pełnią one funkcję „amortyzatora" i umożliwiają płynne ustawienie oraz dokręcenie radiotelefonu.

f) Wybierz miejsce na uchwyt mikrofonu i zaplanuj prowadzenie jego przewodu.

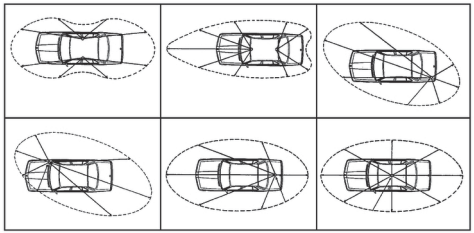
2) INSTALACJA ANTENY

a) *Wybór anteny*

- W przypadku radia – im dłuższa antena, tym lepszy zasięg. Sprzedawca będzie pomocny w wyborze odpowiedniej anteny.

b) *Antena przenośna (magnetyczna)*

- Należy zamocować ją na pojeździe, na maksymalnie dużej powierzchni metalowej (płaszczyzna uziemienia), z dala od przedniej szyby.
- Jeśli jest już zainstalowana antena radiowa, antena radiotelefonu CB powinna być wyższa.
- Istnieją dwa rodzaje anten: wstępnie strojone, które powinny być stosowane na dobrej płaszczyźnie podłoża (np. dach samochodu lub pokrywa bagażnika), i montażowe (do strojenia), które zapewniają znacznie większy zasięg i mogą być użyte na mniejszych płaszczyznach uziemienia *(zob. 5, REGULACJA SWR)*.
- W przypadku anteny, która musi być zamocowana za pomocą wiercenia, niezbędny jest dobry kontakt między anteną a płaszczyzną uziemienia (masą). W tym celu należy delikatnie oczyścić z lakieru powierzchnię, na której ma być umieszczona śruba i gwiaździsta podkładka dociągająca.
- Należy uważać, aby kabel koncentryczny nie został zgnieciony lub spłaszczony (ponieważ grozi to przerwaniem i / lub zwarciem).
- Podłączyć antenę (B).



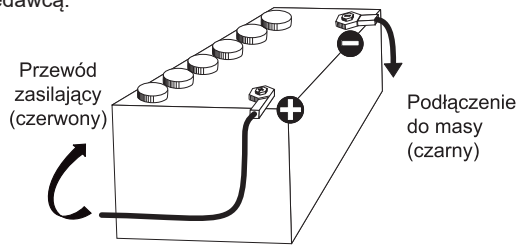
Charakterystyka promieniowania anteny

c) *Antena stała*

- Antena stała powinna być zainstalowana w jak najbardziej otwartej (nieosłoniętej) przestrzeni. Jeśli jest przymocowana do masztu, prawdopodobnie konieczne będzie pozostawienie jej w miejscu zamocowania, przy spełnieniu obowiązujących wymogów prawnych (należy zasięgać porady profesjonalnej). Wszystkie anteny i akcesoria PRESIDENT są zaprojektowane tak, aby zapewnić maksymalną wydajność dla każdego radiotelefonu pozostającego w zasięgu.

3) POŁĄCZENIE ZASILANIA

PRESIDENT JACK II jest zabezpieczony przed pomyłkowym odwróceniem polaryzacji zasilania. Przed włączeniem należy jednak sprawdzić wszystkie połączenia. Urządzenie musi być zasilane napięciem stałym 12 lub 24 V (A). Większość współczesnych samochodów i ciężarówek ma podłączony minus do masy. Można to sprawdzić upewniając się, że biegun ujemny akumulatora jest podłączony do bloku silnika lub do nadwozia/karoserii. W razie wątpliwości należy skonsultować się ze sprzedawcą.



a) Sprawdzić, czy akumulator ma napięcie 12V czy 24V.
b) Znaleźć dodatnie i ujemne zaciski baterii (+/plus jest czerwony, a -/minus jest czarny). Jeśli konieczne jest wydłużenie przewodu zasilającego, należy użyć tego samego lub kabla o lepszych parametrach.
c) Konieczne jest podłączenie radia amatorskiego do stałego (+) i (-). Zaleca się podłączenie kabla zasilającego bezpośrednio do akumulatora, ponieważ podłączenie kabla nadajnika do okablowania radia samochodowego lub innych części obwodu elektrycznego może w niektórych przypadkach zwiększyć prawdopodobieństwo zakłóceń.
d) Podłączyć czerwony przewód (+) do bieguna dodatniego akumulatora, a czarny (-) przewód do ujemnego zacisku akumulatora.
e) Podłączyć kabel zasilający do radia CB.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zastępuj oryginalnego bezpiecznika inną wartością.

4) PODSTAWOWE OPERACJE, KTÓRE NALEŻY WYKONAĆ PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed rozpoczęciem nadawania (bez naciskania przycisku PTT na mikrofonie) należy wykonać poniższe czynności:
a) Podłącz mikrofon do gniazda (17).
b) Sprawdź podłączenie anteny.
c) Włączanie urządzenia: naciśnij i przytrzymaj przycisk **VOL (1)**.
Na ekranie wyświetli się logo PRESIDENT oraz nazwa radiotelefonu.
d) Obowiązkowa konfiguracja: podczas pierwszego użycia lub po wykonaniu resetu FACTORY (patrz menu, strona 111) urządzenie poprosi kolejno o ustawienie:
pasma częstotliwości (patrz menu, strona 111),
jasności (patrz menu, strona 98),
godziny (patrz menu, strona 109),
daty (patrz menu, strona 110),
dźwięku klawiszy (patrz menu, strona 98),
Roger Beep (patrz menu, strona 98),
ustawienia SWR (patrz menu, strona 107).
e) Ustaw odpowiedni poziom głośności, obracając pokrętło **VOL (1)**.
f) Obróć pokrętło squelch **SQ (2)** do minimum (pozycja M) lub użyj funkcji ASC (patrz sekcja na stronie 90).
g) Wybierz żądany kanał za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków UP/DN mikrofonu (19).

5) REGULACJA WSKAŹNIKA SWR (Wskaźnik współczynnika fali stojącej) UWAGA

Operację tę należy wykonać bezwzględnie przy pierwszym użyciu urządzenia lub po zmianie anteny. Regulacja musi być przeprowadzona w miejscu otwartym, na świeżym powietrzu.

**** Regulacja za pomocą wewnętrznego miernika SWR.***

Ustawienia SWR (patrz menu, strona 107).

**** Regulacja za pomocą zewnętrznego miernika SWR (typ TOS-1 PRESIDENT)***

a) *Podłączenie miernika SWR*

- Podłącz miernik SWR między urządzeniem a anteną, jak najbliżej urządzenia (użyj kabla o długości maksymalnie 40 cm typu CA-2C PRESIDENT).

b) ***Aby wyregulować miernik SWR***

- Przełącz urządzenie na kanał 20 w trybie FM.
- Ustawić przełącznik miernika SWR w pozycji FWD (kalibracja).
- Nacisnąć przycisk «Naciśnij i mów» na mikrofonie, aby nadawać.
- Przesunąć wskazówkę do pozycji ▼ za pomocą potencjometru kalibracyjnego.
- Ustawić przełącznik w pozycji REF (odczyt poziomu SWR). Odczyt na mierniku powinien być jak najbardziej zbliżony do 1. Jeśli tak nie jest, należy poszukać umiejscowienia anteny w takim położeniu, aby wartość odczytu była jak najbardziej zbliżona do 1 (dopuszczalny jest odczyt SWR między 1 a 1,8).
- Po każdej korekcie pozycji anteny konieczna będzie ponowna kalibracja miernika SWR.

UWAGA: Aby uniknąć jakichkolwiek strat i tłumienia w kablach używanych do łączenia radia z akcesoriami. Firma PRESIDENT zaleca użycie we wnętrzu kabla o długości do 3 m.

Radiotelefon CB jest teraz gotowy do użycia.

B) UŻYTKOWANIE

1) WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE – STANDBY – GŁOŚNOŚĆ (VOL)

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

a) Aby włączyć radiotelefon, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **VOL (1)**.
Przy każdym włączeniu urządzenia na ekranie wyświetlana jest aktualnie używana konfiguracja pasma częstotliwości (patrz menu na stronie 111).

b) Aby wyłączyć radiotelefon, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **VOL (1)**.

STANDBY

Tryb STANDBY umożliwia pozostawienie urządzenia włączonego przy jednoczesnym wyłączeniu funkcji radiowych.

- Nacisnąć przycisk **VOL (1)**, aby włączyć tryb czuwania.

Po włączeniu tego trybu na ekranie wyświetlana jest godzina, data oraz alarmy (jeśli ustawiono co najmniej jeden alarm).
Patrz menu CLOCK (strona 109), DATE (strona 110) oraz ALARM (strona 110).

GŁOŚNOŚĆ (VOL)

- Obracać pokrętło **VOL (1)**, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.

2) SQUELCH ~ ASC (Automatic Squelch Control)

Funkcja ta umożliwia eliminowanie niepożądanych szumów tła w przypadku braku komunikacji. Squelch nie wpływa ani na poziom głośności, ani na moc nadawania, ale znacznie poprawia komfort odbioru.

SQUELCH

Obrócić pokrętło **SQ (2)** zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do momentu, w którym wszystkie szumy tła znikną. Regulację należy wykonywać precyzyjnie, ponieważ przy ustawieniu maksymalnym (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) odbierane będą tylko najsilniejsze sygnały.

ASC

Światowy patent, wyłączność PRESIDENT
Tylko w trybie AM/FM. Obrócić pokrętło **SQ (2)** przeciwnie do ruchu wskazówek zegara do pozycji ASC. Na wyświetlaczu pojawi się ASC.
Po włączeniu funkcji ASC nie jest wymagana wielokrotna ręczna regulacja, a urządzenie stale optymalizuje równowagę między czułością a komfortem odbioru.
Funkcję można wyłączyć, obracając pokrętło **SQ (2)** zgodnie z ruchem wskazówek zegara. W takim przypadku regulacja Squelch ponownie odbywa się ręcznie. ASC zniknie z wyświetlacza.

3) WYŚWIETLACZ

JACK II wyposażony jest w kolorowy wyświetlacz umożliwiający wyświetlanie różnych parametrów, funkcji i informacji dotyczących urządzenia.

Wyświetlacz wykorzystuje kod kolorów, który pozwala szybko określić rodzaj i stan wyświetlanych informacji:
Biały: informacje wspólne dla trybów RX i TX.
Zielony: informacje dotyczące trybu RX (odbiór).
Czerwony: informacje dotyczące trybu TX (nadawanie).
Inne kolory: przypisane do określonych funkcji (np. fioletowy dla SCAN / DW).
W zależności od trybu pracy wyświetlacz dostosowuje prezentowane informacje do dostępnych funkcji. W trybie TX informacje dotyczące odbioru są zastępowane informacjami dotyczącymi nadawania, natomiast informacje wspólne pozostają wyświetlane.
Cztery przyciski kontekstowe umożliwiają obsługę funkcji wyświetlanych na ekranie.
Patrz sekcja „Wielofunkcyjne przyciski kontekstowe" na stronie 91.

4) POKRĘTŁO «PUSH» (CH) ~ SPAN

POKRĘTŁO «PUSH» (CH)

W trybie normalnej pracy obracać pokrętło **CH (4)**, aby zmieniać kanał: zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć numer kanału, oraz przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć numer kanału. Przy każdej zmianie kanału emitowany jest sygnał dźwiękowy, jeśli funkcja sygnału dźwiękowego przycisków jest aktywna.

SPAN

Funkcja SPAN umożliwia płynną regulację częstotliwości z dokładnością do 10 kHz lub 100 kHz.
Patrz menu SPAN na stronie 106.

1. Krótko nacisnąć przycisk **PUSH (4)**, aż cyfra przeznaczona do edycji zostanie wyświetlona na żółto.
   Pokrętło **CH (4)** nie służy już do zmiany kanału, lecz umożliwia kolejno zmianę pierwszego miejsca po przecinku (skok co 100 kHz) lub drugiego miejsca po przecinku (skok co 10 kHz).
2. Obracać pokrętło **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby zwiększać/zmniejszać częstotliwość.

5) WIELOFUNKCYJNE PRZYCISKI KONTEKSTOWE

Te cztery przyciski umożliwiają dostęp do różnych funkcji, których nazwa jest wyświetlana bezpośrednio na ekranie nad każdym przyciskiem. Ich funkcje zmieniają się dynamicznie w zależności od trybu (RX/TX) lub wybranej konfiguracji.
Służą również do nawigacji i zatwierdzania ustawień w menu (np.: SELECT, PREV, YES, NO itd.).
Patrz menu, strona 97.

CTCSS/DCS (W trybie FM / 1. przycisk / krótkie naciśnięcie)

Kody CTCSS/DCS mogą być używane wyłącznie w trybie FM.

CTCSS lub DCS jest wyświetlany na ekranie w kolorze:
Zielonym: RX
Czerwonym: TX
Białym: funkcja wyłączona

Aktywacja CTCSS/DCS

Patrz menu CTCSS/DCS, strona 100, aby zapisać kod w pamięci.

- Naciśnij przycisk **CTCSS/DCS (5)**, aby włączyć funkcję.
  Ikona «CTCSS» lub «DCS» oraz jej wartość są wyświetlane na ekranie w kolorze zielonym (odbiór RX) lub czerwonym (nadawanie TX).

Dezaktywacja CTCSS/DCS

- Naciśnij przycisk **CTCSS/DCS (5)**, aby wyłączyć funkcję CTCSS/DCS.
  Ikona «CTCSS» lub «DCS» jest wyświetlana na biało, a jej wartość znika z ekranu. Funkcja jest nieaktywna.
  Zapisany w pamięci kod CTCSS/DCS zostaje zachowany, ale nie jest już aktywny.

Szybki dostęp do menu CTCSS/DCS (F + 1. przycisk / krótkie naciśnięcie)

- Naciśnij przycisk **F (6)**. Na wyświetlaczu pojawi się F.
- Następnie naciśnij przycisk **CTCSS/DCS (5)**, aby wyświetlić menu CTCSS/DCS.
  Patrz menu CTCSS/DCS, strona 100.
  Patrz lista kodów, strona 120.

SCAN (2. przycisk / krótkie naciśnięcie)

- Naciśnij przycisk **SCAN/DW (5)**, aby włączyć funkcję SCAN. «SCAN» (fioletowy) miga na wyświetlaczu, gdy funkcja SCAN jest aktywna.
- W trybie SCANNING obróć pokrętło **CH (4)** lub naciśnij przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby zmienić kierunek skanowania kanałów. Skanowanie zatrzymuje się, gdy aktywny jest kanał.
- Naciśnij przycisk **SCAN/DW (5)** lub pedał **PTT (18)**, aby wyłączyć funkcję SCAN. «SCAN» znika z wyświetlacza.

Szybki dostęp do menu SCAN (F + 2. przycisk / krótkie naciśnięcie)

- Naciśnij przycisk **F (6)**. Na wyświetlaczu pojawi się F.
- Następnie naciśnij przycisk SCAN (5), aby wyświetlić menu SCAN.
Patrz menu SCAN, strona 101.

SCAN SKIP (Gdy funkcja SCAN jest aktywna / 2. przycisk / długie naciśnięcie)

Funkcja ta umożliwia pominięcie kanału znalezionego podczas skanowania SCAN.

- Gdy skanowanie zatrzyma się na niepożądanym kanale, naciśnij i przytrzymaj przycisk **SCAN/DW (5)**, aby zapisać ten kanał w pamięci SCAN SKIP.
«SCAN» jest przekreślony na czerwono na wyświetlaczu, gdy aktywny kanał został zapisany w pamięci SCAN SKIP. Kanał ten nie będzie już skanowany.
Aby usunąć kanał z pamięci SCAN SKIP, patrz menu SCAN SKIP (strona 101) lub menu RESET (strona 111).

DW (2. przycisk / długie naciśnięcie)

Funkcja ta umożliwia monitorowanie dwóch kanałów.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **SCAN/DW (5)**, aby włączyć/wyłączyć funkcję DW.
Gdy funkcja DW jest aktywna, oznaczenie «DW» miga na fioletowo na wyświetlaczu.

Szybki dostęp do menu DW (F + 2. przycisk / długie naciśnięcie)

- Naciśnij przycisk **F (6)**. Na wyświetlaczu pojawi się F.
- Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk **SCAN/DW (5)**, aby wyświetlić menu DW.
Patrz menu DW SETTING, strona 102.

TALKBACK (Podczas nadawania PTT / 2. przycisk / krótkie naciśnięcie)

Funkcja ta umożliwia słyszenie własnej modulacji przez wewnętrzny głośnik lub opcjonalny głośnik zewnętrzny podłączony do gniazda EXT. SP. (C).

- Naciśnij i przytrzymaj **PTT (18)**. Wyświetlacz przechodzi w tryb TX.
- Naciśnij przycisk **TALK (5)**, aby włączyć/wyłączyć funkcję TALKBACK.

POZIOM TALKBACK (PTT + CH)

- Gdy funkcja jest aktywna, przytrzymaj przycisk nadawania **PTT (18)**, a następnie ustaw poziom TALKBACK za pomocą pokrętła **CH (4)**. Dostępnych jest 9 poziomów, od 01 do 09.
Domyślny poziom TALKBACK wynosi 1.
Uwaga: przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie nie umożliwiają regulacji głośności TALKBACK.

KANAŁY PRIORYTETOWE (EMG) (3. przycisk / krótkie naciśnięcie)

- Naciśnij przycisk **EMG (5)**, aby wybrać kanały priorytetowe.
- Pierwsze naciśnięcie: wybrany zostaje kanał priorytetowy 1 (EMG1).
- Drugie naciśnięcie: wybrany zostaje kanał priorytetowy 2 (EMG2).
- Trzecie naciśnięcie: powrót do pierwotnego kanału.
Patrz tabela domyślnych kanałów priorytetowych, strona 121.

Szybki dostęp do menu EMERGENCY (F + 3. przycisk / krótkie naciśnięcie)

- Naciśnij przycisk **F (6)**. Na wyświetlaczu pojawi się F.
- Następnie naciśnij przycisk **EMG (5)**, aby wyświetlić menu EMG.
Patrz menu USTAWIANIE KANAŁÓW PRIORYTETOWYCH, strona 102.

CALL (Podczas nadawania PTT / 3. przycisk / krótkie naciśnięcie)

Funkcja ta umożliwia wysłanie tonu wywołania (częstotliwości lub wcześniej nagranej, spersonalizowanej wiadomości głosowej).

- Naciśnij i przytrzymaj **PTT (18)**. Wyświetlacz przechodzi w tryb TX.
- Naciśnij przycisk **CALL (5)**, aby wysłać sygnał.

Szybki dostęp do menu CALL (Podczas nadawania PTT / F + 3. przycisk / krótkie naciśnięcie)

- Naciśnij i przytrzymaj **PTT (18)**. Wyświetlacz przechodzi w tryb TX.
- Naciśnij przycisk **F (6)**. Na wyświetlaczu pojawi się F.
- Następnie naciśnij przycisk **CALL (5)**, aby wyświetlić menu CALL.
  Patrz menu USTAWIANIE TONU WYWOŁANIA, strona 105.

NRC (4. przycisk / krótkie naciśnięcie)

Ten przełączany filtr umożliwia poprawę jakości odbioru i nadawania.

- Naciśnij przycisk **NRC (5)**, aby włączyć/wyłączyć funkcję NRC.
  NRC jest wyświetlany na ekranie w kolorze:
  Zielonym: NRC RX
  Czerwonym: NRC TX
  Białym: NRC wyłączony (OFF)

Szybki dostęp do menu NRC (F + 4. przycisk / krótkie naciśnięcie)

- Naciśnij przycisk **F (6)**. Na wyświetlaczu pojawi się F.
- Następnie naciśnij przycisk **NRC (5)**, aby wyświetlić menu NRC.
  Patrz menu USTAWIANIE NRC, strona 99.

PAMIĘCI (W trybie PAMIĘCI)

Radio umożliwia zapisanie w pamięci 4 kanałów wraz z ich parametrami (np. CTCSS/DCS).

Zapisywanie w pamięci (W trybie PAMIĘCI / 1. do 4. przycisku / długie naciśnięcie)

- Wybierz parametry, które mają zostać zapisane: kanał, tryb (AM, FM, FM UK, USB lub LSB) oraz, wyłącznie w trybie FM, kod CTCSS/DCS.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **VOX (7)**.
  Na wyświetlaczu pojawi się «MEM».
  Funkcje wielofunkcyjnych przycisków kontekstowych u dołu ekranu zmienią się i zostaną wyświetlone jako **M1 (1. przycisk), M2 (2. przycisk), M3 (3. przycisk) i M4 (4. przycisk)**.
- Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków **M1, M2, M3 lub M4 (5)**, aby zapisać ustawienia w pamięci.

Wywoływanie zapisanych ustawień (W trybie PAMIĘCI / 1. do 4. przycisku / krótkie naciśnięcie)

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **VOX (7)**.
  Na wyświetlaczu pojawi się «MEM».
  Funkcje wielofunkcyjnych przycisków kontekstowych u dołu ekranu zmienią się i zostaną wyświetlone jako **M1 (1. przycisk), M2 (2. przycisk), M3 (3. przycisk) i M4 (4. przycisk)**.
- Naciśnij krótko przycisk **M1, M2, M3 lub M4 (5)**, aby wywołać wybrane ustawienie z pamięci.
  Uwaga: jeśli żadna pamięć nie została zapisana, przyciski M1, M2, M3 i M4 nie działają.
  Naciśnij ponownie i przytrzymaj przycisk **VOX (7)**, aby wyjść z trybu PAMIĘCI.

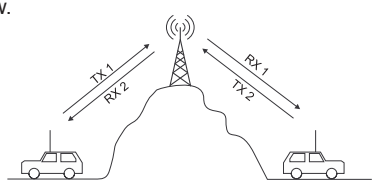
6) F ~ REPEATER / RELAY ~ T0/T5

F

Pozwala ustawiać/zatwierdzać niektóre funkcje oraz uzyskiwać dostęp do innych funkcji. Samo naciśnięcie tego przycisku nie ma żadnego zastosowania.

REPEATER / RELAY

Uwaga! Funkcja ta jest dostępna wyłącznie w paśmie częstotliwości D w trybie FM. *Patrz tabela konfiguracji na stronie 95.*
Funkcja ta pozwala zwiększyć zasięg radiotelefonu CB za pomocą przekaźników.



Radiotelefon w samochodzie po lewej stronie odbiera na aktualnie wybranym kanale RX2 i nadaje na wybranym kanale TX1. Radiotelefon w samochodzie po prawej stronie odbiera na aktualnie wybranym kanale RX1 i nadaje na wybranym kanale TX2.

Patrz menu USTAWIENIE PRZEKAŹNIKA na stronie 103.

- Krótko nacisnąć przycisk **F (6)**. Na wyświetlaczu pojawi się F.
- Następnie nacisnąć przycisk **MODE (9)**, aby włączyć/wyłączyć funkcję. Aby sprawdzić, czy funkcja REPEATER / RELAY jest aktywna, nacisnąć przycisk **PTT (18)**. Gdy funkcja jest aktywna, wyświetlana częstotliwość i kanał zmieniają się: radiotelefon odbiera na wybranej częstotliwości i kanale RX oraz nadaje na wybranej częstotliwości i kanale TX.

T0/T5

Uwaga! Funkcja ta jest dostępna wyłącznie w paśmie częstotliwości RU. *Patrz tabela konfiguracji na stronie 121.*

Pasmo RU umożliwia wybór dwóch konfiguracji częstotliwości:
T5: częstotliwości identyczne jak w konfiguracji EU.
T0: częstotliwości identyczne jak w konfiguracji PL (przesunięcie o -5 kHz).
Aby zmienić konfigurację:

- Wybrać pasmo RU.
- Dwukrotnie krótko nacisnąć przycisk F, aby przełączyć z T5 na T0 lub z T0 na T5.

Końcówka wyświetlanej częstotliwości pozwala zidentyfikować wybraną konfigurację: 0 dla T0 i 5 dla T5.

7) VOX ~ MEM ~ NG

VOX

Funkcja VOX umożliwia nadawanie poprzez mówienie do oryginalnego mikrofonu bez konieczności naciskania przycisku **PTT (18)**.
Patrz menu VOX na stronie página 105.

- Nacisnąć przycisk **VOX (7)**, aby włączyć funkcję VOX. Na wyświetlaczu pojawi się „VOX”.
- Ponownie nacisnąć przycisk **VOX (7)**, aby wyłączyć funkcję VOX. „VOX” zniknie z wyświetlacza.

MEM

Radiotelefon umożliwia zapamiętanie 4 kanałów wraz z ich parametrami (CTCSS/DCS).
Aby zapisać lub wywołać pamięć, patrz sekcja M1, M2, M3, M4 na stronie 93.

NG

Funkcja Noise Gate zapobiega wzmacnianiu szumów tła podczas nadawania. Pozwala to uzyskać zoptymalizowane poziomy sygnału.

- Nacisnąć przycisk **F (6)**. Na wyświetlaczu pojawi się F.
- Następnie nacisnąć przycisk **VOX (7)**, aby włączyć/wyłączyć funkcję NOISE GATE. Gdy funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu pojawi się „NG”.

8) ANL/NB ~ HI-CUT (HIC) ~ MONITOR (MON)

ANL/NB (krótkie naciśnięcie)

ANL – Automatic Noise Limiter: filtr ten umożliwia redukcję szumów tła i niektórych zakłóceń podczas odbioru. Filtr ANL działa wyłącznie w trybie AM.
NB – Noise Blanker: filtr ten umożliwia redukcję szumów tła i niektórych zakłóceń podczas odbioru.

- Nacisnąć przycisk **ANL/NB (8)**, aby włączać/wyłączać filtry w następującej kolejności:



Aktywny filtr jest wyświetlany na ekranie.

HI-CUT (HIC) (długie naciśnięcie)

Hi-Cut: filtr ten umożliwia eliminację zakłóceń o wysokiej częstotliwości. Należy go używać odpowiednio do warunków odbioru.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ANL/NB (8)**, aby włączyć/wyłączyć filtr HI-CUT. Gdy filtr jest aktywny, na wyświetlaczu pojawi się „HIC”.

MONITOR (MON) (F + krótkie naciśnięcie)

Funkcja ta umożliwia monitorowanie kanału niezależnie od ustawień squelch. Pozwala słuchać szumów tła kanału, z pominięciem ustawień Squelch oraz filtrów CTCSS/DCS. Jest szczególnie przydatna do wykrywania bardzo słabych sygnałów lub sprawdzania, czy kanał jest całkowicie wolny przed rozpoczęciem nadawania.
Gdy funkcja ASC jest aktywna lub poziom ręcznego squelcha jest wysoki:

- Nacisnąć przycisk **F (6)**. Na wyświetlaczu pojawi się F.
- Następnie nacisnąć przycisk **ANL/NB (8)**, aby włączyć (odsłuch aktywnego kanału) lub wyłączyć funkcję.

Gdy funkcja MONITOR jest aktywna, na wyświetlaczu pojawi się „MON” w kolorze fioletowym.

9) MODE ~ PUBLIC ADRESS (PA)

MODE (krótkie naciśnięcie)

- Nacisnąć przycisk **MODE (9)**, aby przełączać się pomiędzy trybami AM, FM, USB i LSB.
  Wybrany tryb musi odpowiadać trybowi używanemu przez rozmówcę. Na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni tryb (zielony podczas odbioru RX, czerwony podczas nadawania TX).
  Modulacja amplitudy / AM: komunikacja na średnich odległościach w terenie z wzniesieniami i przeszkodami (najczęściej używany tryb we Francji).
  Modulacja częstotliwości / FM: komunikacja na krótkich odległościach na płaskim i otwartym terenie.
  Modulacja USB – LSB: komunikacja na dużych odległościach (w zależności od warunków propagacji).
  Wyłącznie w konfiguracji U: nacisnąć przycisk **MODE (9)**, aby przełączać się pomiędzy ENG i CEPT. „UK” pojawia się na wyświetlaczu, gdy wybrana jest częstotliwość w paśmie ENG. Po wybraniu pasma CEPT „UK” znika z wyświetlacza (patrz tabela na stronie 121).

PUBLIC ADRESS (PA) (długie naciśnięcie)

Do radiotelefonu można podłączyć zewnętrzny głośnik tubę za pomocą gniazda jack znajdującego się na tylnym panelu **PA/EXT.SP. (C).**
Domyślnym typem funkcji Public Address jest PA.
Patrz menu Public Address na stronie 104.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MODE (9)**, aby przełączać pomiędzy trybem CB a trybem PA.
- Obrócić przycisk **VOL (1)**, aby wyregulować głośność PA.
  Podczas odbioru (RX) komunikat „PA” jest wyświetlany na niebiesko u góry ekranu głównego.
  Podczas nadawania (TX) ekran staje się czarny, a komunikat „PA” jest wyświetlany na niebiesko wraz z ikoną głośnika.

10) MENU ~ BLOKADA KLAWIATURY

MENU (krótkie naciśnięcie)

Krótkie naciśnięcie przycisku **MENU (10)** umożliwia dostęp do menu. (Patrz sekcja Menu, strona 97).

BLOKADA KLAWISZY (LOCK)

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU (10)**, aby włączyć/wyłączyć funkcję blokady klawiatury.
  Gdy funkcja jest aktywna, przyciski i elementy sterujące urządzenia są zablokowane, z wyjątkiem przycisku **PTT (18)**, sterowania ON/OFF/Standby (1) oraz przycisku **MENU (10)**, który umożliwia wyłączenie blokady.
  Gdy funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się symbol „”.
  Jeśli zostanie naciśnięty zablokowany przycisk, na środku ekranu pojawi się czerwone okno ostrzegawcze z ikoną klucza oraz komunikatem „The transceiver is locked!” (Radiotelefon jest zablokowany). Naciśnięte sterowanie pozostaje nieaktywne do momentu wyłączenia funkcji blokady.

11) REGULACJA RF POWER (RFPWR)

W trybie TX funkcja RF POWER umożliwia regulację mocy wyjściowej.

- Nacisnąć przycisk **RF POWER (11)**.
- Użyć pokrętła **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby zwiększyć/zmniejszyć moc.
  Poziom można regulować od 01 do 10.
  Ustawienie jest przedstawiane w czasie rzeczywistym za pomocą pionowego wskaźnika słupkowego znajdującego się po prawej stronie ekranu, bezpośrednio obok przycisku RF POWER.
- Nacisnąć przycisk **PUSH (4)**, aby zatwierdzić.
  Jeśli przez 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie zatwierdzi ustawienie i powróci do ekranu głównego.

12) REGULACJA RF GAIN (RFGAIN)

RF GAIN umożliwia regulację czułości odbioru.

- Nacisnąć przycisk **RF GAIN (12)**.
- Użyć pokrętła **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby dostosować czułość.
  Poziom można regulować od 01 do 10.
  Ustawienie jest przedstawiane w czasie rzeczywistym za pomocą pionowego wskaźnika słupkowego znajdującego się po prawej stronie ekranu, bezpośrednio obok przycisku RF POWER.
  Odbiór komunikacji na duże odległości: ustawić maksymalny poziom.
  Odbiór komunikacji na krótkie odległości: można zmniejszyć RF GAIN, aby uniknąć zniekształceń, gdy rozmówca znajduje się blisko. Należy zmniejszyć wzmocnienie odbioru w przypadku komunikacji na krótką odległość z rozmówcą, którego urządzenie nie jest wyposażone w RF POWER.
- Nacisnąć przycisk **PUSH (4)**, aby zatwierdzić.
  Jeśli przez 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie zatwierdzi ustawienie i powróci do ekranu głównego.

13) REGULACJA MIC GAIN (MICGAIN)

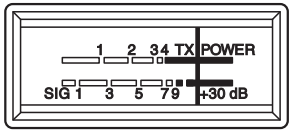
MIC GAIN umożliwia regulację poziomu czułości mikrofonu.
Domyślne ustawienie tej funkcji znajduje się na maksymalnym poziomie.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk nadawania **PTT (18)**.
- Nacisnąć przycisk **MIC GAIN (13)**.
- Użyć pokrętła **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby ustawić poziom czułości mikrofonu.
  Poziom można regulować od 01 do 10.
  Ustawienie jest przedstawiane w czasie rzeczywistym za pomocą pionowego wskaźnika słupkowego znajdującego się po prawej stronie ekranu, bezpośrednio obok przycisku RF POWER.
- Nacisnąć przycisk **PUSH (4)**, aby zatwierdzić.
  Jeśli przez 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie zatwierdzi ustawienie i powróci do ekranu głównego.

14) CLARIFIER (W trybie USB/LSB)

Pokrętło **CLARIFIER (14)** umożliwia przesunięcie częstotliwości w trybach USB i LSB podczas odbioru, aby poprawić wyrazistość głosu rozmówcy.

15) WSKAŹNIK POZIOMU (S-meter)



Wskaźnik słupkowy umożliwia wizualizację poziomu odbieranego sygnału oraz poziomu mocy nadawania.

16) USB TYPE C

Gniazdo **USB typu C (16)** umożliwia ładowanie smartfona, tabletu lub innych urządzeń z możliwością ładowania.
Output: 5V-3A / 9V-2,22A / 12V-1,67A

17) GNIAZDO MIKROFONU 6-PINOWE

Gniazdo mikrofonu znajduje się na przednim panelu urządzenia, co ułatwia jego montaż w pojeździe.
Jest wyposażone w inteligentny wskaźnik LED:

- Odbiór (RX): gdy urządzenie odbiera sygnał audio, diody LED świecą na zielono.
- Nadawanie (TX): gdy użytkownik mówi do mikrofonu i sygnał jest nadawany, diody LED świecą na czerwono.
- Tryb czuwania: gdy żaden sygnał nie jest odbierany ani nadawany, diody LED pozostają wyłączone.
  Patrz schemat podłączenia na stronie 116.

18) PTT

PTT jest przyciskiem nadawania.

- Nacisnąć, aby mówić. Tryb jest wyświetlany na czerwono (TX).
- Zwolnić, aby rozpocząć odbiór. Tryb jest wyświetlany na zielono (RX).

TOT (Time Out Timer)

Funkcja ta umożliwia ograniczenie czasu ciągłego nadawania w celu zapobiegania przegrzaniu urządzenia oraz długotrwałemu zajmowaniu kanału.
W trybie nadawania (TX) na ekranie wyświetlany jest wskaźnik TOT wraz z pozostałym czasem w sekundach.
Jeśli przycisk **PTT (18)** pozostaje wciśnięty przez ponad 180 sekund (3 minuty):
- Nadawanie zostaje zakończone,
- Wyświetlacz zaczyna migać,
- Emitowany jest sygnał dźwiękowy do momentu zwolnienia przycisku **PTT (18)**.

Po upływie tego czasu należy zwolnić i ponownie nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wznowić nadawanie.

19) PRZYCISKI UP/DOWN MIKROFONU

W normalnym trybie pracy przyciski **UP/DN (19)** umożliwiają zmianę kanału: UP zwiększa numer kanału, a DOWN zmniejsza numer kanału.
Patrz menu BLOKADA PRZYCISKÓW UP/DOWN MIKROFONU (MIC UP/DN KEYS LOCK), strona 107.

A) PRZYŁĄCZE PRĄDU STAŁEGO (13,2 V / 24 V)

B) ZŁĄCZE ANTENY (SO-239)

C) GNIAZDO DO PODŁĄCZENIA ZEWNĘTRZNEGO GŁOŚNIKA I PA (8 Ω, Ø 3,5 mm)

D) GWINT MONTAŻOWY 1/4"

C) MENU

Kolejność 29 menu jest zgodna z opisem przedstawionym w niniejszej instrukcji. Jednak po wejściu do MENU wyświetlane jest ostatnio zmienione przez użytkownika menu.

Niezależnie od wybranego menu procedura jest identyczna:
1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać funkcję, którą należy ustawić.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Ekran ustawień funkcji zostanie wyświetlony.

Kolory wyświetlane na ekranie umożliwiają identyfikację stanu poszczególnych parametrów:
Niebieski: wskazuje aktualną pozycję kursora. Jest to aktywny element.
Pomarańczowy: wskazuje tryb edycji. Parametr jest aktualnie modyfikowany.
Zielony: wskazuje pozostałe dostępne i możliwe do zmiany opcje lub pola na ekranie, które nie są aktualnie wybrane.

PREV:
Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
Wszelkie zmiany będące w trakcie edycji (pomarańczowe) zostają anulowane, a poprzednia wartość zostaje zachowana.
Zmiany, które zostały już zatwierdzone, zostają zachowane.

PTT:
Naciśnięcie przycisku **PTT (18)** umożliwia natychmiastowe opuszczenie menu i powrót do głównego ekranu radia.
Wszelkie zmiany będące w trakcie edycji (pomarańczowe) zostają anulowane, a poprzednia wartość zostaje zachowana.
Zmiany, które zostały już zatwierdzone, zostają zachowane.

Automatyczne wyjście:
Jeżeli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie opuści menu i powróci do ekranu głównego.

1) JASNOŚĆ (BRIGHTNESS)

Funkcja BRIGHTNESS umożliwia regulację jasności podświetlenia (od 1 do 9).
Domyślna jasność: 5.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu BRIGHTNESS.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić. Ekran ustawień funkcji zostanie wyświetlony.
4. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
5. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby ustawić żądany poziom jasności.
6. Ponownie nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić wybraną wartość i wyjść z trybu edycji.
7. Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu, lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby opuścić menu. Jeżeli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie opuści menu.

2) DŹWIĘK KLAWISZY (KEY BEEP)

Gdy funkcja jest aktywna, po naciśnięciu przycisku, zmianie kanału itp. emitowany jest sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu pojawia się „BP”.
Wartość domyślna: ON.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu KEY BEEP.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić. Ekran ustawień funkcji zostanie wyświetlony.
4. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
5. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby zmienić wartość parametru (ON/OFF).
6. Ponownie nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
7. Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu, lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby opuścić menu. Jeżeli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie opuści menu.

3) ROGER BEEP

Sygnał ROGER BEEP jest emitowany po zwolnieniu przycisku **PTT (18)**, aby poinformować rozmówcę, że zakończono nadawanie i może rozpocząć swoją wypowiedź. Historycznie CB jest systemem komunikacji „simplex”, co oznacza, że nie można jednocześnie mówić i słuchać (w przeciwieństwie do telefonu). Zwyczajowo po zakończeniu wypowiedzi mówiło się „Roger”, aby poinformować rozmówcę, że może rozpocząć nadawanie. Słowo „Roger” zostało zastąpione charakterystycznym sygnałem dźwiękowym, stąd nazwa „Roger Beep”.
Uwaga: Roger Beep jest również słyszalny w głośniku, jeśli funkcja sygnału dźwiękowego przycisków jest aktywna. Jeżeli funkcja sygnału dźwiękowego przycisków jest wyłączona, Roger Beep jest słyszalny wyłącznie przez rozmówcę.
Wartość domyślna: OFF.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu ROGER BEEP.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić. Ekran ustawień funkcji zostanie wyświetlony.
4. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
5. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby włączyć (1–6) lub wyłączyć (OF) funkcję.
6. Ponownie nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji. Gdy funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się „”.
7. Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu, lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby opuścić menu. Jeżeli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie opuści menu.

4) REGULACJA BARWY DŹWIĘKU (TONE)

Funkcja TONE umożliwia zmianę barwy dźwięku podczas odbioru w 11 poziomach (od -5 do +5).
Wartość domyślna funkcji: 0.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu TONE.

3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Ekran ustawień funkcji zostanie wyświetlony.
4. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
5. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby zmienić wartość (od -5 do +5).
6. Ponownie nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
7. Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu, lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby opuścić menu.
   Jeżeli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie opuści menu.

5) USTAWIENIA ECHA (ECHO SETTING)

Można ustawić trzy parametry:
LEVEL: określa poziom echa, od 1 do 32 (domyślnie 13).
DELAY: określa opóźnienie echa, od 1 do 32 (domyślnie 16).
STATE: określa włączenie lub wyłączenie echa (ON/OFF).

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu ECHO SETTING.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Ekran ustawień funkcji zostanie wyświetlony.
4. Jeżeli parametr, który ma zostać zmieniony, nie jest wyświetlany na niebiesko, obrócić pokrętło **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby go wybrać.
5. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
6. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać wartość.
7. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
   Gdy funkcja ECHO jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się „ECH”.
8. Wrócić do kroku 4, aby zmienić pozostałe wartości,
   lub nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu,
   lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby opuścić menu.
   Jeżeli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie opuści menu.

6) USTAWIENIA NRC (NRC)

Ten przełączany filtr pozwala poprawić jakość odbioru i nadawania.
Filtr NRC można ustawiać niezależnie dla nadawania (TX) i odbioru (RX).
Domyślne wartości filtra NRC to OFF zarówno dla nadawania, jak i odbioru.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obracając pokrętło **CH (4)** lub naciskając przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, wybrać menu NRC.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Na ekranie pojawi się ekran ustawień funkcji.
4. Obracając pokrętło **CH (4)** lub naciskając przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, wybrać RX lub TX.
5. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
6. Obracając pokrętło **CH (4)** lub naciskając przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, zmienić wartość na OFF lub od 1 do 5..
7. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
8. Wrócić do kroku 4, aby zmienić kolejny parametr
   lub nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu
   lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu po 10 sekundach.
   Aby włączyć funkcję, patrz NRC, strona 93.

7) CTCSS/DCS

To menu umożliwia skonfigurowanie sposobu działania funkcji CTCSS/DCS oraz zapisanie kodów CTCSS/DCS w pamięci.
Kody CTCSS/DCS mogą być używane wyłącznie w trybie FM.
Każdy kanał może mieć własny kod.
Dla uproszczenia w niniejszej instrukcji używane będą następujące określenia:
KOD: określenie stosowane zarówno dla tonu CTCSS, jak i kodu DCS. Domyślna wartość KODU to OFF. *Patrz lista kodów na stronie 120.*
RODZAJ: określenie rodzaju kodu (CTCSS, DCS lub OFF = brak kodu). Domyślny RODZAJ to CTCSS.
TYP: określenie, czy dotyczy nadawania TX, czy odbioru RX.
TRYB: określenie trybu działania. Domyślny TRYB to = (identyczny).
TRYB = (identyczny) oznacza, że kod używany podczas nadawania (TX) i odbioru (RX) jest taki sam.
TRYB =/ (różny) oznacza, że użytkownik może używać jednego kodu (lub OFF) podczas nadawania (TX) i innego kodu (lub OFF) podczas odbioru (RX).
Aby włączyć funkcję, patrz CTCSS/DCS, strona 91.

1. Wybrać kanał przed skonfigurowaniem funkcji.
2. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
3. Obracając pokrętło **CH (4)** lub naciskając przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, wybrać menu CTCSS/DCS.
4. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Na ekranie pojawi się ekran ustawień funkcji (z informacją o ustawionym kanale).
   Każdy parametr (MODE, GENRE lub CODE) można ustawić bezpośrednio, bez konieczności wcześniejszej zmiany pozostałych parametrów.

ZMIANA TRYBU DZIAŁANIA (= lub =/)

5. Jeśli parametr, który ma zostać zmieniony, nie jest wyświetlany na niebiesko, za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie wybrać odpowiedni parametr.
6. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
7. Obracając pokrętło **CH (4)** lub naciskając przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, wybrać żądany tryb działania (= lub =/).
8. Ponownie nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.

ZMIANA RODZAJU (CTCSS lub DCS)

9. Jeśli parametr, który ma zostać zmieniony, nie jest wyświetlany na niebiesko, za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie wybrać odpowiedni parametr.
10. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
11. Obracając pokrętło **CH (4)** lub naciskając przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, wybrać żądany rodzaj: CTCSS (CTC w trybie różnym) lub DCS.
12. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić rodzaj i wyjść z trybu edycji.
    UWAGA: W przypadku wybrania trybu różnego należy skonfigurować zarówno RX, jak i TX.

ZMIANA KODU

13. Jeśli parametr, który ma zostać zmieniony, nie jest wyświetlany na niebiesko, za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie wybrać odpowiedni parametr.
14. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
15. Obracając pokrętło **CH (4)** lub naciskając przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, wybrać kod:
    W trybie CTCSS (CTC): OFF lub od 01 do 38
    W trybie DCS: od 001 do 104
    Patrz lista kodów na stronie 120.
16. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić kod i wyjść z trybu edycji.
17. Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
    Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu po 10 sekundach.
    UWAGA: W przypadku wybrania trybu różnego należy skonfigurować zarówno RX, jak i TX.

8) TRYB I TYP SKANOWANIA (SCAN SETTING)

Funkcja SCAN umożliwia automatyczne skanowanie kanałów w celu wykrycia aktywności.
Można ustawić dwa tryby:

Scan mode: określa kanały, które mają być skanowane.

CHANNEL: oznacza, że urządzenie skanuje kanały aktywnego pasma częstotliwości.

MEM + EMG: oznacza, że urządzenie skanuje wyłącznie kanały zapisane w pamięci oraz kanały priorytetowe. Jeśli nie zapisano żadnego kanału w pamięci, skanowanie odbywa się wyłącznie na kanałach priorytetowych.

Scan type: określa sposób działania skanowania po wykryciu aktywności.

SQUELCH: oznacza, że skanowanie zatrzymuje się, gdy wykryta zostanie aktywność na kanale.

TIME: oznacza, że skanowanie zatrzymuje się, gdy wykryta zostanie aktywność na kanale, a następnie automatycznie uruchamia się ponownie po 5 sekundach.

Wartość domyślna: CHANNEL i SQUELCH.
Gdy funkcja SCAN jest aktywna, oznaczenie «SCAN» miga na fioletowo na wyświetlaczu.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obracając pokrętło **CH (4)** lub naciskając przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, wybrać menu SCAN SETTING.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Na ekranie pojawi się ekran ustawień funkcji.
4. Jeśli parametr, który ma zostać zmieniony, nie jest wyświetlany na niebiesko, za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie wybrać odpowiedni parametr.
5. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
6. Obracając pokrętło **CH (4)** lub naciskając przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, zmienić parametr.
7. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
8. Wrócić do kroku 4, aby zmienić kolejny parametr
   lub nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu
   lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu po 10 sekundach.
   Aby włączyć funkcję, patrz SCAN, strona 92.

9) POMIJANIE KANAŁU PODCZAS SKANOWANIA (SCAN SKIP)

Funkcja ta umożliwia zapisanie kanału w pamięci SCAN SKIP. Kanał ten będzie pomijany podczas kolejnych skanowań (SCAN).
Gdy funkcja SCAN SKIP jest aktywna, oznaczenie «SCAN» jest przekreślone na czerwono na wyświetlaczu.
Wartość domyślna: OFF.

1. Wybrać kanał przed skonfigurowaniem funkcji.
2. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
3. Obracając pokrętło **CH (4)** lub naciskając przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, wybrać menu SCAN SKIP.
4. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Na ekranie pojawi się ekran ustawień funkcji (z informacją o ustawionym kanale).
5. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
6. Obracając pokrętło **CH (4)** lub naciskając przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, zmienić wartość parametru:
   ON: zapisuje kanał w pamięci SCAN SKIP.
   OFF: usuwa kanał z pamięci SCAN SKIP.
7. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
8. Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu
   lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu po 10 sekundach.
   Aby włączyć funkcję, patrz SCAN SKIP, strona 92.

10) PERSONALIZACJA FUNKCJI PODWÓJNEGO NASŁUCHU (DW SETTING)

Funkcja ta umożliwia skonfigurowanie drugiego kanału monitorowanego przez funkcję DUAL WATCH.
Można ustawić dwa parametry:
Mode: AM / FM / UK (wyłącznie w konfiguracji U) / USB / LSB
Channel (kanał)
Każdy parametr (tryb lub kanał) można ustawić bezpośrednio, bez konieczności wcześniejszej zmiany drugiego parametru.
Wartość domyślna: 09 AM (z wyjątkiem konfiguracji RU: 15 AM).

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obracając pokrętło **CH (4)** lub naciskając przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, wybrać menu DW SETTING.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Na ekranie pojawi się ekran ustawień funkcji.
4. Jeśli parametr, który ma zostać zmieniony, nie jest wyświetlany na niebiesko, za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie wybrać odpowiedni parametr.
5. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
6. Obracając pokrętło **CH (4)** lub naciskając przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, zmienić wartość.
7. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
8. Wrócić do kroku 4, aby zmienić kolejny parametr
   lub nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu
   lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu po 10 sekundach.

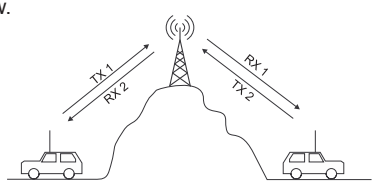
11) USTAWIENIA KANAŁÓW PRIORYTETOWYCH (EMERGENCY)

Można ustawić dwa parametry:
Mode: AM / FM / UK (tylko w konfiguracji U) / USB / LSB
Channel (kanał)
Każdy parametr (tryb lub kanał) można ustawić bezpośrednio, bez konieczności wcześniejszej zmiany drugiego parametru.
Wartość domyślna: patrz tabela konfiguracji na stronie 121.

1. Naciśnij przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obróć pokrętło **CH (4)** lub naciśnij przyciski **UP/DN (19)** mikrofonu, aby wybrać menu EMERGENCY.
3. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Wybierz kanał do zmiany, naciskając przycisk **EMG1 (5)** lub **EMG2 (5)**.
   Przycisk ten umożliwia niezależną konfigurację dwóch kanałów priorytetowych.
   Zostanie wyświetlony ekran ustawień wybranego kanału EMG.
5. Jeśli parametr, który chcesz zmienić, nie jest wyświetlany na niebiesko, użyj pokrętła **CH (4)** lub naciśnij przyciski **UP/DN (19)** mikrofonu, aby go wybrać.
6. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
7. Obróć pokrętło **CH (4)** lub naciśnij przyciski **UP/DN (19)** mikrofonu, aby zmienić wartość.
8. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
9. Wróć do kroku 4, aby zmienić inny parametr
   lub naciśnij przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu,
   lub naciśnij przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu.

12) USTAWIENIA PRZEMIENNIKA (REPEATER / RELAY)

Uwaga! Funkcja ta jest dostępna wyłącznie w paśmie częstotliwości D w trybie FM. *Patrz tabela konfiguracji na stronie 121.*
Funkcja ta umożliwia zwiększenie zasięgu radiotelefonu CB za pomocą przekaźników.

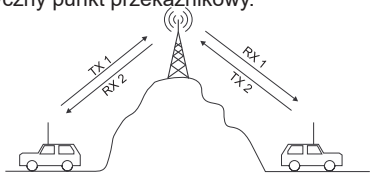


Radiotelefon po lewej stronie odbiera na aktualnie wybranym kanale RX2 i nadaje na wybranym kanale TX1. Radiotelefon po prawej stronie odbiera na aktualnie wybranym kanale RX1 i nadaje na wybranym kanale TX2.
Dla każdego kanału RX można ustawić kanał TX. Kanał RX należy wybrać przed uzyskaniem dostępu do ustawień przekaźnika. Kanał TX jest następnie ustawiany w menu REPEATER / RELAY.

1. Wybierz żądany kanał RX przed skonfigurowaniem funkcji.
2. Naciśnij przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
3. Obróć pokrętło **CH (4)** lub naciśnij przyciski **UP/DN (19)** mikrofonu, aby wybrać menu REPEATER / RELAY.
4. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Zostanie wyświetlony ekran ustawień kanału TX. Wybrany kanał odbioru RX jest wskazany w komunikacie wyświetlanym na czerwono na ekranie.
5. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
6. Obróć pokrętło **CH (4)** lub naciśnij przyciski **UP/DN (19)** mikrofonu, aby wybrać żądany kanał nadawania TX.
7. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
8. Naciśnij przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu lub naciśnij przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu.
   Aby aktywować funkcję, patrz RELAY, strona 93.

13) AUTOMATYCZNY PRZEMIENNIK (AUTOMATIC RELAY)

Uwaga! Funkcja ta jest dostępna wyłącznie w paśmie częstotliwości D w trybie FM. *Patrz tabela konfiguracji na stronie 121.*
Funkcja ta umożliwia przekształcenie radiotelefonu PRESIDENT JACK II w automatyczny punkt przekaźnikowy.



Po skonfigurowaniu urządzenie będzie automatycznie retransmitować odebrany komunikat z kanału odbiorczego RX na kanał nadawczy TX. Czas trwania komunikatu jest ograniczony do 3 minut.

Konfiguracja funkcji AUTOMATIC RELAY

1. Naciśnij przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obróć pokrętło **CH (4)** lub naciśnij przyciski **UP/DN (19)** mikrofonu, aby wybrać menu AUTOMATIC RELAY.
3. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Zostanie wyświetlony ekran ustawień RX.
4. Jeśli parametr, który chcesz zmienić, nie jest wyświetlany na niebiesko, użyj pokrętła **CH (4)** lub naciśnij przyciski **UP/DN (19)** mikrofonu, aby go wybrać.
5. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
6. Obróć pokrętło **CH (4)** lub naciśnij przyciski **UP/DN (19)** mikrofonu, aby wybrać żądaną wartość.
7. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
8. Powtórz kroki od 4 do 7 dla wszystkich parametrów RX: kanału, CTCSS/DCS i kodu CTCSS/DCS.
9. Naciśnij przycisk **TX (5)**, aby skonfigurować parametry nadawania TX.
10. Powtórz kroki od 4 do 7 dla wszystkich parametrów TX: kanału, CTCSS/DCS i kodu CTCSS/DCS.
    W dowolnym momencie:

- Naciśnięcie przycisku TX (5) lub RX (5) umożliwia przełączanie między

ekranami konfiguracji TX i RX.
- Naciśnięcie przycisku **PREV (5)** umożliwia powrót do poprzedniego ekranu.
- Naciśnięcie przycisku **PTT (18)** umożliwia wyjście z menu.
- Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu.

Aktywacja funkcji AUTOMATIC RELAY

Aby aktywować funkcję AUTOMATIC RELAY, należy wcześniej:
- znajdować się w paśmie częstotliwości D (patrz konfiguracje na stronie 121),
- pracować w trybie FM (patrz MODE, strona 95),
- skonfigurować parametry funkcji AUTOMATIC RELAY (patrz strona 103).

Po spełnieniu tych warunków naciśnij przycisk **Activate (5)**, aby aktywować funkcję.
Radiotelefon zostanie automatycznie zablokowany. Na wyświetlaczu pojawi się ikona .
W przypadku przerwy w zasilaniu konfiguracja zostaje zachowana, a funkcja AUTOMATIC RELAY pozostaje aktywna.

Dezaktywacja funkcji AUTOMATIC RELAY

Aby odblokować radiotelefon i wyłączyć funkcję, *patrz funkcja LOCK, strona 95.*

14) PUBLIC ADDRESS (PA)

Funkcja ta umożliwia wybór trybu pracy funkcji Public Address (PA).
Patrz PA, strona 95, aby aktywować/dezaktywować funkcję PA.
Wymaga podłączenia kabla jack do zewnętrznego głośnika PA.
Domyślnie funkcja jest ustawiona na PA.

1. Naciśnij przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obróć pokrętło **CH (4)** lub naciśnij przyciski **UP/DN (19)** mikrofonu, aby wybrać menu PA.
3. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
5. Obróć pokrętło **CH (4)** lub naciśnij przyciski **UP/DN (19)** mikrofonu, aby zmienić wartość parametru:

   IN: modulacja mikrofonu jest przesyłana do zewnętrznego głośnika Public Address podłączonego do gniazda PA.SP. (C). Odebrany sygnał jest przekazywany do opcjonalnego głośnika zewnętrznego podłączonego do gniazda EXT.SP. (C),

   OF: odbiór nie jest już aktywny. Tylko modulacja mikrofonu jest przesyłana do głośnika Public Address podłączonego do gniazda PA.SP. (C).
   PA jest wyświetlane.

   PA: modulacja mikrofonu i odebrany sygnał są przesyłane do głośnika Public Address podłączonego do gniazda PA.SP. (C).
6. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
7. Naciśnij przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu lub naciśnij przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu.

15) USTAWIENIA VOX (VOX)

Menu to umożliwia regulację trzech parametrów funkcji VOX:

Sensibility level (Czułość): umożliwia regulację czułości mikrofonu (oryginalnego lub opcjonalnego mikrofonu VOX) w celu uzyskania optymalnej jakości transmisji.
Poziom regulowany od 1 (wysoki poziom) do 9 (niski poziom).
Wartość domyślna: 5.

Anti-Vox level: zapobiega uruchamianiu nadawania przez hałasy otoczenia.
Poziom regulowany: OF (nadawanie zależne od poziomu squelcha) / od 0 (bez Anti-Vox) do 9 (wysoki poziom).
Wartość domyślna: OF.

Delay time (Opóźnienie): zapobiega „nagłemu" zakończeniu transmisji poprzez dodanie opóźnienia na końcu wypowiedzi.
Poziom regulowany od 1 (krótkie opóźnienie) do 9 (długie opóźnienie).
Wartość domyślna: 1.

1. Naciśnij przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obróć pokrętło **CH (4)** lub naciśnij przyciski **UP/DN (19)** mikrofonu, aby wybrać menu VOX.
3. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Jeśli parametr, który chcesz zmienić, nie jest wyświetlany na niebiesko, użyj pokrętła **CH (4)** lub naciśnij przyciski **UP/DN (19)** mikrofonu, aby go wybrać.
5. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
6. Obróć pokrętło **CH (4)** lub naciśnij przyciski **UP/DN (19)** mikrofonu, aby zmienić parametr.
7. Naciśnij przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
8. Wróć do kroku 4, aby zmienić inny parametr
   lub naciśnij przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu, lub naciśnij przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu.

16) USTAWIENIA TONU WYWOŁANIA (CALL)

To menu umożliwia ustawienie tonu wywołania lub spersonalizowanego komunikatu głosowego, który może zostać wysłany podczas wywołania *(patrz strona 92)*.
Domyślnie funkcja jest ustawiona na Frequency z częstotliwością 1050 Hz.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obracać pokrętłem **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu CALL.
3. Nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.

Wybór rodzaju tonu wywołania (Select tone type)

Ten parametr umożliwia wybór pomiędzy częstotliwością a komunikatem głosowym.

4. Sprawdzić, czy parametr, który ma zostać zmieniony, jest wyświetlany na niebiesko. Jeśli nie, obrócić pokrętłem **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby go wybrać.
5. Nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
6. Obracać pokrętłem **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać rodzaj tonu: Frequency (częstotliwość) lub Message (komunikat).
7. Ponownie nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.

Częstotliwość (Frequency)

Ten parametr umożliwia ustawienie częstotliwości tonu wywołania, który może zostać wysłany podczas wywołania.

8. Sprawdzić, czy parametr, który ma zostać zmieniony, jest wyświetlany na niebiesko. Jeśli nie, obrócić pokrętłem **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby go wybrać.
9. Nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
10. Obracać pokrętłem **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby ustawić częstotliwość w zakresie od 300 Hz do 3000 Hz.

Krok: 10 Hz.
Wartość domyślna: 1050 Hz.

11. Ponownie nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.

Komunikat (Message)

To ustawienie umożliwia nagranie spersonalizowanego komunikatu głosowego, który może zostać wysłany podczas wywołania.
Funkcja CALL wysyła komunikat zapisany w menu MESSAGE zamiast tonu o określonej częstotliwości.

8. Nacisnąć przycisk **Record (5)**, aby rozpocząć nagrywanie komunikatu.
   Uwaga: rozpoczęcie nowego nagrywania automatycznie usuwa poprzedni komunikat.
   Na ekranie wyświetlany jest komunikat „Recording in progress" (Nagrywanie w toku) oraz odliczanie 30 sekund (Remaining time): jest to maksymalny dozwolony czas komunikatu.
   Mówić wyraźnie do mikrofonu.
9. Po zakończeniu nacisnąć przycisk **STOP (5)**, aby zatwierdzić nagranie.
10. Nacisnąć przycisk **PLAY (5)**, aby odsłuchać komunikat.
    Na ekranie wyświetlany jest komunikat „Playback in progress" (Odtwarzanie w toku).
    Nacisnąć **STOP (5)**, aby przerwać odtwarzanie przed końcem komunikatu.
11. Wrócić do kroku 8, aby zmienić nagranie,
    lub nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu,
    lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
    Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie opuści menu.

17) SPAN

Aby aktywować funkcję SPAN, patrz SPAN, strona 91.
Domyślne ustawienie SPAN to OFF.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obracać pokrętłem **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu SPAN.
3. Nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **SELECT (5)**, aby zatwierdzić. Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
5. Obracać pokrętłem **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby zmienić parametr.
   OFF: wyłączenie funkcji SPAN.
   ON: włączenie funkcji SPAN.
6. Nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
7. Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu, lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie opuści menu.

18) TYP MIKROFONU (MIC TYPE)

PRESIDENT JACK II może być używany z 6-pinowym mikrofonem elektretowym lub dynamicznym PRESIDENT *(patrz schemat podłączenia mikrofonu, strona 116)*.
Domyślny typ mikrofonu to ELECTRET.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obracać pokrętłem **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu MIC TYPE.
3. Nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **SELECT (5)**, aby zatwierdzić. Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
5. Obracać pokrętłem **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać ELECTRET lub DYNAMIC.
6. Nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
7. Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu, lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie opuści menu.

19) BLOKADA PRZYCISKÓW UP/DOWN MIKROFONU (MIC UP/DN KEYS LOCK)

Funkcja ta umożliwia zablokowanie lub odblokowanie przycisków UP i DOWN znajdujących się na mikrofonie.
Gdy przyciski są zablokowane, nie można za ich pomocą zmieniać kanału.
Blokada dotyczy wyłącznie przycisków UP/DOWN mikrofonu. Pozostałe elementy sterujące urządzenia pozostają w pełni sprawne.
Domyślnie funkcja jest ustawiona na UNLOCK (odblokowane).

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obracać pokrętłem **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu MIC UP/DN KEYS LOCK.
3. Nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **SELECT (5)**, aby zatwierdzić. Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
5. Obracać pokrętłem **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać UNLOCK (odblokowane) lub LOCK (zablokowane).
6. Nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
7. Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu, lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie opuści menu.

20) AUTOMATYCZNA REGULACJA SWR (SWR AUTOMATIC)

Funkcja ta umożliwia regulację współczynnika fali stojącej (SWR = Standing Wave Ratio) za pomocą sygnałów dźwiękowych i wyświetlania wartości w czasie rzeczywistym.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obracać pokrętłem **CH (4)** lub naciskać przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu SWR AUTOMATIC.
3. Nacisnąć pokrętło **PUSH (4)** lub przycisk **SELECT (5)**, aby zatwierdzić. Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Nacisnąć **START (5)**, aby rozpocząć tryb testowy.
   Uwaga: urządzenie automatycznie przechodzi w tryb TX bez naciskania przycisku **PTT (18)** i rozpoczyna się kalibracja.
   Wartość SWR jest wyświetlana w czasie rzeczywistym na ekranie. Jej kolor wskazuje jakość regulacji anteny:
   Zielony: SWR < 2. Im wartość jest bliższa 1, tym lepsza jest regulacja.
   Pomarańczowy: 2 < SWR < 3. Sygnał jest akceptowalny, ale zaleca się wyregulowanie anteny w celu poprawy wartości SWR.
   Czerwony: SWR > 3. Wartość SWR jest zbyt wysoka, co stwarza ryzyko uszkodzenia urządzenia. Przed rozpoczęciem użytkowania konieczna jest regulacja anteny.
   Maksymalny czas kalibracji wynosi 5 minut. Obok wartości SWR (SWR value) na ekranie wyświetlane jest odliczanie.
5. Wyregulować antenę.
   Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Głośność sygnału można regulować za pomocą pokrętła **VOL (1)**.
   Im bardziej wartość zbliża się do 1,0, tym częściej emitowane są sygnały dźwiękowe.
   Sygnał dźwiękowy staje się ciągły, gdy wartość SWR wynosi 1,0.
6. Po zakończeniu regulacji nacisnąć **STOP (5)**, aby zatrzymać regulację SWR.
7. Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu, lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie opuści menu.

21) USTAWIENIA POZIOMU ZABEZPIECZENIA SWR (SWR PROTECTION)

Ustawianie POZIOMU zabezpieczenia SWR.
Wartość domyślna: 3.0.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu SWR PROTECTION.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić. Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Jeśli parametr, który ma zostać zmieniony, nie jest wyświetlany na niebiesko, użyć pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby go wybrać.
5. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
6. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać wartość od 2.0 do 20.0.
7. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
8. Powrócić do kroku 4, aby zmienić drugi parametr lub nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu. Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu.

22) MAKSYMALNY LIMIT ZABEZPIECZENIA NAPIĘCIOWEGO (VOLTAGE PROTECTION)

Ustawianie MAKSYMALNEGO LIMITU NAPIĘCIA w celu ochrony radiotelefonu CB JACK II.
Wartość domyślna: 28.0.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu VOLTAGE PROTECTION.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić. Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Jeśli parametr, który ma zostać zmieniony, nie jest wyświetlany na niebiesko, użyć pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby go wybrać.
5. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
6. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać wartość od 9.0 do 31.2.
7. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
8. Powrócić do kroku 4, aby zmienić drugi parametr lub nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu. Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu.

23) GŁOŚNOŚĆ AKCESORIUM (ACCESSORY VOLUME)

Funkcja ta umożliwia sterowanie głośnością urządzenia oraz akcesorium podłączonego do 6-pinowego gniazda (akcesorium będzie dostępne wkrótce).
Wartość domyślna: 0.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu ACCESSORY VOLUME.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić. Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
5. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać tryb: 0 / 1 / 2.
   0 – przycisk **VOL (1)** reguluje głośność wbudowanego głośnika.
   1 – przycisk **VOL (1)** reguluje głośność akcesorium.
   2 – przycisk **VOL (1)** reguluje głośność wbudowanego głośnika oraz akcesorium.
6. Po wybraniu trybu można obrócić przycisk **VOL (1)**, aby dostosować poziom głośności.
7. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
8. Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu. Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu.

24) KANAŁY PRESIDENT (PRESIDENT CHANNEL)

Radiotelefon jest wyposażony w funkcję kanałów PRESIDENT, obejmującą 5 wstępnie skonfigurowanych kanałów komunikacyjnych (P1 do P5), dostępnych po standardowych kanałach CB.
Kanały PRESIDENT umożliwiają ukierunkowaną komunikację z członkami grupy.
Domyślnie PRESIDENT CHANNELS są dostępne.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu PRESIDENT CHANNEL.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
5. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać YES lub NO.
   YES: kanały PRESIDENT CHANNELS są wyświetlane po standardowych kanałach CB.
   NO: kanały PRESIDENT CHANNELS nie są wyświetlane po standardowych kanałach CB.
6. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
7. Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu.

25) ZEGAR (CLOCK)

Funkcja ta umożliwia ustawienie zegara. Zegar jest wyświetlany, gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania (Standby mode). *Patrz STANDBY, strona 90.*
Można ustawić następujące parametry:
Format: wybór formatu czasu 12-godzinnego lub 24-godzinnego.
Display: wybór analogowego lub cyfrowego wyświetlania zegara.
Time: ustawienie godzin i minut.
AM/PM: wybór AM lub PM (wyłącznie w przypadku formatu 12-godzinnego).

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać menu CLOCK.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Jeśli parametr, który ma zostać zmieniony, nie jest wyświetlany na niebiesko, użyć pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby go wybrać.
5. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
6. Obrócić pokrętło **CH (4)** lub nacisnąć przyciski **UP/DN (19)** na mikrofonie, aby wybrać wartość.
7. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
8. Powtórzyć kroki od 4 do 7, aby zmienić pozostałe parametry lub nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu.

26) DATA (DATE)

Ta funkcja umożliwia ustawienie daty systemowej. Data jest wyświetlana, gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania (Standby). *Patrz tryb STANDBY, strona 90.*

Można ustawić następujące parametry:

Dzień: wybór dnia miesiąca.

Liczba dostępnych dni jest automatycznie dostosowywana do wybranego miesiąca i roku.

Miesiąc: wybór miesiąca.

Rok: wybór roku.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie wybrać menu DATE.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Jeśli parametr, który ma zostać zmieniony, nie jest zaznaczony na niebiesko, wybrać go za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie.
5. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
6. Za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie wybrać żądaną wartość.
   Dzień tygodnia jest obliczany automatycznie na podstawie wybranej daty i wyświetlany nad parametrami.
7. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
8. Powtórzyć kroki od 4 do 7, aby zmienić pozostałe parametry,
   lub nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu,
   lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu.

27) ALARM (ALARM)

Ta funkcja umożliwia zaprogramowanie maksymalnie dwóch niezależnych alarmów.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie wybrać menu ALARM.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Jeśli parametr, który ma zostać zmieniony, nie jest zaznaczony na niebiesko, wybrać go za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie.
   Dla każdego alarmu:
   ON / OFF: włączenie lub wyłączenie wybranego alarmu.
   AM / PM: wybór pory przedpołudniowej lub popołudniowej (tylko w przypadku wybrania formatu 12-godzinnego w menu CLOCK).
   Godzina: ustawienie godziny uruchomienia alarmu.
   Dzień/Dni: wybór dni tygodnia, w których alarm ma się uruchamiać. Wybrane dni są oznaczone białą ramką.
   Uwaga: Jeśli alarm jest włączony (ON) i nie wybrano żadnych dni, będzie się włączał automatycznie codziennie.
5. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
6. Za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie wybrać żądaną wartość.
7. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
8. Powtórzyć kroki od 4 do 7, aby zmienić pozostałe parametry,
   lub nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu,
   lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu.
   Po skonfigurowaniu i włączeniu alarmu ikona dzwonka oraz godzina są wyświetlane na ekranie trybu STANDBY. *Patrz tryb STANDBY, strona 90.*

Po uruchomieniu alarmu:

Alarm uruchamia się niezależnie od stanu urządzenia, zarówno w trybie aktywnym, jak i w trybie czuwania.
Ekran staje się czarny i wyświetla dzwonek oraz parametry alarmu (datę i godzinę). Z głośnika emitowany jest sygnał alarmowy.

- Nacisnąć **STOP (5)** lub **PTT (18)**, aby zatrzymać sygnał i wyłączyć alarm na dany dzień.
  lub nacisnąć **+5 min (5)**, aby zatrzymać sygnał i przesunąć alarm o 5 minut (funkcja Snooze).
  Jeśli przez 10 minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, sygnał alarmowy zostanie automatycznie wyłączony, a alarm dezaktywowany na dany dzień.

28) PASMO CZĘSTOTLIWOŚCI (FREQUENCY BAND)

(Konfiguracja: EU ; PL ; d ; EC ; U ; In ; RU)
Pasmo częstotliwości należy wybrać zgodnie z krajem, w którym urządzenie jest używane. Pod żadnym pozorem nie należy używać konfiguracji innej niż dopuszczona w danym kraju. W niektórych krajach wymagane jest zezwolenie na użytkowanie.

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie wybrać menu FREQUENCY BAND.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
5. Za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie wybrać żądaną konfigurację spośród EU, PL, d, EC, U, In i RU.
6. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **VALID (5)**, aby zatwierdzić i wyjść z trybu edycji.
7. Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu, lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu.
   Patrz pasma częstotliwości na strona 117 oraz tabela konfiguracji na strona 121.

29) RESET

Ta funkcja umożliwia:
SKIP: usunięcie zawartości pamięci SCAN SKIP. Kanały te będą ponownie uwzględniane podczas skanowania.
ALL: usunięcie wszystkich ustawień użytkownika i przywrócenie ustawień fabrycznych, z wyjątkiem godziny, daty i pasma częstotliwości.
FACTORY: usunięcie wszystkich danych i przywrócenie początkowej konfiguracji fabrycznej. Urządzenie uruchomi się ponownie i rozpocznie asystenta pierwszej konfiguracji. *Patrz sekcja Podstawowa obsługa i pierwsze uruchomienie, strona 89.*

1. Nacisnąć przycisk **MENU (10)**, aby uzyskać dostęp do menu.
2. Za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie wybrać menu RESET.
3. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić.
   Zostanie wyświetlony ekran ustawień funkcji.
4. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby przejść do trybu edycji.
5. Za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie wybrać żądaną opcję: SKIP, ALL lub FACTORY.
6. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub **SELECT (5)**, aby zatwierdzić wybór.
   Zostanie wyświetlony komunikat potwierdzenia "Are you sure you want to erase [wybór] ?".
7. Za pomocą pokrętła **CH (4)** lub przycisków **UP/DN (19)** na mikrofonie wybrać żądaną opcję:
   NO (5) anuluje operację i powraca do ekranu wyboru RESET.
   YES (5) potwierdza operację i usuwa dane odpowiadające wybranej opcji.
8. Nacisnąć przycisk **PUSH (4)** lub wybraną opcję, aby zatwierdzić wybór.
9. Nacisnąć przycisk **PREV (5)**, aby powrócić do poprzedniego ekranu, lub nacisnąć przycisk **PTT (18)**, aby wyjść z menu.
   Jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie wyjdzie z menu.

D) CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

1) OGÓLNE

- Liczba kanałów : 40
- Rodzaje emisji : AM / FM / USB / LSB
- Zakres częstotliwości od : 26,960 do 27,400 MHz
- Impedencja anteny : 50 ohm
- Napięcie zasilania : 13,2 V / 26,4 V
- Wymiary (mm) : 176 x 50 x 50
- Ciężar ok. : ~ 625 g
- Akcesoria : 1 mikrofon z uchwytem, 1 rama mocująca ze śrubami, 1 rack, 1 kabel zasilający z bezpiecznikami, 1 kabel jack do zewnętrznego głośnika PA, 1 instrukcja obsługi

2) NADAJNIK

- Tolerancja częstotliwości : +/- 200 Hz
- Moc nadajnika : 4 W AM/FM / 12 W PEP USB/LSB
- Pasmo przenoszenia m.cz. : 300 Hz do 3 kHz
- Czółość mikrofonu : 3 mV
- Pobór prądu : ≤ 2,3 A (13,2 V) / ≤ 1,3 A (26,4 V)
- Zniekształcenie nieliniowe max : 2 %

3) ODBIORNIK

- Czułość przy 20 dB SINAD : 0,5 µV - 113 dbm AM
0,35 µV - 116 dbm FM
0,28 µV - 118 dbm USB/LSB
- Pasmo przenoszenia : 300 Hz - do 3 kHz
- Selektywność międzykanałowa : 60 dB
- Maksymalna moc wyjściowa audio : 3 W
- Czułość blokady szumów : min 0,2 µV - 120dBm / max.1 mV - 47dBm
- Tłumienie częstotliwości lepsze niż lustrzanej : 60 dB
- Odporność na intermodulację : 70 dB
- Pobór prądu : 210 ~ 620 mA (13,2 V)
110 ~ 310 mA (26,4 V)

E) ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1) RADIOTELEFON CB NIE NADAJE LUB NADAJE W BARDZO ZŁEJ JAKOŚCI

- Sprawdzić, czy antena jest poprawnie podłączona i czy SWR jest odpowiednio wyregulowany.
- Sprawdzić, czy używany ten sam trybu modulacji, w jakim odbiera/nadaje rozmówca.
- Sprawdzić, czy pokrętła RF POWER i MIC GAIN są ustawione na odpowiednio dobrany poziom.
- Sprawdzić, czy zaprogramowana konfiguracja jest poprawna *(zob. strona 121)*.

2) RADIOTELEFON CB NIE ODBIERA LUB ODBIERA W BARDZO ZŁEJ JAKOŚCI

- Sprawdzić, czy poziom blokady szumów jest odpowiednio ustawiony.
- Sprawdzić, czy zaprogramowana konfiguracja jest poprawna *(zob. strona 121)*.
- Sprawdzić, czy głośność jest ustawiona na odpowiednio dobrany poziom głośności.
- Sprawdzić, czy pokrętło RF GAIN jest ustawione na odpowiednio dobrany poziom.
- Sprawdzić, czy antena jest prawidłowo podłączona i czy SWR jest odpowiednio dostosowany.
- Sprawdzić, czy używany ten sam trybu modulacji, w jakim odbiera/nadaje rozmówca.

3) RADIOTELEFON CB NIE WŁĄCZA SIĘ

- Sprawdzić zasilanie.
- Sprawdzić połączenie przewodów.
- Sprawdzić bezpiecznik.

F) JAK PRZESŁAĆ LUB ODEBRAĆ WIADOMOŚĆ

Po przeczytaniu instrukcji upewnij się, że radiotelefon CB jest gotowy do użycia (tj. sprawdź, czy antena jest podłączona).
Wybrać swój kanał (19, 27).
Wybierać tryb (AM / FM / USB / LSB), który musi być taki sam jak rozmówcy.
Naciśnij przycisk «push-to-talk» (naciśnij i mów - 11) i nadać komunikat «Uwaga, próba nadawania», który pozwoli sprawdzić czystość i moc sygnału. Zwolnić przełącznik i poczekać na odpowiedź.
W odpowiedzi powinien nadejść komunikat typu „Sygnał silny i czysty”.
Jeśli do nawiązania rozmowy wykorzystywany jest kanał wywoławczy (19, 27) i zostało nawiązane połączenie z rozmówcą, powszechną praktyką jest wybieranie innego dostępnego kanału, aby nie blokować kanału wywoławczego.

G) SŁOWNICZEK

MIĘDZYNARODOWY ALFABET FONETYCZNY

A Alpha	***H*** Hotel	***O*** Oscar	***V*** Victor
B Bravo	***I*** India	***P*** Papa	***W*** Whiskey
C Charlie	***J*** Juliett	***Q*** Quebec	***X*** X-ray
D Delta	***K*** Kilo	***R*** Romeo	***Y*** Yankee
E Echo	***L*** Lima	***S*** Sierra	***Z*** Zulu
F Foxtrott	***M*** Mike	***T*** Tango	
G Golf	***N*** November	***U*** Uniform	

TERMINOLOGIA TECHNICZNA

AM : Modulacja amplitudy
CB : Pasmo tzw. obywatelskie [pasmo częstotliwości do komunikacji prywatnej
CH : Kanał
CW : Fala ciągła
DX : Łączność na bardzo dużą odległość
DW : DW (dual watch) - funkcja CB Radia pozwalająca na nasłuchiwanie dwóch kanałów na przemian. Jeśli na którymś coś się pojawi to radio pozostanie na tym aktywnym kanale
FM : Modulacja częstotliwości
GMT : Czas uniwersalny Greenwich
HF : Wysoka częstotliwość
LF : Niska częstotliwość
LSB : Wstęga dolna SSB
RX : Odbiornik
SSB : Modulacja amplitudowa jednowstęgowa
SWR : Współczynnik fali stojącej
SWL : Nasłuch na falach krótkich
SW : Fale krótkie
TX : Nadajnik CB
UHF : Częstotliwość ultra wysoka
USB : Wstęga górna (przy modulacji amplitudowej jednowstęgowej)
VHF : Bardzo wysoka częstotliwosc

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Groupe President Electronics niniejszym oświadcza, że sprzęt radiowy:

Marka: ***PRESIDENT***
Typ: ***TXPR906***
Nazwa Handlowa: ***JACK II***

jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://president-electronics.com/DC/TXPR906

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

1. PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie, ul. Jagiellońska 67/71 (zwany - Gwarantem) zapewnia najwyższą jakość i sprawne działanie swojego sprzętu nabytego w handlu detalicznym lub w każdym innym punkcie dystrybucyjnym posiadającym autoryzację PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o..
2. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
3. Gwarancji udziela się na okres 2 lat (24 miesięcy) od daty sprzedaży sprzętu, potwierdzonej na załączonej karcie gwarancyjnej podpisem oraz wyraźnym oznaczeniem osoby sprzedającej, jak i podmiotu, który dokonał sprzedaży (np. pieczęć punktu sprzedaży oraz pieczęć imienna).
4. Nabywcom nie będącym przedsiębiorcami przysługuje dodatkowy 3 letni (36 miesięcy) okres gwarancyjny, o ile nadajnik CB-radio będzie użytkowany z zakupioną wraz z nim anteną CB firmy President. Warunkiem wykonania naprawy gwarancyjnej w dodatkowym okresie gwarancyjnym jest dołączenie do zgłoszenia dowodu zakupu (paragon, faktura imienna,) anteny CB marki President.
5. Wady ujawnione w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego sprzętu pod adres firmy dokonującej sprzedaży. W przypadku konieczności usunięcia wady przez PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o. lub GROUP PRESIDENT we Francji, okres ten może być wydłużony maksymalnie o dodatkowe 45 dni roboczych.
6. W okresie gwarancyjnym uszkodzony sprzęt zostanie bezpłatnie naprawiony, lub w przypadku trzykrotnej naprawy tego samego podzespołu - wymieniony przez Gwaranta na taki sam, wolny od wad. W przypadku, gdy naprawa bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do wyboru innego sprzętu o podobnych walorach i specyfikacji. Ewentualna różnica pieniężna zostanie uregulowana przez Gwaranta, bądź przez reklamującego, w zależności od kosztu sprzętu wybranego przez reklamującego w porównaniu do ceny reklamowanego urządzenia.
7. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy. Jeżeli w wykonaniu swoich obowiązków Gwarant dostarczył uprawnionemu zamiast rzeczy wadliwej rzecz wolną od wad albo dokonał istotnych napraw rzeczy objętej gwarancją, termin gwarancji biegnie na nowo, od chwili dostarczenia rzeczy wolnej od wad lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o. wymienił jedynie część podzespołów, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionych, których gwarancja biegnie na nowo.

Czynności związane z uruchomieniem gwarancji

8. Naprawy gwarancyjnej dokonuje punkt sprzedaży, w którym dokonano zakupu. Dotyczy to również sprzedaży na odległość (internet, telefon) oraz poza lokalem (sprzedaż bezpośrednia). W większości wypadków autoryzowany sprzedawca

jest w stanie zrealizować wszelkie usługi gwarancyjne w swoim oddziale, co dodatkowo wpływa na szybkość i wygodę procedury gwarancyjnej. PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie zapewnia serwis gwarancyjny w przypadku, gdy autoryzowany sprzedawca zaprzestał działalności lub kontakt z nim jest znacznie utrudniony, bądź, jeżeli sprzedawca uzna, że jest to konieczne. W ostatnim przypadku następuje to za jego pośrednictwem.

9. W celu dokonania naprawy gwarancyjnej należy dostarczyć sprzęt do punktu sprzedaży wraz z ważną kartą gwarancyjną (pkt. 3), dowodem zakupu (faktura, paragon) oraz z podaniem numeru fabrycznego radia, znajdującego się na opakowaniu oraz na tablicy znamionowej radia (nie dotyczy innych produktów). Po wykonaniu naprawy sprzęt zostanie odesłany reklamującemu na koszt Gwaranta.
10. Reklamujący powinien dostarczyć sprzęt odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu. Reklamujący odpowiada za zaginięcie sprzętu w czasie do dostarczenia do punktu sprzedaży. Punkt sprzedaży lub Gwarant zobowiązują się dostarczyć naprawiony sprzęt do reklamującego i odpowiadają za zaginięcie w czasie transportu.

Utrata uprawnień z tytułu gwarancji

1. Niniejsza gwarancja obejmuje usterki sprzętu wynikłe w trakcie poprawnej eksploatacji lub spowodowane defektami produkcyjnymi i nie stosuje się do systemów mocowania CB-Radia, materiałów eksploatacyjnych lub innego wyposażenia dodatkowego.
2. Gwarancja nie obejmuje wad wynikłych na skutek:
   a. Samowolnych napraw, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych, w tym usuwania plomb zabezpieczających oraz montażu i zestrajania radia z anteną.
   b. Uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych lub celowego uszkodzenia sprzętu, w szczególności poprzez spalenie stopnia końcowego wysokiej częstotliwości w skutek nieprofesjonalnego montażu czy zestrojenia z anteną.
   c. Nieprawidłowego przechowywania i konserwacji oraz innych uszkodzeń powstałych z winy użytkownika.
   d. Obniżanie się jakości produktu spowodowanego naturalnym procesem zużycia np. ścieranie się zewnętrznej powłoki, zarysowania, pęknięcia itp.
   e. Uszkodzeń powstałych w wyniku nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji, a także użytkowania sprzętu niezgodnie z jego przeznaczeniem.
3. W przypadku utraty uprawnień z niniejszej umowy naprawa może być dokonywana odpłatnie za wcześniejszą zgodą Reklamującego.
4. Niniejsza gwarancja dotyczy produktów zakupionych na terenie RP tylko od Gwaranta, który jest wyłącznym importerem, oraz za pośrednictwem jego sieci dystrybucyjnej. Nie dotyczy ona towarów zakupionych na innych obszarach celnych. W przypadku stwierdzenia, że towar narusza przepisy prawa (w szczególności, gdy okaże się, że jest towarem podrobionym) podlega on zatrzymaniu i przekazaniu odnośnym organom.



Krzysztof Witkowski

Prezes Zarządu

Data zakupu : .....

Typ: radio CB JACK II

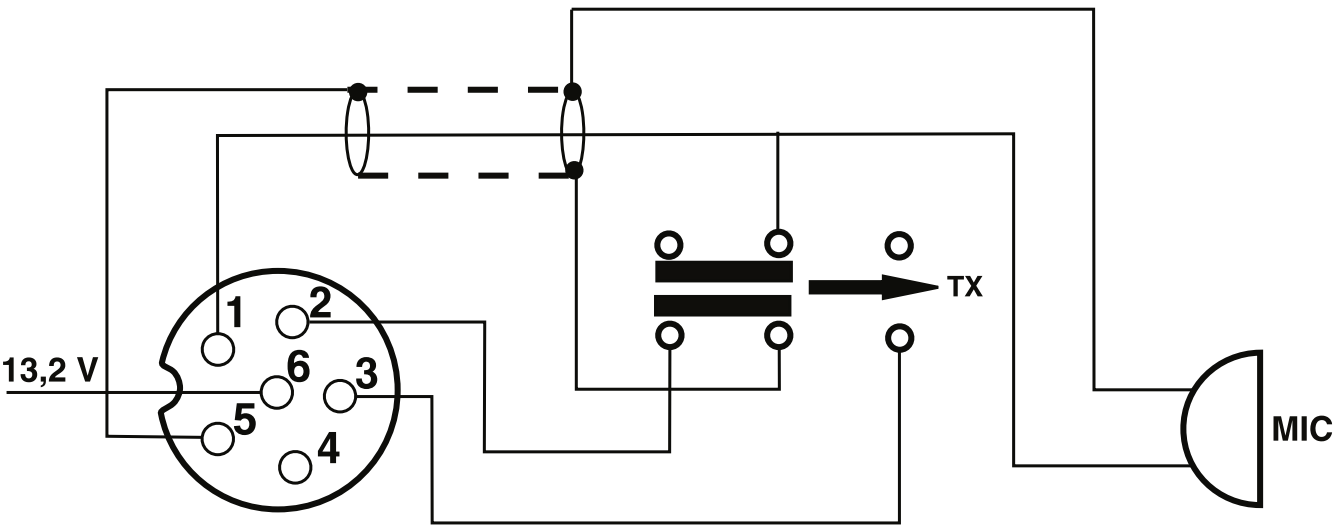
Nr seryjny : .....



BEZ PIECZĄTKI SPRZEDAWCY GWARANCJA JEST NIEWAŻNA!

Polski

PRISE MICRO À 6 BROCHES • CONEXIÓN DEL MICRO 6 PINS 6-PIN MICROPHONE PLUG • WTYK MIKROFONU 6-PIN



1	Modulation	Modulación	Modulation	Modulacja
2	RX	RX	RX	RX
3	TX	TX	TX	TX
4	_	_	_	_
5	Masse	Masa	Ground	Masa
6	Alimentation	Alimentación	Power Supply	Zasilanie

TABLEAU DES FRÉQUENCES pour EU / EC / U (CEPT)
TABLA DE FRECUENCIAS para EU / EC / U (CEPT)
FREQUENCY TABLE for EU / EC / U (CEPT)
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla EU / EC / U (CEPT)
ТАБЛИЦА ЕВРОПЕЙСКОЙ СЕТКИ ЧАСТОТ для EU / EC / U (CEPT)

N° du canal Nº Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość	N° du canal Nº Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

TABLEAU DES FRÉQUENCES pour U (ENG)
TABLA DE FRECUENCIAS para U (ENG)
FREQUENCY TABLE for U (ENG)
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla U (ENG)
ТАБЛИЦА ЕВРОПЕЙСКОЙ СЕТКИ ЧАСТОТ для U (ENG)

N° du canal Nº Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość	N° du canal Nº Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość
1	27.60125 MHz	21	27.80125 MHz
2	27.61125 MHz	22	27.81125 MHz
3	27.62125 MHz	23	27.82125 MHz
4	27.63125 MHz	24	27.83125 MHz
5	27.64125 MHz	25	27.84125 MHz
6	27.65125 MHz	26	27.85125 MHz
7	27.66125 MHz	27	27.86125 MHz
8	27.67125 MHz	28	27.87125 MHz
9	27.68125 MHz	29	27.88125 MHz
10	27.69125 MHz	30	27.89125 MHz
11	27.70125 MHz	31	27.90125 MHz
12	27.71125 MHz	32	27.91125 MHz
13	27.72125 MHz	33	27.92125 MHz
14	27.73125 MHz	34	27.93125 MHz
15	27.74125 MHz	35	27.94125 MHz
16	27.75125 MHz	36	27.95125 MHz
17	27.76125 MHz	37	27.96125 MHz
18	27.77125 MHz	38	27.97125 MHz
19	27.78125 MHz	39	27.98125 MHz
20	27.79125 MHz	40	27.99125 MHz

TABLEAU DES FRÉQUENCES pour d
TABLA DE FRECUENCIAS para d
FREQUENCY TABLE for d
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla d
ТАБЛИЦА ЕВРОПЕЙСКОЙ СЕТКИ ЧАСТОТ для d

N° du canal Nº Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość	N° du canal Nº Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

N° du canal Nº Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość	N° du canal Nº Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość
41	26,565 MHz	61	26,765 MHz
42	26,575 MHz	62	26,775 MHz
43	26,585 MHz	63	26,785 MHz
44	26,595 MHz	64	26,795 MHz
45	26,605 MHz	65	26,805 MHz
46	26,615 MHz	66	26,815 MHz
47	26,625 MHz	67	26,825 MHz
48	26,635 MHz	68	26,835 MHz
49	26,645 MHz	69	26,845 MHz
50	26,655 MHz	70	26,855 MHz
51	26,665 MHz	71	26,865 MHz
52	26,675 MHz	72	26,875 MHz
53	26,685 MHz	73	26,885 MHz
54	26,695 MHz	74	26,895 MHz
55	26,705 MHz	75	26,905 MHz
56	26,715 MHz	76	26,915 MHz
57	26,725 MHz	77	26,925 MHz
58	26,735 MHz	78	26,935 MHz
59	26,745 MHz	79	26,945 MHz
60	26,755 MHz	80	26,955 MHz

TABLEAU DES FRÉQUENCES pour PL
TABLA DE FRECUENCIAS para PL
FREQUENCY TABLE for PL
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla PL
ТАБЛИЦА ЕВРОПЕЙСКОЙ СЕТКИ ЧАСТОТ для PL

N° du canal Nº Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość	N° du canal Nº Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość
1	26,960 MHz	21	27,210 MHz
2	26,970 MHz	22	27,220 MHz
3	26,980 MHz	23	27,250 MHz
4	27,000 MHz	24	27,230 MHz
5	27,010 MHz	25	27,240 MHz
6	27,020 MHz	26	27,260 MHz
7	27,030 MHz	27	27,270 MHz
8	27,050 MHz	28	27,280 MHz
9	27,060 MHz	29	27,290 MHz
10	27,070 MHz	30	27,300 MHz
11	27,080 MHz	31	27,310 MHz
12	27,100 MHz	32	27,320 MHz
13	27,110 MHz	33	27,330 MHz
14	27,120 MHz	34	27,340 MHz
15	27,130 MHz	35	27,350 MHz
16	27,150 MHz	36	27,360 MHz
17	27,160 MHz	37	27,370 MHz
18	27,170 MHz	38	27,380 MHz
19	27,180 MHz	39	27,390 MHz
20	27,200 MHz	40	27,400 MHz

TABLEAU DES FRÉQUENCES pour In
TABLA DE FRECUENCIAS para In
FREQUENCY TABLE for In
TABELA CZĘSTOTLIWOŚCI dla In
ТАБЛИЦА ЧАСТОТ для In

N° du canal Nº Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość	N° du canal Nº Canal Channel Kanał	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz		
9	27,065 MHz		
10	27,075 MHz		
11	27,085 MHz		
12	27,105 MHz		
13	27,115 MHz		
14	27,125 MHz		
15	27,135 MHz		
16	27,155 MHz		
17	27,165 MHz		
18	27,175 MHz		
19	27,185 MHz		
20	27,205 MHz		

Liste des codes CTCSS
CTCSS Code List
Lista de códigos CTCSS
Lista kodów CTCSS
Список кодов CTCSS

N°	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość	N°	Fréquences Frecuencia Frequency Częstotliwość
OFF	OFF	20	131.8 Hz
01	67 Hz	21	136.5 Hz
02	71.9 Hz	22	141.3 Hz
03	74.7 Hz	23	146.2 Hz
04	77.0 Hz	24	151.4 Hz
05	79.7 Hz	25	156.7 Hz
06	82.5 Hz	26	162.2 Hz
07	85.4 Hz	27	167.9 Hz
08	88.5 Hz	28	173.8 Hz
09	91.5 Hz	29	179.9 Hz
10	94.8 Hz	30	186.2 Hz
11	97.4 Hz	31	192.8 Hz
12	100.0 Hz	32	203.5 Hz
13	103.5 Hz	33	210.7 Hz
14	107.2 Hz	34	218.1 Hz
15	110.9 Hz	35	225.7 Hz
16	114.8 Hz	36	233.6 Hz
17	118.8 Hz	37	241.8 Hz
18	123.0 Hz	38	250.3 Hz
19	127.3 Hz		

Liste des codes DCS
DCS Code List
Lista de códigos DCS
Lista kodów DCS
Список кодов DCS

N°	CODE	N°	CODE	N°	CODE	N°	CODE	N°	CODE
OFF	OFF	21	125	042	246	063	365	084	526
001	023	022	131	043	251	064	371	085	532
002	025	023	132	044	252	065	411	086	546
003	026	024	134	045	255	066	412	087	656
004	031	025	143	046	261	067	413	088	606
005	032	026	145	047	263	068	423	089	612
006	036	027	152	048	265	069	431	090	624
007	043	028	155	049	266	070	432	091	627
008	047	029	156	050	271	071	445	092	631
009	051	030	162	051	274	072	446	093	632
010	053	031	165	052	306	073	452	094	654
011	054	032	172	053	311	074	454	095	662
012	065	033	174	054	315	075	455	096	664
013	071	034	205	055	325	076	462	097	703
014	072	035	212	056	331	077	464	098	712
015	073	036	223	057	332	078	465	099	723
016	074	037	225	058	343	079	466	100	731
017	114	038	226	059	346	080	503	101	732
018	115	039	243	060	351	081	506	102	734
019	116	040	244	061	356	082	516	103	743
020	122	041	245	062	364	083	523	104	754

N°	CODE	COUNTRY	MODULATION	FREQUENCY	CHANNEL	PUISSANCE	EMG 1	EMG 2
1	EU	AT, BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE, SI	AM	26.965 - 27.405	40 Ch	4W	9 AM	19 AM
			FM					
2	PL	PL	AM	26.960 - 27.400	40 Ch	4W	9 AM	19 AM
			FM					
3	d	CZ, DE, SK	AM	26.965 - 27.405	40 Ch	4W	9 AM	19 FM
			FM	26.565 - 27.405	80 Ch			
4	EC	MT	FM	26.965 - 27.405	40 Ch	4W	9 FM	19 FM
5	U	UK	AM	26.965 - 27.405	40 Ch	4W	9 FM	19 FM
			FM					
			UK FM	27.60125 - 27.99125	ENG 40 Ch	4W		
6	In	IN	AM	26.965 - 27.275	27 Ch	4W	9 AM	19 AM
			FM					
7	rU	RU T0=PL, T5=EU	AM	26.965 - 27.405 0/-5 kHz switchable	40 Ch	4W	15 AM	20 FM
			FM					

Note: In **U** configuration: In order to select the frequency band **ENG**, press several times **F** key (**5**) until **"UK"** appears in the display. In order to select the **CEPT** frequency band, press several times **F** key (**5**) until **"UK"** disappears from the display *(see table at page 65)*.

Remarque : Dans la configuration **U** : Pour sélectionner la bande de fréquences **ENG**, appuyer plusieurs fois sur la touche **F** (**6**) jusqu'à ce que **«UK»** apparaisse dans l'afficheur. Pour sélectionner la bande de fréquences **CEPT**, appuyer plusieurs fois sur la touche **F** (**6**) jusqu'à ce que **«UK»** disparaisse de l'afficheur *(voir tableau page 65)*.

Observación: En la configuración **U**: Para seleccionar la banda de frecuencia **ENG**, apriete varias veces la tecla **F** (**6**) hasta que **"UK"** aparezca en la pantalla. Para seleccionar la banda de frecuencia **CEPT**, apriete varias veces la tecla **F** (**6**) hasta que **"UK"** desaparezca de la pantalla *(véase cuadro página 65)*.

Uwaga: W konfiguracji **U**: W celu wybrania pasma częstotliwości **ENG**, naciśnij kilkakrotnie klawisz **F** (**6**), aż **„UK"** pojawi się na wyświetlaczu. W celu wybrania pasma częstotliwości **CEPT**, naciśnij kilkakrotnie klawisz **F** (**6**), aż **„UK"** zniknie z wyświetlacza *(patrz tabela na stronie 65)*.

Примечание: В конфигурации **U**: для выбора частотного диапазона **ENG** нажмите несколько раз на кнопку **F** (**6**), пока значок **«UK»** не появится на дисплее. Для выбора частотного диапазона **CEPT** нажмите несколько раз на кнопку **F** (**6**), пока значок **«UK»** не исчезнет с дисплея (см. таблицу на странице *65)*

The frequency band and the transmission power of your transceiver must correspond with the configuration authorized in the country where it is used.

La banda de frecuencias y la potencia de emisión de su aparato deben corresponder a la configuración autorizada en el país donde él es utilizado.

La bande de fréquence et la puissance d'émission de votre appareil doivent correspondre à la configuration autorisée dans le pays où il est utilisé.

Częstotliwość oraz moc nadawania Twojego radiotelefonu musi być zgodna z wymaganiami kraju, w którym jest on używany.

Частотный диапазон и мощность Вашей радиостанции должны соответствовать разрешенной конфигурации страны, где она используется.

Pays dans lesquels il existe des limitations particulières (Licence[1] / Registre[2])
Countries in which there are particular restrictions (Licence[1] / Register[2])
Países en los cuales existe algún tipo de limitación (Licencia[1] / Registro[2])
Kraje, w których występują pewne restrykcje (Licencja[1] / Rejestracja[2]).

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK
Licence[1]														ⓘ					ⓘ				ⓘ								
Register[2]																											ⓘ				
AM																							ⓘ								
BLU / SSB																							ⓘ								

Dernière mise à jour de ce tableau sur le site : www.president-electronics.com, rubrique «les Postes Radio-CB» puis, «La CB PRESIDENT et l'Europe».

Le rogamos encontrar la última versión de esta información en nuestro sitio web www.president-electronics.com en la página «Emisoras de radio-cb» / «PRESIDENT y la reglamentación en Europa».

Please see updated table on website www.president-electronics.com, page «The CB radios» then «President Radio CB and Europe».

Ostatnia aktualizacja tej tabeli na stronie www.president-electronics.com, rubryka "les Postes Radio-CB" i "La CB PRESIDENT et l'Europe".

Последнее обновление этой таблицы на сайте www.president-electronics.com, рубрика «les Postes Radio-CB» и затем «La CB PRESIDENT и Европа».

PL EN ES FR

Erreurs d'impression réservées.
Nous nous réservons le droit de modifier toute information rapportée dans ce document sans préavis.

Errores de impresión reservados.
Nos reservamos el derecho de modificar cualquier información contenida en este documento sin previo aviso

Printing errors reserved.
Information in this user manual are subject to change without prior notice.

Zastrzegamy sobie prawo do błędów drukarskich.
Zastrzegamy sobie prawo do zmiany wszelkich informacji zawartych w tym dokumencie bez uprzedzenia.

FR: Vous avez perdu votre manuel ? Téléchargez-le sur.
ES: ¿Ha perdido su manual? Descárguelo en.
EN: Did you lose your manual? Download available at.
PL: Zagubiona instrukcja obstugi? Pobierz na.

president-electronics.com/download

2378/09-26 v1.03

Groupe PRESIDENT ELECTRONICS

SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE
Route de Sète - BP 100 - 34540 BALARUC
Site Internet : http://www.president-electronics.com
E-mail : groupe@president-electronics.com